

# به نامہی لیبرالیزمی نیودہ ولہ تی

دهزگای توئزینه‌وه و بلاوکردنه‌وهی موکریانی



● به‌نامه‌ی لیبرالیزمی نیوده‌وله‌تی

● وه‌رگیترانی: نه‌بویه‌کر سألح ئیسماعیل

● نه‌خشه‌سازی ناروه‌ه: ری‌دار جه‌عفر

● به‌رگ: وریا بوداگی

● نرخ: (۱۵۰۰) دینار

● چاپی به‌که‌م: ۲۰۱۱

● تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

● چاپخانه: چاپخانه‌ی رۆژه‌لات (هه‌ولیر)

له‌به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتبخانه گشتیبه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (۱۲۱۰) سالی

(۲۰۱۱) ی پی‌ی دراوه

زنجیره‌ی کتیب (۶۱۱)

هه‌موو مافیکی بۆ ده‌زگای موکریانی پاریزراوه

مالپه‌ر: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمه‌یل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

# به‌نامه‌ی لیبرالیزمی نیوده‌وله‌تی

(به‌لگه‌نامه‌ی بنه‌ره‌تی به‌کیتی فیدرالستی جیهانی)

پارته سیاسیبه لیبرالیسته‌کان)

وه‌رگیترانی

نه‌بویه‌کر سألح ئیسماعیل



هه‌ولیر - ۲۰۱۱

## ناوەرپۇك

- ۷ **بەشى يەكەم:**  
ليبراليزمى نىئودەولتەتتى: پوختەيەكى مېژوۋىيى لە بارەى فيدراليزىمى نىئودەولتەتتى  
پارتە سىياسىيە ليبراليزىمە كان
- ۱۳ **بەشى دوۋەم:**  
بەياننامەى ئۆكسۇرد ۱۹۴۷
- ۱۹ **بەشى سىيەم:**  
چارنامەى ليبراليزىمى ئۆكسۇرد ۱۹۶۷
- ۲۹ **بەشى چوارەم:**  
بانگەوازى ليبراليزىمى رۇما ۱۹۸۱
- ۶۱ **بەشى پىنچەم:**  
چارنامەى ئۆكسۇرد ۱۹۹۷
- ۷۵ **بەشى شەشەم:**  
برىارى تايبەت، ئىسلام و رۇژئاوا، روانىنىكى ليبراليزىمى
- ۸۳ **بەشى حەوتەم:**  
دەستورى ليبراليزمى نىئودەولتەتتى

## بهشی یه کهم

لیبرالیزمی نیوده و له تی:

پوخته یه کی میژووی له باره ی فیدرالیزمی

نیوده و له تی پارتی سیاسیه لیبرالیسته کان

## نیودەولەتیی

لیبرالیزمی نیودەولەتیی بە (یەكئیتی فیدرالیستی نیونەتەوویی پارتە سیاسییە لیبرالیستەکان) دادەنری و لە ساڵی ۱۹۴۷ دامەزراوە و وایلیهات کە بوو یەكەمین تۆریك بایەخ بە پتەوکردنی لیبرالیزم و بەهیز کردنی پارتە لیبرالیستەکان بەدات، و گرنگی بە بلاوکردنەووی دیموکراسیی لیبرالیزم بەدات لە هەموو گۆشەییەکی دنیادا. پارتە لیبرالیستەکان، چ لە ئەفریقا، ئەمەریکا، ئاسیا یان ئەوروپا بێت لە ژمارەییەك پره‌نسیپی هاوبەشدا یەك‌نگیر دەبنەووە کە گرنگترینیان: مافەکانی مرۆڤ، هەلبژاردنی ئازادانەیی خاوەن، دیموکراسی دامەزراو لە سەر بنەمای فرە حیزبیی، دادپەرەویی کۆمەڵایەتی، لیکبوردن، ئابووری بازاری ئازاد، پارێزگاریکردن لە ژینگە و هەستی بەهیز بەرامبەر بە هاوکاری نیودەولەتی. کاتیکیش دینە سەر باری پیاوێ کردنی ئەو پره‌نسیپانە بەبێی هەلومەرجی نەتەوویی و نیشتمانی جیا جیا، هەر بە سروشتی حال فرە جۆری لە ریگاکانی پیاوێ کردنی لە پارتیكەووە بۆ پارتیکی دیکە دەبینن. بەلام هەموو ئەندامان پابەندی ئەو بەندانەن کە لە بەیاننامە (مانفێست)ی ریكخراوەکەدا هاتوووە.

## لیبرالیزم

لیبرالیستەکان پابەندی بنیاتنان و پاراستنی کۆمەڵگای ئازاد و دادپەرەو و کراوەن ئەو کۆمەڵگایانە بریتین لەوانەیی کە لیبرالیستەکان لە ریگایانەووە هەول دەدەن بۆ گەشت بە هاوسەنگی لە بەینی بەها بنه‌رەتییه‌کان، کە خۆی لە ئازادی و یەكسانی و پەییوهندیی بەردەوامی نیوان تاکەکانی کۆمەڵدا بەرجەستە دەکا. لە کۆمەڵگایە کدا کە تییدا هیچ مرۆڤێك ناچار نابێ ملکەچی، کۆیلائیەتی، هەژاری، نەزانیی یان ژیر فەرمانیی ببێ. لیبرالیزم بانگەوازی ئازادی و کەرەمەت و خۆشگوزارەنیی تاکەکان دەکا.

هەرەو کە ئیقرار و ریز لە مافی ئازادیی دەربرین و مافی هەمووان لە گەشەپێدانی ئەو بەهراوە دەکا کە هەیانە. لیبرالیزم ئامانجی دا بەشکردنی دەسەلاتە بۆ ئەووی چاودیری فرە جۆری بکا و داھینان لە ئامیز بگری. ئازادیش لە داھینان و ئەفراندن نایەتە بوون و درێژەیی نابێ تەنیا لە ریگای ئابووری بازاری ئازادەووە نەبێ، بەلام گومان لەوەدا نییە کە دەبێ ئەم بازارە سەر بەستیگەلیکی راستەقینە پێشکەشی خەلک بکا. ئەم کارەش بەو واتایە دێ کە لیبرالیستەکان لە لایە کەووە هەموو شتیکی ئەو بازارە رەتدەکەنەووە کە تییدا ئازادی لە ریگای پیاوێکارییەکانەووە کۆتوبەند دەکری و لە لایەکی دیکەشەووە ئەو ئابورییە کە لە بەرژەوهندییەکانی هەژاران و کۆمەڵگا وەك گشت لێك جیا دەبیتەووە.

لیبرالیستەکان گەشبین و متمانەیان بە خەلک هەییە، لە هەمان کاتدا ئیقرار بەو دەکەن کە پێویستە لە هەمبەر ئەو کەسانە کە جله‌وی دەستەلاتیان بە دەستە وریایی و هۆشیاریی هەبێ.

## مافەکانی مرۆڤ

مافەکانی مرۆڤ دەکەوێتە ناو دل و گەوهری لیبرالیزمەووە. ئیمە باوەرمان وایە کە ئەم مافانە مەرجی بنه‌رەتی پێشکەوتن و سەقامگیری پێکدەھینن و تەنیا لە ریگای دیموکراسیەتیکی راستەقینەش نەبێ دەستەبەر ناکرێن. لیبرالیستەکان ئیقرار بەو دەکەن کە پێداویستییه‌کی راستەقینە هەییە بۆ بەهیز کردنی مافە سیاسی و شارستانییه‌کان، هەر بۆیە ئەوان بەرھەلستی هەموو شیوہ و جۆرەکانی دیکتاتۆریەت دەکەن. هەرەوھا فیر کردن و هینانە دێ مافەکانی ئاڤرەت و ریزگرتنی ژینگە بە کاروبارە پێویستەکان دەزانن. هەرەوھا ئیمە هەول دەدەین رمین بە مافەکانی کەمینەکان بدەین، ئەمەش لەو کاروبارانەییە کە دەچیتە ناو خانەیی خزمەت بە بەرژەوهندی گشتییه‌ووە، چونکە ئیمە هەمووومان بە شیوہییە کە لە شیوہکان بریتین لە کەمینەکان.

## بازرگانیی نازاد و گهشهپیدان

لیبرالیستهکان باوه‌پریان وایه ئەو هه‌ژارییه‌ی که له زۆر شوێنی جیهاندا باوه، ده‌کری له رینگای نازادیی سه‌فه‌ر و بازرگانیه‌وه له گوروتینی که‌م بکرتت‌ه‌وه. به هینانه‌دی ئەم ئامانجه‌ش ئی‌مه پابه‌ندین به‌وه‌ی که بازاره‌کانی ((رۆژئاوا)) له به‌رده‌م ئەو به‌ره‌مانه‌دا بکه‌ینه‌وه که له ده‌وله‌تانی جیهانی تازه‌گه‌شه‌سهندووه‌وه دینه ناوه‌وه. به‌لام ئابوری بازاری کۆمه‌لایه‌تی، بینگومان ده‌بی دامه‌زراوه دیموکراسیه‌کان له‌گه‌ڵ خۆیدا به‌یتنی. چونکه پارهدان بۆ گه‌شه‌پیدان ناتوانی هاوکاری سنووردانان بۆ هه‌ژاریی بکا ته‌نیا له‌و حاله‌ته‌دا نه‌بی که ئەو حکومه‌تانه‌ی که ئەو هاوکارییه‌ وه‌رده‌گرن فه‌رمانه‌وایه‌کی ژیرانه بنیاتبین که روونبینیه‌کی ته‌واو<sup>1</sup> و لیب‌رسینه‌وه و به‌رپرسیاریتیه‌کی دامه‌زراو له‌سه‌ر بنه‌مای سه‌روه‌ریی قانون تییدا به‌رجه‌سته ببی. به‌لام بی نازادی و کرانه‌وه و بژاره و جی‌گه‌ره‌وه‌ی سیاسی<sup>2</sup> و دامه‌زراوه‌ی سه‌ریه‌خۆ که له‌سه‌ر بنه‌مای جیه‌جی بوونی پرگه‌کانی قانون دامه‌زرا بی، هیوایه‌ک بۆ جله‌و کردنی سه‌ر کیشیه‌کانی گه‌نده‌لێی یاخود هینانه دی گه‌شه پیدان بوونی نابی. هه‌ر له به‌ر ئەم هۆیه‌شه که لیبرالیستهکان جه‌خت له‌وه ده‌که‌نه‌وه که هیچ گومان له‌وه‌دا نییه که ده‌بی ئەو هاوکارییه‌ی ئاراسته‌ی گه‌شه‌پیدانی نیوده‌وله‌تی ده‌کری، به‌ نۆره‌ی خۆی ته‌ئکید له‌ سه‌ر گه‌شه‌پیدانی دامه‌زراوه سیاسییه‌کانیش بکاته‌وه.

---

1- شفافية تامة

2- البديل السياسي

## بەشى دووہم

بەیاننامەى ئۆكسفۆرد \* ۱۹۴۷

---

\* ئەم بەیاننامەىە لە کاتى کۆنگرەى لىبرالىستىبى نىودەولتەتیبى دەرچووه کە لە کۆلیبى وادھام لە شارى ئۆكسفۆرد لە نىسانى ۱۹۴۷دا بەستراوه.

## فیدرالیزمى نىۋودەۋلەتتى

ئىمى لىبرالىستانى نۆزدە دەۋلەت كە لى ئۆكسۇرد كۆبۈيىنەتەۋە، لى كاتىكىدا كە پىشپىۋى ۋ ھەژارى ۋ بىرسىتى ۋ ترسىك بە خۇۋە دەبىنى كە ھەر ھەموۋى لى ئاكامى ھەردوۋ جەنگە جىھانىيەكەۋە سەرىپھەلداۋە، لى قەناعەتەمانەۋە كە حالەتتى جىھان بەمچۆرە كە ئىستا ھەيەتتى، لى پلەي يەكەمدا بۇ بەلاۋە چوۋنى پىرەنسىپەكانى لىپىرالىزم دەگەپتەۋە، ئىمە بەم بەياننامەيە جەخت لى سەر باۋەرى خۇمان دەكەينەۋە كە:

## يەكەم

۱- مەرۋف ھەر لى سەرەتا ۋ كۆتايى، بوۋنەۋەرىكە كە پەرۋەردگار بە تواناي بىر كىرەنەۋە، كار كىردنى سەربەخۇ ۋ تواناي جىا كىرەنەۋە ۋ چەۋت لى راست، خۇشەۋىستى خۇي پىپەخشىۋە.

۲- رىزگرتنى كەسىي مەرۋف ۋ قەۋارەي خىزان بىنەماي بىنچىنەيى ھەر كۆمەلگايەك پىكەدەھىتنى.

۳- دەۋلەت تاكە ئامرازىكى بەرپتوۋەردنى ھەر كۆمەلگايەك پىكەدەھىتنى، ۋ پىۋىستە ئامادە نەبى نۆينەرايەتتى ھىچ دەسەلاتىك بكا كە لى گەل مافە بىنەرتىيەكانى ھاۋلا تىاندا ناكۆكە ياخود لى گەل ئەۋ ھەلومەرجانەدا يەكناگرىتەۋە كە بۇ خولقاندنى ژىيانىكى بەرپىسارىانە، كە رووخسارى داھىنەئانى بەبەرخۇيدا پۇشىۋە، كە بە دىارىكرائى ئەمانەي خوارەۋە دەنۆينى:

- نازادىي تاكە كەس، كە سەربەخۇيى لى بەرپتوۋەردنى قانۋون ۋ دادپەرۋەرىي دەستەبەرى دەكا:

- \* نازادىي پەرىستىن ۋ نازادىي ويۇدان.
- \* نازادىي رادەبىرىن ۋ نازادىي رۇژنامەگەرىي.
- \* نازادىي كۆبۈنەۋە يان كۆنەبوۋنەۋە.
- \* نازادىي ھەلپۇردنى ۋەزىفە.

- دەرەت رەخساندىن بۇ فېرېۋونى تەۋاۋ ۋ ھەمە جۆر بەپىيى تواناكانى خۇي بىي كۆيدانە رەجەلەك يان تواناي مادى.

- مافى بوۋنى مولكدارىتتى تاكە كەس ۋ مافى ھەلسۇران لى چالاكىي بازىرگانىي تاكە كەسىدا.

- ھەلپۇردنى نازادانەي بەكاربەر، دەرەت رەخساندىن بۇ كەلگ ۋەرگرتن لى ھەموۋ ئەۋ سىفەتانەي كە لى ئەنجامى بەرھەمەپنەئانى خاك ۋ زەۋى ۋ لى ئەنجامى كارى مەرۋف لى پىشەسازىيەۋە دىت.

- بەھرەمەند بوۋن لى ئاسايش لى ھەمبەر مەترسىيەكانى نەخۇشى يان بىكارىي يان پەككەۋتەيى يان پىرىي.

- يەكسانىي لى مافەكان لى نىۋان پىۋان ۋ ژئان.

- ئەم ماف ۋ مەرجانە تەنبا دىموكراسىي دەتوانى دەستەبەرىان بكا. دىموكراسىي راستەقىنە لى نازادىيە سىياسىيەكان جىبا نايىتەۋە ۋ لى سەر بىنەماي ويۇدان ۋ رىككەۋتتى نازاد ۋ رۇشن لى نىۋان تاكەكانى زۆرىنەدا دادەمەزرى كە لى رىگاي دەنگدانى نەپىنى ۋ نازادەۋە گوازىشت لى ۋ رىككەۋتتە دەكرى لى گەل رىزگرتنى نازادىۋ راکانى كەمىنەكانى دىكە.

## دوۋم:

۱- ھىچ سىۋودوۋ لى ۋەدا نىيە كە پاكتاۋكردنى نازادىي ئابوۋرى بۇي ھەيە بىيىتە ھۇي نەمانى نازادىي سىياسىي. ئىمەش لى بەرامبەر ئەۋ پاكتاۋكردن ۋ زۆرلىك كىرەنەدا لى ھەلۆيىستى ئۆپۆزسىۋندا دەبىن جا ئەمە لى سەرىنى مولكدارىتتى دەۋلەتەۋە ھاتىي يان لى ئەنجامى زالبوۋنى قۇرخكارىي تايىبەت ۋ يەكىتتىيەكانى قۇرخكارىي ۋ سىندوقەكانى پارە پىدانەۋە ھاتىي. بەلام ئىمە ئىقرار بە مولكدارىتتى دەۋلەت تەنبا بۇ ئەۋ پىرۇژانە دەكەين كە لى تواناي دامەزراۋە تايىبەتەكاندا نىيە ھەنگاۋى بۇ بىنى ياخوۋد بە ھۇي ئەۋەۋە كە كىبەركى رۇلى تىدا دەگىرىي.



۲- بى سېئودوو ھەر دەبى خۆشگوزەرانىيى بال بە سەر كۆمەلگادا بېكىشى و پاراستنى ئەمەش لە پاراستنى لە خراپ بە كارھىتەننى دەسلەت لە لايەن بەرژەۋەندە تايىيەھەكان خۇيدەنويىتى.

۳- پېئويستە بە بەردەوامى كار بۇ چاككردىنى ھەلومەرجى كاركردى بىكرى لەگەل ھەولدان بۇ چاككردىنى نىشتەجى كرىدى كرىكاران و چاككردىنى ژىنگە دەوروبەريان. ماف و ئەرك و بەرژەۋەندەكانى كرىكاران و سەرمايە ھەموويان بە تەواوكەرى يەكترى دادەنرىن، ھەر بۇيە راويىزى رىكويىت و ھاوكارى بەردەوام لە نيوان كرىكار و خاوەن كاردا بە فاكترەگەللىكى گەۋھەرى دادەنرىن كە بوژانەۋەي پىشەسازى دىنيتە دى.

### سېيەم:

خزمەتگوزارىيى بە فاكترە تەواوكەرى نازادى دادەنرى و لە ھەمبەر ئەمەدا ھەموو مافىك ئەركىكى ھەيە. جا بۇ ئەۋەي دامەزراۋە نازادەكان بە لىھاتوويى كار بىكەن، پېئويستە لە سەر ھەموو ھاۋلاتىيەك كە ھەستى بەرپرسيارىتتىيەكى رەشتىيى لە بەرامبەر براكانى لە تىرەي نادەمىزاد تىدا بى، وىراي رۆللىكى چالاكانە لە كاروبارى كۆمەلگادا.

### چوارەم:

دەست ھەلگرتنى يەكجارەكىي لە شەر و شۆر، كارىكە لە توانادايە و گىرپانەۋەي ئاشتىيى جىھانىيى و بوژانەۋەي ئابوريش تەنيا لە يەك حالەتدا دەرتەنى دەبى كە ئەۋيش لە ھىنانە دى ئەم مەرجانەي خوارەۋەيە لە لايەن گەلانەۋە:

۱- پابەندبوونىكى توندوتۆل بە رىكخراۋەيەكى جىھانىيى كە ھەموو گەلانى جىھان بە گەۋرە و بچووكىيەۋە لە خۆ بگرى بە رەنگىك كە ھەر ھەموويان ملكەچى يەك قانۋون و دادپەرۋەرىيى بن، ھەرۋەھا ئەم رىكخراۋە، بەھرەمەندىيى لە دەسلەلاتىكى

چاودىرى بەسەر پابەندبوونىكى توندوتۆل بە ھەموو پەيماننامە نىۋەۋەلەتتە كانىيەۋە، كە گەلان بە نازادىيەكى تەۋاۋەۋە چۈنەتە ناويىيەۋە.

ب- رىز گرتنى ھەموو نەتەۋەيەك لە بەھرەمەند بوونى بە نازادىيە پېئويستىيە مەۋىيەكانى خۇي.

ج- رىزگرتنى زەمان و باۋەرۋە قانۋون و نەرىتەكانى كە كەمىنەكان ھەيانە و پراكتىكى دەكەن لە گشت دەۋلەتەنى جىا جىادا.

د- ئالوگۆزى نازادانەي ھزر و ھەۋال و خزمەتگوزارىيى لە نيوان گەلاندا سەرەپراي نازادىيى سەفەر لە ناۋەۋەي دەۋلەتان ھەرۋەھا لە نيوانىيانشدا بى ملكەچ بوون بۇ كۆتوبەندەكانى چاودىرىيى يان بەرەستەكانى بازىرگانى يان رىوشوئىنى ئەۋتۆ كە ئالوگۆز كۆتوبەند دەكا.

ھ- گەشەپىدان و برەۋدان بە ناۋچەدۋاكەۋوتوۋەكانى جىھان بە ھاوكارى لەگەل دانىشتوۋەكانى خۇيان بە رەنگىك كە لەگەل بەرژەۋەندەكانى جىھانىيىشدا ھاۋتاھەنگ بىت.

ئىمە بانگەۋازى ھەموو ئەۋ پىاۋ و ژنانە دەكەين كە بە شىۋەيەكى گشتى لەگەل ئەم ھزر و پرەنسىيە نمونەيىيەندا ھاۋران، كە بىنە پال ئەم ھەۋلانەي ئىمە بەرەۋ قىبولكردى لە گشت گۆشەيەكى جىھاندا.

**بەشى سېئەم**

**جارنامەى لىبرالىستىى ئۆكسفۆرد**

**سېتامبەرى ۱۹۶۷**

ئىمەي لىپرايلىستانى سەر بە بىست دەولەت كە بە بۆنەي ئاھەنگى تىپەر بونى بىست سالن بەسەر (چارنامەي لىپرايلىستى) و دامەزنانى لىپرايلىزمى نىودەولەتى لە ئۆكسفۆرد كۆبوونەتەو:

«دووبارە تەئكىد لە سەر پرەنسىپەكانى لىپرايلىزم دەكەينەو ھەرەكو كە لە (چارنامەي لىپرايلىزم) دا پىناسە كراو»

«ئىمە خۆشخالىن ئەو پرەنسىپانە، كە لە ميانى ئەو بەياننامانەو كە لە نەتەو ەيەكگرتووەكان دەرچوو، پەسند كراون و ھەرەھا چوونەتە نىو ئەو دەستورائەو كە زۆرىك لەو ولاتانەي كە تازە سەرورەي خۇيان بە دەستھيئاو و لە سەر بەرنامەي ئەو دەستورە دەرڤن.

«لەبەر رۆشنايى ئەو پرەنسىپانە، راي پەسندكراوى خۇمان لە بارەي ئەو پەرەسەندنانەو رادەگەيەن كە لە ماوەي بىست سالى رابردودا روويانداو».

### ئەركى راسپىردراو بە لىپرايلىزم لە رووبەر و بوونەو ەي شۆرشى

#### ئىستا لە مەر كاروبارى مرۇفائەتى

۱- شۆرشىك كە كارى كردوو و ئىستاش كار دەكا لەسەر گۆپىنى رىرەو مرۇفائەتى بە درىزايى ئەو چەند سەدە كەمەي رابردوو لە رابردوو و ئىستاشدا ھىزىكى پالئەرى زياتر بە دەست دەھىنى.

«ئەو ھاوئاھەنگىيە پەرەسەندوو لە گەل گۆرانكارىيە زانستى و تەكنىكىەكان، گۆرانكارى لە بوارى زانستەكانى بۆشايى ناسمان و نامىرسازى، ھىزى ئەتۆمىي لە بوارى ناشتىي وجەنگ، پەيوەندى بەردەوام لە ميانەي نامرازەكانى راگەياندن، پورەدانى دانىشتوان<sup>۳</sup> شۆرش لە بوارى خۆشگوزەرانىي و خزمەتگوزارىي گشتى، گەشەسەندە جىھانىيەكان كە سىستەمى پيشەسازىي بە

3- الأنفجار السكاني

خۇيەو دەبىنى و جىگى كۆمەلگاي لادىنشىن دەگرىتەو و ھەرەھا ئەو سەربەخۇيەي كە ھاتتە دى و جۆرىك لە گەلان بانگەشەي بۆ دەكەن ھەموو ئەو كاروبارانە بوار بۆ زۆر دەرەتە نوى دەكاتەو لە بەردەم پيشكەوتنى مرۇفائەتى. لە ھەمان كاتدا، لە جىھانىيەكدا كە مەوداي جىوازيي نىوان دەولەتانى دەولەمەند و ئەو دەولەتانەي كە كەوتوونەتە نىو چنچروكى ھەژارى و برسەيەتى، روو بە زىادى زياترە و ئەمەش بە پاكتاو كردنى ئازادىي دەژمىردى، و بە دەست ھەلاوردن و نەتەو گەريتى دەمارگىريەو نازار دەچىزى.

ھەموو ئەو گۆرانكارىيە دىسانەو كۆمەلە خوليايەك دەخولقىنن بە ئاراستەي چربوونەو دەسلەت و ستەم و ويرانكارىي لە سەر ئاستىك لە جىھاندا كە پيشتر وىنەي نەبوو.

۳- ھەر بۆيە لەم سەردەمەي ئىستادا ئەركى بنەرەتتى لەو دەا خۇي دەنويى كە ئەو ھىزانە بگۆرپن بۆ خزمەتگوزارىگەلىك كە مرۇفائەتى لىي بە ھەرەمەند بىت. ئامرازەكانى رىنوئىيەكردنى ئەو ھىزانەش لە شىو و رووخسارى مادىدا بەرجەستە نابى، بەلكو لەو دەا كە لە گشت گۆشەيەكى سەر زەويدا گەشە بەو كۆمەلگا ئازادانە بدرى كە ھاوالاتيانى رۆشنىرو بەرپرس دەگرىتە خۇي و لە سەرىنى كۆشى ھاوئەشى ئەو ھاوالاتىيانەو مەلكەچ دەبن بۆ پارىزگارىي لە بەرامبەر ترس و ھەژارىي و ستەمى ناخۇيى و دەرەكىدا. وىنەي ئەم كۆمەلگايە ئازادانە تەنيا لە ميانى كاركردنى ھەمىشەي بە پرەنسىپەكانى لىپرايلىزم، دەتوانى دا بەزى.

#### ناناوەندىي و ئازادى

۴- يارمەتتى و ھاوكارىي لە نىوان مرۇشە ئازادەكان لە جىھانى نويدا بە پىوستىيەكى گەشەسەندن دادەنرى. بەلام خولياي ناوەندگەرىتى ناتەندروست، بوو ھاندەرى داتەپىنى دامەزراو پەرلەمانىيەكان، پشت بەستىكى زىدەرۇيانەي تاك بە دەولەت، پەرەسەندنى شىوگەلىكى نوى لە ئىستىداد و ناوەندگەلىكى نابەرپرس لە

دەسەلاتدا لە ميانى گەشەکردنى بېرۆكراسىيەتتىكى بەدەر لە ملكەچكردن بۆ چاودىرى، پىنكەتتى قورخكارىي گشتى و تايبەت و كۆتوبەند بوونى خاوەن كار و كرىكاران.

۵- لەو باوەرداين كە ئەم ئاراستانە دەتوانى لە رىگەي چىبونەيهكى جىدى لە سەر پىنويستىي ئازادىيەكى سەرتاپاگر لە هەموو بوارەكاندا، قەلاچۆ بكى، بە تايبەتيش لە رىگەي گواستەنەو و بلاوكردنەو و هەرە گەورەي دەسەلات لە سواری ئابورى و كۆمەلايهتى و حكومى لە ميانى كارى توندوتۆل لە ميانەي قورخكارىدا.

ب- پارىزگارى كردنى فرەجۆرىي بەربلاو لە گوزارشت كردن و دەستپىشكەرى لە هەموو كاروبارىكى فيركردن و كولتور و وىراي پەيوەندى بەردەوام لە رىگەي راگەياندنەو.

ج- رەخساندى گشت زانىارىيەكى پىنويست لە پىناوى ئەو كە هاوالاتى تواناي ئەو هەبى راي بابەتییانە لە بارەي هەموو كاروبارىكى پەيوەست بە بەرژووەندى گشتى گەلاڤە بكا.

د- پارىزگارىكردنى مافەكانى كەمىنەكان لە بەهەرەمەند بوونيان لە گشت ئازادىيە پىنويستەكان هەرەكو لە (جارجانامەي لىپرايلىستى)دا هاتووە.

ه- لەناو بردنى هەلاواردنى نەژادىي و گشت شپۆهەكانى پاكتاو كردن.

و- پارىزگارىكردنى تاك و كۆمەل لە هەموو شپۆهەكانى غەزوى سەتەمكارانە بۆ سەر ژيانى تاكەكەس وەكو سىخوڤىي ئامىڤىي.

### سىياسەتى ئابورى و گەشەپىدان

۶- باوەردمان وايە كە ئەو پلانەي كە حكومەتەكان بۆ چالاكىيە ئابورىيەكانيان دايدەرپۆن پىنويستىيە كە كە دەرتانى وەلانى بۆ نىيە، بەلام ئەمە مەرجىكە كە بۆ كەنارخستنى سەربەخۆي كەرتى تايبەت لە ئابورىدا، يان بۆ مىكانىزمى نرخ لە بازاری ئازاددا بەكار نەيت، چونكە ئەمانە كاروبارىكەن كە پىنويستىيان بە كىبەركىي ئازاد هەيە. هەموو ئەو كاروبارانە، بە بنەماگەلى پىنويست دادەنرین بۆ

دەستەبەرکردنى گەشەپىدانى ئابورىي و گەورەکردنى بەرھەم و بەكارھىنان و لەمەشەو بۆ داينكردنى كالاو خزمەتگوزارىي پىنويست بۆ پىشكەوتنى كۆمەلايهتى لە گشت وولاتانى جىھاندا.

۷- باوەردمان وايە كە كۆمەلگا بەرپرسيارىتتىيەكى تايبەتى بە ئەستۆوہە بۆ پاراستنى سەرچاوە سرووشتەكان و سامانە كولتورىيەكان و جوانىي شارەكان و لادىكان لە بەرامبەر گەشەپىدانى كۆپرانەدا جا چ لە رىگەي كەرتى گشتى بىت يان تايبەتەو بىت.

۸- زۆر بوونى ژمارەي دانىشتوان، كە بە ھۆيەو زىادبوونىي گەورەي لە بەكارھىناندا بە دوادا دىت، بۆي ھەيە بىتتە ھۆكارى ھەلئاوسان، ھەرەشە كردن لە دەستكەوتى ئابورى و كۆمەلايهتى و پىشكەوتن، ئەمەش لە ئاكامى پتەوكردنى ناسەقامگىرى نەختىنەي. لە ژىر سايەي رژىمى ديموكراسى و ئازاددا دەتوانى ھەموو ئەمانە لە رىگەي دىسپلىنى خۆبەخشانە و ھاوسەنگ لە لايەن دەولەت و گشت كۆمەلەكانى كۆمەلگاوە وەلابنن. ئەمەش دەبىتتە كارىكى ديارىكراو كە كۆششەكان بە ئاراستەيەكدا بخرىنە گەر كە گرنكىيەكى گەورە لە ھەموو دەولەتاندا بۆ ئەو سىياسەتانە بىت.

### يارمەتىي نۆودەولەتىي ئابورى

۹- باوەردمان ھەيە بە پىنويستىي ئازادىي جولانەوہي كەسەكان و كالاكان و سەرمایە و خزمەتگوزارىيەكان، و پىنويستىي دابەشكردنى نۆودەولەتىي بۆ كار و يارمەتىي نۆودەولەتىي لە سەر فراوانترىن ئاستدا لە گشت كاروبارىكى نەختىنەي و كۆمەلايهتى و تەكنىكى كە لە توانادا ھەيە.

۱۰- بانگەواز بۆ گەردبوونەوہي ئابورى و ھەرىمىي دەكەين، بەلام بە مەرجىك ئەو گەردبوونەوانە نەبىتتە ئامرازىك بۆ پاراستنى ھەرىمىي، يان بۆ قۆزتنەوہي ئابورى لە لايەن دەولەتتىكەوہ لە بەرامبەر دەولەتانى دىكەدا، و ئەم كۆمەكارىيە تووشى دارمانيك نەبى تا بىتتە جۆرىك لە جۆرەكانى حوكمى تەكنوكراتىي بىروكراتىي لە ھەرەوہي سىستەمى چاودىرى ديموكراسى.

## یەكسانىيى و خوڭگوزەرانىي

۱۱- باوەرمان واىە كە پاڤتېكى گەورە لە سامانى زىدە، بىنگومان دەبى بۆ پتەو كوردنى يەكسانكردنى دەرفەتەكان بۆ ھەموو تاكەكان و نەتەوھەكان بھرىتە كار لە ھەموو گۆشەيەكى جىھاندا.

۱۲- ئەم كارە بۆ تاكەكەس، ئاسايش لە مەترسىيەكانى نەخۆشىي و بىكارىي و پەككەوتەيى و پىرىي لە گەل دابىن كوردنى خانووى گونجاو دەگرېتە خۆي.

۱۳- ھەروھە ئەم كارە پىويستىي بە فەراھەم كوردنى باشتىن تەوانايەك كە لە بەر دەست دايە بۆ فير كوردنى ھۆشيارىي و مرۆيى و ھونەرىي بۆ ھەمووان بى گويدانە چىنى كۆمەلايەتى يان تەواناي مادى. بۆ ئەم مەبەستەش وامان بەلاو پەسندترە كە گەورەترىن رووبەرىك كە لە تەوانادايە لە سىستەمەكانى فير كوردن دابىن بكرى كە ملكەچى پىوھە ئەكادىمىيەكان و تەواناي دامەزراوھەكانى فير كوردن بى بۆ پىنگەياندى ھاوالاتيانى ئازاد و بەرپرس.

۱۴- ھەروھە ئەمە پىويستىي قەلاچۆ كوردنى ھەستكردن بە نامۆيى لە بەينى فەرمانبەران لە ميانى بەخشىنى مافى بەشدارىكردنىكى بەرپرسانە لە بەرپوھەردن و سەقامگىرىي و گەشەپىدانى ئەو دامەزراوانە كە كارى تىدا دەكەن لە گەل تەوانا بەخشىن پىيان بۆ بەدەست ھىنانى بەرژوھەندىكى دارايى.

۱۵- بىنگومان دەبى رىكخستنى خىزان لە گەل رىزگرتنى تەواو لە بەرپرسىارىي ھاوسەرەكان و ئازادىي ھەلبژاردنىان بەرپوھە بىرى.

۱۶- لە سەر ئاستى نىودەولەتيدا ئەم كارە برىتتە لەوھە كە لەلايەن دەولەتە پىشەسازىيە گەورەكانەوھە سىياسەتى بازارگانىي لىپرال كە بە چاوى بايەخەوھە برىكى گونجاو لە پىداويستى تايبەت بۆ بەشە ھەژارەكانى جىھان و داىبنكردنى پشستىوانىي دارايى و ھونەرىي بۆ يارمەتيدانى ئەو بەشە ھەژارانە بۆ دانانى بنەمايەك لە سىستەمەكانى دلنبايى فير كوردن و كۆمەلايەتى، خولقاندنى ژىر خانى پىويست بۆ بەر فراوانبوونى نابورى و بەھىز كوردنى گەشە پىدانى كشتوكالىي و پىشەسازىي.

۱۷- باوەرمان واىە كە ئەو يارمەتییەي پىشكەشى ناوچە ھەژارەكان دەكرى، مەرجى ئەوھى تىدا نىيە كە بە ھۆكارى خۆپەرستانەي سىياسى يان ئابورى پىشكەش بكرى. ھەروھە تەككىد لە ھاوكارىي نىوان دەسەلاتەكان و دانىشتوانى ئەو ناوچانە دەكەينەوھە، لە گەل گەشەپىدانى ھەستى ئازادى و دەستپىشكەرىي و بەرپرسىارىي. لەوھەش كە ئەم ئامانجە دەكەينە نووختەي سەرنجى خۆمان، باوەرمان واىە كە ھاوتاهەنگىيەكى باش لە نىوان لاىەنە حكومىيەكان و دامەزراوھە تايبەتییەكان و رىكخراوھە خۆبەخشەكان پىويستىيەكە كە وەلاوھەنانى دەردەتانى نىيە.

## ئاشتى و ئازادى

۱۸- باوەرمان واىە نەتەوھە يەكگرتوھەكان، كە لە سەر پەرنسىپى دىموكراسىي لىپرال و گەشەپىدانى رەوشتىكى ھاوبەشى نىودەولەتتىي دامەزراوھە، بە رەجاو كوردنى ئەو خالە لاوازەنش كە لە ئىستادا ھەيەتى، شايانى ئەوھەيە كە لە لاىەن گەلانى جىھانەوھە پشستىوانىي لىبكرى كە ھەولەدەن بىكەن بە دەسەلاتىكى كارىگەرىي نىودەولەتتىي، كە خاوەنى وەزىفەگەلىكى ديارىكراو و دەسەلاتىكى راستەقىنە بى و تەواناي جىبەجىكردنى سەرورەيى قانونى ھەبى لە پەيوەندىيە نىو دەولەتتىيەكاندا.

۱۹- باوەرمان واىە كە بەرژوھەندىيەكانى گەلان، بەرژوھەندىيەكانى ولاتان دەگرېتەوھە و لە كاتى ئىستادا پىنگەي خۆي لە نىو شارستانىتتىيەتەكانى تەكنەلۆژىاي جىھانى ئەمرودا گرتوھە، دەتوانرى بە شىوھەيەكى نمونەيى لە رىنگەي فەرمانرەوايىكردنى گەلان لە لاىەن خۆيانەوھە بە پىنى پەرنسىپەكانى دىموكراسى لىپراليزم خزمەت بكرى.

۲۰- باوەرى خۆمان، كە چەندىن جار گوتومانە، دەللىنەوھە كە ئاشتىي ھەمىشەيى تەنيا لە رىگاي ئازادىيەوھە دەتوانرى زامن بكرى و سىياسەتى لىپرالىستىي دەروھە وا پىويستى دەكا كە ھەر لە بنەمادا بە ئامانجى بەرفراوانكردنى رووبەرى ئازادىي بى لە ھەموو گۆشەيەكى جىھاندا.

۲۱- باوەرپەمان بە پێیوستی ھەولێدان بە دواى ئامانجىكى يەكجار سەخت ھەيە كە ئەویش دانانى سنورىكى ھاوسەنگ و چالاک و ملکەچىيى بۆ چاودىزىکردنى چەكەكانە. بۆ ئەوەش كە ئەم ئامانجە پێتەدى باوەرپەمان وايە كە بى سێدوو دەبى نەتەوہ نازادەكان ھاوکار بن لە پیناوى داين كردنى پارێزگارىيى دژى دەسدرێژىيى بە چەكى ئەتۆمىيى يان كلاسىكىيى.

۲۲- خۆشحالين بە ھەموو كۆمكارىيەكى ھەرىمىيى لە ھەر كىشوەرىك لە كىشوەرەكان لە سەر بنەماى يارمەتىيى ھاوبەش لە بەينى كۆمەلگا نازادەكان بە رەنگىك كە ھۆكارى يەكگرتنەوہى نەتەوہ خواوہن سەرورەيىيەكانە. لە مېارەيەشەوہ ھىنانە دى يەكىتى ئەوروپا كە لە بەردەم ھەموو دەولەتانى ئەوروپادا ئاوەلابووہ، ئەركىكە خۆ پەنادانى بۆ نيىيە و ئەركىكى داسەپاوى سەرشانى ئەوروپىيەكان خۆيانە لە پیناوى ئەوہدا كە بتوانن بە شىوہى چالاکىيەكى گەورەتر، بەشدارىيى لە ھىنانە دى ناشتى و نازادىيى و خۆشگوزەرانىيى سەرتاپاى ئەم جىھانەدا بکەن.

لە كۆتاييدا ھيوامان لە راگەياندى باوەرى خۆمان لەوہدايە كە ئەركى ئاراستە كردنى شۆرشى جىھان بەرەو قازانجى مرۆڤ، ئەركىكى لىبرالىستىيە. ئەمەش پىويستىيى بە لىكبوووردن و ھاوکارىيى نازادانە ھەيە. ھەرۆكە پىويستىيى بە ھۆشيارىيى لىبرالىستىيى ھەيە بۆ پىداويستىيە گەشە سەندووہ مرۆيەكان و ھۆشيارىيى بە ھزرە لىبرالىستىيەكان و دەستپىشكەريە لىبرالىستىيەكان ھەيە. ھەرۆكە پىويستىيى بە حىزبگەلنىكى لىبرالىست ھەيە كە بتوانى كاريگەرانە، شوئىنەوارى خۆى لە سەر سىياسەتەكانى ولاتەكانى خۆيان داينين.

ھەر بۆيە خۆشحالىيى خۆمان بەو ھەولانە رادەگەيەين كە بە ئامانجى بىرکردنەوہو كارسازىيە و ھەرۆھا بەو گوشارانە كە لە كاردان و دەبينرىن لە ولاتانى نالىبرالىستدا، چونكە ئەمە بەلگەيە لە سەر ئەوہ كە پىداويستىيى نازادىيى، تەنانەت لە تارىكترين ھەلومەرجدا خۆى خۆى دەسەلمىينى.

لە سەر ئىمەش پىويستە، بگرە ئارەزووشمان ئەوہيە كە ھەرچى لە تواناماندا ھەيە بىكەين لە پیناوى يارمەتيدان بۆ پىكھىنانى ئەم پەرەسەندنە بەرەو لىبرالىزم.

## بهشی چوارهم

بانگه‌وازی لیبرالیستی له رۆما ۱۹۸۱

## یهکهم: دیباچه

۱- ئیمه لیبرالیستانانی ئهفهریقا و ههردوو ئهمریکا وئاسیباو ئوسترالیاو ئهوروپا، که له میژووی سپتامبهری ۱۹۸۱ له رۆما کۆبوینهتهوه، له کاتیکیدا که پێشیلکاریگهلیکی گهوره له دژی مافهکانی مرۆف بهرچاو دهکهوی، سههرای بارگرژیگهلیکی ترسناک که ههروهه له ئاشتی و دیموکراسیی دهکهن.

أ- ئیمه له بهردهم کاریگهریگهلیکی زیدهبووی ئهو گۆرانکارییه گهورانهداین که لیبرالیزم رۆلێکی یهکلاکهروهی تیدا گیراوه، لهوانه که به گۆرانکارییه کی گهورهوه چه مکی پیناسه کردنی مرۆف و کۆمهلگا و دهولت و زانستهکان و تهکنهلوژیا و سیاسهت و ئابووری گۆریوه.

ب- ئیمه سوورین له سههر کاریگهری دانان له سههر ئهو گۆرانکارییه قوولانهو دههراویشته جیهانیهکانی به ئاراسته لیبرالیزمدا، به تایبهتیش مافه بنهپهتییهکانی مرۆف.

ج- ئیمانی خۆمان تهئکید دهکهینهوه به بههای بهردهوامی پرهنسییه بنهپهتییهکانی لیبرالیزم که له جارنامهی ئۆکسفۆرد له سالی ۱۹۴۷دا هاتووه.

د- له رینگای جارنامهی ئۆکسفۆرد ۱۹۶۷ تهئکید له سههر ژمارهیهک لهو پهرهسهندنه بنهپهتییهکانه دهکهینهوه که لهم چهند دهیهی دواییدا روویانداوه.

ه- رووی بانگهواز دهکهینه ههموو پیاوان و ژنان له گشت ولاتاندا که هیوایان به ئازادییهوه قایم بکهن، بۆ ئهوهی به ئیمان و تیگهیشتنیکی نوێوه، ئههرکی دهستهبههرکردنی مانهوه و هیزی کۆمهلگای ئازاد به تهستۆ بگرن، له میانی دهرخستنی هیزی بۆ هاوتای خۆی بۆ گۆرینی ئهو هیزه نوێیانه که سهریان ههلهداوه و پههریان ستاندووه، له بهرژهوهندی خزمهتکردنی مرۆفایهتی، بۆ تیر کردنی پێداویستییه رۆحی و مادیهییهکانی گهلانی جیهان له رینگای ئازادی.

۲- ئههرکی لیبرالیزم، به هۆی ژمارهیهک لهو راستییانهی که دین و سههری رینگاکه دهگرن، تادی زیاتر دژوار دهی. ته مومژاوی ئهو هیزانهی که له جارنامهی ئۆکسفۆرد

له سالی ۱۹۶۷ دا وهسف کراون زیاتر بووه. ئیستا شیوهگهلی نوێ له ئازادی سههریهلهداوه و له گهلیدا هاوشان شیوهگهلی نوێ له پاکتاوکردن سهریان ههلهداوه.

بۆیه له سههرمان پێویسته شیکردنهوه و نهخشه و ریکخستن بۆ دامهزراوهی نوێ بکهین، له گهل به گهرخستنی کۆششی تووندوتۆڵ بۆ زامنکردنی قبولکردنی رای گشتی بۆ لیبرالیزم. بیگومان دهی به کۆششکردنهوه ههول بدهین هاوسهنگییه کی نوێ بینه کایهوه له نیوان دهستیوهردانی پێویستییه دهولت و دهستپێشکهری تاکه کهس، بۆ ئهوهی خودی دهولت بۆ بیروکراسیهتیکی ستهمکار بگۆری ههروهها پێویسته له سههرمان که له سنووری دهولتانی پێشهسازیی تیبههرین تاکو بتوانین جیهان سهرتاپای ببینن.

۳- بیگومان دهی پهی به مهودا و قوولایی ئهو بهرههلهستییه ببهین که ههتمهن له گهل کۆمهله سیاسیهکانی دیکه دا رووبهرووبوونهوه دینته پێشهوه. هیندیک باوهریان وایه که پرهنسییهکان و روانینی ئیمه بۆ مرۆف و کۆمهلگا و دهولت و ئابووری و کۆمهلگای نیودهولتهتی، ههر بۆ خۆی و پێویست دهکا که بهو ریساو دامهزراوانهوه پهیهوست بی که باوو باپیران دایانمهزاندووه. بهلام به پێچهوانهوه ئیمه ئیقرار دهکهین که دورکهوتنهوه له رینگا و شیوازی کۆن بهرهنجامی فاکتهرگهلیکی نوێیه. ئههرکی ئیمهش لهوهدایه که لهو فاکتهرانه تیبگهین له پیناوی بهکارهینانیان له خزمهتی شیوه گهلی نوێ و ههمه جۆر بۆ کۆمهلگایه کی دیموکراسیی لیبرالیستی بۆ دهولت و ئابووری له زهمهنی ئیستا و دوا رۆژیشدا.

## دوهم: پرهنسییهکانی لیبرالیزم و واقعیی ئیستا

۴- ئهو بهرههستانهی که له سههرینی بهیه کداچوونی پرهنسییهکانمان و واقعیی ئیستاماندا رووبهروومان دهبیتهوه، له مانهی خوارهدا خۆیدهنوێی:

أ- راستیهیه که دوولهسیی مرۆفایهتی له ژیر حوکمی رژیگهلیکیدا دهژین که ریزی مافه بنهپهتییهکانی مرۆف ناگرن.



ب- جياوازيگه ليكي روبرو زيادي له نيوان دوله تاني دوله مهندي خاوهن پيشه سازي دامه زراو له سهر بناغهيه كي پته و ولاتاني تازه له پيشه سازيدا، له گهل دوله تاني رول هگه شه كه خاوهن كهره سه ي خاو و سهرچاوه كاني وزه و ولاتاني فره هه ژار كه به ده گمن سهرچاوه يان هه يه.

ج- دارماني ((مه رجه كاني نالوگوز)) له به يني مرؤف و سرووش له نه نجامي گوشاري روبرو زياد بووني دانيشتووان و پيداويستيه كاني مرؤف.

د- هه ره شه ي روبرو زياد بوون كه روبرو پوي ژينگه و چونه تي ژيان ده بيته وه.

ه- بارگرزي تونوبه گوري نيوان دوله تان و كومه له يه كه له دوله تان به هوي ته ماعكاريه نيمپرياليستيه و نه ته وي و مملاني و نايدولوجي و ترسه هاوبه شه كانه وه.

و- پيشپرکي خوپرچه ككردن كه هه ره شه له مانه وه ي مرؤفاهه تي ده كا.

ز- كه رت كه رت بوونه كاني ناو رژيمه ديوكراسيه كانه وه له سهر بنه ماي پيشه سازي دامه زراون، و هه ستيكي به رفاوان به ناوميدي له هه مبه ره شه و كارو هه لسوكه وتانه كه نه نجامي ده دن.

له كاتي روانين به هه موو نه مانه به سه ره كه وه، نه م به ره ستانه قه يرانيكي هه ره قول ده نوينن كه مرؤفاهه تي له ميژوي دريژي خويدا، جا له رؤژه لات بيت يان له رؤژئاوا روبرو وي بوته وه له هه مبه ره داخوازيگه ليكي شه رعيي بو گه يشتن به سه ره خوي سياسي و دادپه روه ربي كولتوري و هه روه ها برپيكي دادپه روه رانه له سهرچاوه كاني داهات له جيهان.

ه- نهو جياوازيه روو به په ره سه ندووانه له بواري سامان له نيو دوله تاندا، هه ره شه له ناشتي و ديوكراسي ده كا له هه موو گوشه يه كي جيهاندا. به ها ليبراليستيه كانه به تنيا نه وانن كه ريگا له به رده م نازادي سياسي و تاكه كسي و گه شه پيداني مادي ده كه نه وه. به لام له كاتيكا كه ژماره يه كي زور له مرؤفه كانه به ده ست برستي و نه خوشي و ده ره ده ربوون ويكاري و كه مي هه لي كار كرنه وه، نازار ده چيژن، نه م نازادي هه لده ته كي ت.

۶- ناوميد بوون يان سارد بوونه وه له ديوكراسي ليبرال، به تايه تي له نيو لاواندا، بو نهو تي كاشكانه پاژه كيه ده گه رپته وه كه له خولقاندن و پته و كرنه ي به ها نايداليستيه كانه سهره لده دا، نه مبه سه ره راي نه بووني توانا له ته رخانكردي دامه زراوه كانه له پيناوي زامنكردي هه رچي زياتر له دادپه روه ربي و ناستيكي باشتري ژيان.

له هينديك حاله تي ناوازيشدا نه م نازايبوونه بوته هوي تيرور، هه روه كو له هينديك حاله تي ديكه دا بوته هوي شيواوي له فه رمانه وايي يان ره تكدنه وه ي به شداريكردن له ژياني گشتي. به ها كاني نازادي و سه ره خوي كه ليبراليزم رميني پيدده، ده تواني به سه ره نه م بوشاييه دا زال بي، به تايه تيش كه ليبراليسته كانه نه م يان روونكرده ته وه كه نازادي بو تاكه كه س نابي له گهل خوپه رستيدا تيكه ل بكر، به لكو بريتيه له نازادي له نيو ره وتي كومه لگا و به واتاي به رپرسياري و هاوكاري له گهل گشت تيره ي ناده ميزادا.

۷- به كرده وه نه م روون بوته وه كه سهرچاوه كاني وزه و كه ره سه ي خاو، سه ره راي زه وي پيوست بو كشتوكال شياني له بن هاتنه. جا له كاتيكا كه هيشتا ژماره ي دانيشتووان له زور شوني جيهاندا به ريژه يه كي توقينه روو له زياد بوونه، له كاتيكا كه پيشيني مادي به به رده وامي روو له زياد بوونه، نهوا داينكردي نه م پيداويستيه به م گه شه كرنه سنوورده ي نابوري بي نه وه ي ويرانكاريه كي بي قه ره بووي ژينگه، ده بيته كاريكي مه حال. بزيه پاراستني به رفاواني وزه و په ره پيداني وزه ي نوته كه ره وه و هاوري ژينگه، پيداويستيه كه كه وه لاناني ده ره تاني بو نيه.

۸- خوپرچه ككردن له ژماره يه كه له ناوچه كاني جيهان سهرچاوه كاني ژيان كه ده كرى به باشي بو چاكردي هه لومهرجي گوزهراني ژيان ره نيويه ني، له به ينده با، به تايه تيش له نيو كومه ل و دوله ته هه ژاره كان. له ده ميكا كه ني مبه ثيقرار به نه هيه تي پيكه يني به رگريه كي گونجاو بو زوريك له دوله تان ده كه ين، ليبراليسته كانه بانگه واز بو ميانرهبوي و چيكمه ت ده كنه. جا نهو جيهانه ي كه ناشتبه كي ملكه چ بو كاراستاي سه ربازي بالي

بەسەردا كېشا بى، ئەوا جېھاننىكە لە مەترسىدايە. ئاشتىي و سەقامگىرىي ماناگەلىكى زۆر زياتريان لە بەرپەرچ ھەيە. لىبرالىزم پىيوستىي بە دانانى سنوور بۆ ھۆكارگەلى توندوتىژىي ھەيە، و پىيوستە مەملانى بە كارى سياسىي و دىپلۆماسى بىرى لە رىگەي گەشەپىداني كۆمەلەيەتى و ئابوورى و كولتورى.

۹- بۆ گىروگرفتەكانى مرۆفایەتى، پىناسەيەك بە ناوى چارەسەرە كۆتايىەكان بوونى نىيە، ((بە ھەشتى خوا لە سەر زەوى)) بە ھىچ شىۋەيەك لە شىۋەكان بوونى نىە. ئەو خوليايەكى و لىككەدەرتتەوہ كە بۆ گەيشتن بە رىگەچارەي كۆتايىە بۆ سەختىيەكان، ئەوہ بنەرەتى فەندەمىنتاليزمە، ھەر بۆيە دەروازەي دىبارىكرەوى لىبرالىستىي پشت بە ژمارەيەك پرنسىپ دەبەستى كە گرنگرتىنيان:

أ- گفتوگۆي بەردەوام و رەخنە و چاكسازىي لەو كاروبارانەن كە لە كۆمەلگايەكى تەندروستدا دەستبەرداربوونى بۆ نىە.

ب- ھىچ كەسىكى لىبرالىست باوهرى بە دەستەلەتى موتەلەق نىە، بناغەي دەسەلەتىكى شەرعىي لە رىككەوتندا خۆيدەنوئىنى، بەلام چركدەنەوى زياد لە سەر دەسەلەتى حكومەت، ئەم رىككەوتنە لە قاودەدا، جا بۆ ئەوہى ئەم رىككەوتنە بىتتە دى، بى سىۋودو دەبى دەسەلات دابەشكرى و ناوہندىتىي لە دەسەلات، لە رىگاي كۆمەلنىك دامەزراوہى بەرپرسيى دىموكراسىيانەوہ، دابملىرى.

ج- لىبرالىستەكان ئىمانيان بە گوئىرايەللى بۆ ئارەزووى زۆرىنە ھەيە، ئەمە تەنيا لە ھالىكدا نەبى ئەگەر لەگەل مافەكانى مرۆف و پىرنسىپە بنەرەتتەيەكانى ئازادىدا ناكۆك بىت.

د- يەكسانىي لە كەرامەت و مافەكان و دەرفەتەكان، بۆ پاراستنى تاكە كەس لە مەترسىيە مادىيە بنەرەتتەيەكانى ژيان، دابەشكردى مولكدارىتى و داھات بە دادپەرورەيىەكى زياتر لە كاروبارە پىيوستىيەكانن، بەلام نابى لەگەل يەكسانىيەكى رووتدا تىكەل بىرى.

ھ- لىبرالىستەكان پشتىوانىي لە جوولانەوہ لىبرالىستىيەكان دەكەن، لەوانەي كە رووبەرورى مەملانى لە پىنناوى ئىستىباد دەكەن، بۆ گەيشتن بە ئازادىي و دىموكراسىي

وئىراي بەردەوامبوون لە رەتكردنەوى ئاشكرا لە ھەمبەر بەكارھىناني تىرۆر يان رىۋوشىنى دىكە لە شىۋەكانى توندوتىژىي ناو كۆمەلگا دىموكراسىيەكاندا.

و- لىبرالىستەكان وايدەبىنن كە پىيوستە كاربىرى بۆ ھىننە دى يەكسانىي لە بەينى پىاوان وژناندا، بە رەنگىك كە دەبى ژنان و پىاوان ھەمان دەرفەتى بە شدارىيان لە گەشە پىداني ولاتەكانى خۆياندا ھەبى.

### سىيەم: چەند دۆزىكى دامەزراوہى دىموكراسىيە نوئىەكان

۱۰- لىبرالىزم پىيوستىي بە چاكسازىي بەردەوامى دامەزراوہ دىموكراسىيەكانە. لەمەشدا رووبەرورى ئەم بەربەستە بنەرەتتەيەنە دەبىتتەوہ:

أ- پىيوستىي بەھىزكردى دەسەلەتى راستەقىنەي پەرلەمانەكان.

ب- چاككردى لىھاتووى دەسەلەتى جىبەجىكردى و چاودىرىي پەرلەمانىي بەسەرەوہ.

ج- ناواوہندىتى دەسەلات

د- پارىزگارىي قانونىي بۆ تاكە كەس و بۆ كەرامەتى مرۆف.

و- ھاوسەنگىي لە نىوان موذاخەلەكردى دەولەت و موذاخەلەنەكردى.

ز- يارمەتىي نىوان ولاتان.

۱۱- لىبرالىستەكان دركيان بەو ھەقىقەتە ھەيە كە دەلى دىموكراسىي رژىمىكى نايدىالىست نىە بەلكو وىژدانىكى زياترى بۆ ئازادىي و كەرامەتى مرۆف و دادپەرورىي كۆمەلەيەتى تىدايە.

۱۲- لەو گرمانەوہ كە ھەموو رژىمىك شىبانى ھەمواركردى ھەيە، مانەوہ لە ھالى و ھەستايىدا ھەرەشە لە سەقامگىرىي و دوارۆژدەكا، ئەوا دەتوانرى و ھەسفى دىموكراسىي لىبرالىزم ئاوا بىرى كە رژىمىكە تواناي پترى ھەيە بۆ رووبەرورىي و ھەسفى بەربەستە ھەمىشەيەكان بۆ چاككردى و چاكسازىي. ئەو دامەزراوانەي كە بە ھۆيەوہ بەھاكان تىياندا بەرجەستە دەبن، ئەوانن كە دەگۆرىن بەلام خردى بەھاكان ناگۆرىن.

۱۳- چاككردى و نوئىكردەنەوہ لە دامەزراوہكانى دەولەت و كۆمەلگادا، لە كاتى ئىستادا بەلای لىبرالىستەكانەوہ پىيوستىيەكى گرنگە بۆ ئەمانەي خوارەوہ:

أ- نوینه رایه تییه کی چالاکانه تر بۆ ئاره زووه کانی گهل له ریگهی دهسه لاتی یاسادانانه وه، بۆ نمونه له ریگهی نوینه رایه تییه کی چالاکانه تر بۆ ئاره زووه کانی گهل له ریگهی دهسه لاتی یاسادانانه وه، بۆ نمونه له ریگهی نوینه رایه تییه کی ریژهیی، راپرسیه کان، گه شه پیدانی به شداریه کی ریک و پیک به شیوهی کی قانونیی وراسته خو له چالاکیه گشتیه کان وپاراستنی که مینه کان له پیناوی زامنکردنی یه کسانیه له دهرفه ته کاندایا.

ب- دووباره ریکخستنه وهی دهسته ی یاسادانان به له بهر چا وگرتنی شه وهی که زۆریک له توینه کانی دانشتووان به تایبه تی لاوان، به ته وایی له کاری دیموکراسیی په رله مانه کان رازی نین. لیبرالیسته کان به نیگه رانیه کی گه وروه ده بینین هیندیک له دیموکراسیه په رله مانییه کان، چاودیری چالاکانه ی دهسه لاتی جیه جیکردن، له لایهن دهسه لاتی یاسادانانه وه، به هۆی حوکمی ته کنزکرات و خه وشوخالی دامه زراوه ییه وه یاخود له سه رینی هیندیک کۆمه لای خاوه ن بهرژه وندی تایبه ته وه رو به رووی کۆسپگه لیک ده بیته وه.

ج- ده بی هه لباردن له بهینی دهسه لاتی په رله مانییی یان دهسه لاتی سه رۆکاییه تی پشت شه ستور بی به نه ریته کان وپییوستیی ولاته کان، له گهل زامنکردنی چاودیری (الرقابه) له لایهن دهنگه رانه وه له ریگهی په رله مانه وه.

د- ناناوه ندیتی دهسه لات به روونیی له ریگهی ریکخستنیکی ساغ و دیاریکراو بۆ حکومه تی ههریمی و ناوچهیی، چونکه لیبرالیسته کان شه مه به درێژبوونه وه یه کی ناسویی گرنگ بۆ دابه شبوونی هه ره میی و کلاسیکی دهسه لات داده نین.

ه- زامنکردنی سه ندیگا کانی بازرگانی و چالاکیه بازرگانییه کان ویه کیتییه پیشه ییه کان له رژیمی دیموکراسیی لیبرالیستی که له سه ره بنه مای دیسپلین ولیپرسینه وه دامه زراوه له پیناوی ره خساندن هه ل له بهرده م نه خشه کیشان بۆ ئابوری بازار له گهل هینانه دی په یوه ندیگه لی پیشه سازی ته ندرست و دادپه روه رانه تر.

و- هه لومه رچی ئافره ت له کۆمه لگادا، سه ره رای شه کۆسپانه که به سه ریدا سه پاوه، له و پرسانه یه که گرنگیه کی بۆ هه مووان هه یه. هه لومه رچی نایه کسانیی

ئافره ت له گهل پیاو ده بیته هۆی به فیرۆدانی به هره کانی نیوهی دانشتووان، له کاتی کدا گه شه پیدانی کۆمه لگا پییوستیی به به شداریی هه موو ها ولاتیان هه یه.

ز- پارێزگاریی قانونیی بۆ تاکه کهس له به رامبه ر هه موو کارو کرده وه یه که له لایهن دهوله ته وه که له وانه یه هه ره شه له بوون و مافه بنه ره تییه کان وه کو (ریگه نه دان به شه که نه و به تال کردنه وهی کارکردن به سزای له سیداره دان).

ح- پاراستنی تایبه ته ندیه کانی تاکه کهس له به رامبه ر سیخوریی کردن به ته کنه لۆژیا و خراپ سوود وهرگرتن له ئامیره کانی کۆمپیوتهر له لایهن دهوله ته وه یان ده زگا تایبه ته کانه وه.

گ- ریکخستنی توندو پته و و چاودیری له سه ره شه ندازه ی بایۆلۆژی و یاریکردنی ده روونیی له پیناوی پاراستنی ته ندروستیی و که سایه تی تاکه کهس.

ی- هاوسه نگییه کی دانبه خۆداگرتوانه له نیوان موداخه له کردن و موداخه له نه کردنی ده ولت له پیناوی گونجاندنی بهرژه وندی تاکه کهس و بهرژه وندی کۆمه لگا، له مه شدا په رنسییه کانی لیبرالیزم به مجۆره خۆیده نوینی.

\* ئازادی تاکه کهس له پیشه وهی هه مووانه وه یه.  
\* ده بی موداخه له کردنی ده ولت له پیناوی زامنکردنی ئازادی بۆ هه مووان دابیت.

\* بی ده سپیشکه ریی تاکه کهس و بهرپرسیاریی هه ر کام له هه ردوو که رتی گشتی و تایبه ت، ده ولت خۆی ده کاته ئامیریکی بپروکراتیی بی گیان و به مه ش به خیرایه کی گه وره لیته اتوویی خۆی له ده سه ددا.

ک- به هیزکردنی شه ریکخراوانه ی که هه ن و دروستکردنی ریکخراوگه لی نوئ له سه ر ئاستی نیوه ده ولته تی و کیشوه ریی و جیهانیی له پیناوی زیاتر کردنی روویه ری شه یارمه تییه ی که له سه ر بنه مای مامه لای یه کسان له بهینی گشت ده وله تاندا دامه زراوه.

## چوارەم: كېشەكانى فيركارىي و كولتورىي

۱۴- لېپاليزمى نوي رويرووي ئەمانە دەپتەو:

۱- فرە جۆرىي كولتورەكان لە سەر ئاستى جيهانىي

ب- لە لايەنى كولتورى و سياسىي و پيشەيى و ئابورىي لە فيركردنى نويدا لە نيو و لە پيتاوى كۆمەلگاي ديوكراسيدا.

ج- پيوستىي نازادىي و فرە جۆرىي لە راگەيانندا.

۱۵- ئەورۆ ھۆشيارىي لە نيو دەولەتانى رولەگەشە بە ناسنامەي كولتورىي خۆيەو روو لە زيادبوونە. تا رادەيەكيش كېشەوبەردى قول، بە تايبەتيش لە نيوان رۇژئاوا و جيهانىي ئىسلامدا بەرھەمدەھيئى، ئەمەش لە ئەنجامى خراب لە يەكگەيشتنى ھاوبەشە لە نيوان ھەردوو كولتوردا. بۆيە ئەرك دەكەوتتە سەر شانى جيهانىي پيشەسازى كە درك بەو بەكات كە بە لاي ژمارەيەك لە دەولەتەكانەو، ناكړى بەھاكان و دەسكەوتەكانى شارستانىي تەكنە لۇژيا، لەو بە بەرزتر دابنرى كە رەخنەي لىنگىرىي يان سەرتاپا ھەمووى رەتبكړتتەو.

بە پېچەوانەي رۇژمگەلى بەھاكانى ديكە كە لە ئەوروپا پەيداابون، لېپاليزم، بە حوكمى كولتورەكەي، خاوەن ھەلوئىستىكى لىكبووردن و كراوہيە لە بەردەم كولتورە جياجياكاندا. لە بەر ئەو بە سىوودو دەبى لېپاليزمەكان پېشەو بەگرن لە ريزى ئەوانەي كە كورتھيئانى ديالۇگ لە بەيىنى باكور و باشوور لە سەر كاروبارى ئابورىي و سياسىي رەتدەكەنەو. لە جيهانىيكا كە چەندىن جەمسەرى تىدايە، ھەمەنەي سەربازىي و ئابورىي لە لايەن ھيژە گەورەكانەو مایەي گومان و پرسىيارە، فرە جۆرىي كولتورىي بە ئامرازىك دادەنرى كە بەھايەكى گەورەي لە بەھيژ كړدى تىگەيشتن و يارمەتيداندا ھەيە.

۱۶- كولتور بە لاي لېپاليزمەكانەو، بە چەمكىكى دامالراو دانانرى، بەلكو كارىگەريەكى ناراستەوخۆي لە سەر ئىيانى ھەر پياو و ژن يان مندايىكەو ھەيە لەمەو ئەركى ناوەندىي سياسەتى كولتورىي لېپاليزم لە بەرزكردنەو ھۆشيارىي خەلك دا، لەو بە بوونى ئەوان بە تووندوتۆلپى پەيوەستە بە بەھاكان و كەلەپورى كەلتورىيەو خۆيدەنوئىي.

پرمين دان بە چالاكىيە كولتورىيەكان لە ناوہەي كۆمەلگا و لە ريگەي خۆشەو، بۆ خولقاندنى ھۆشيارىي لە نيو گەورەترين ژمارەيەك لە ھاولاتيان كە لە توانادايە، بە كولتورىي خۆيان ھەروەھا تىگەيشتن يان لە كولتورەكانى گەلان و كيشوہەكانى ديكە، ريگايەكى ديكە بوونى نيە.

۱۷- ئامرازى بىچينەي كە دەتوانرى بە ھۆيەو ئەو كۆتوبەندانە بشكيترى كە بەسەر كولتوردا سەپتارون، لەگەل بەربەردەكانىي نالىكبووردەي كولتورىي و سياسىي و نەژادىي لە فير كړدى ئازاد، كە لە سەر بنەماي پرۆگرامەكانى ديوكراسىي دامەزراو، خۆيدەنوئىي. فير كړدى، جازان و ئىستانش، گرنگترين ئامرازە كە بە دەست سياسەتى لېپاليزمەوہيە لە ھەمبەر رىمىندان بە ناشتى و بەربەردەكانىي لەمپەرە چىنايەتيەكان و شيوەكانى زولمى كۆمەلەيەتى و ئابورىي، ھەروەھا لە كاتى ھەولدان بۆ زالبون بە سەر دواكەوتوىي وگەيشت بە حالەتيك لە ئاوتزانبوونى مەعريفە مرؤبىيەكان و تەكنىكا. ھەر بۆيە لېپاليزمەكان داوا دەكەن كە فير كړدى كوران و كچان لە ھەموو تەمەنەكاندا پتەو بكړى ئەمەش بە ئامانجى:

أ- خولقاندنى دەرەتگەليكى يەكسان بۆ ھەر تاكيك لە بەدەستھيئانى ژيانىكى رەزامەند بۆ كەسايەتى خۆي و ھەروەھا سوود بەخشيش بۆ كۆمەلگا،

ب- بەرزكردنەو ھۆشيارىي خەلك لە ھەمبەر متمانە و پشتبەستنى ھاوبەش لە بەيىنى دەولەتان و ناوچەكانى خۆيان بۆ گەيشتن بە ريگا چارە بۆ كيشە ھاوبەشەكان كە بە زۆرىي وا ھەيە كە لە سەردەمى ئىستاندا لە سنورى نەتەوہي و ولاتاندا تىدەپەرى.

ج- زامنكردنى ئەو بە نافرەت برى كەمترى پېنەپرى لە فير كړدى بە بەراورد لەگەل پياو دا جا چ لە سالانى فير كړدى بى ياخوود سالانى دواي تەواو بوونى.

د- بەرزكردنەو ھۆشيارىي باوكان لە مەر ئەو بە فير كړدى باش لە مالەوہش ھەر وەكو قوتابخانە، بناغەي ھاولاتىبوونىكى باش پىكدەھيئى.

۱۸- نازادىي وفرە جۆرىي ئامرازەكانى راگەياندن پىداويستىيەكى كۆمەلگاي لېپاليزمىيە، نازادىيە سياسىيەكان، تا ئەو كاتە ئامرازەكانى راگەياندن لە بندەستى

قۇرخكاران يان نېمچە قۇرخكاراندا بى، دەرەتانی دایینکردنیان بۆ نابی، جا ئەم قۇرخکارییه له بئەدەستی دەولەتدا بى یان له بئەدەستی کەرتی تاییەتدا بى. لیپالیستەکان به نینگەرانییهوه لهو تووندوتیژیانهوه دەروانن که له ناوهوه دەرەوهی کۆمەلگا لیپالیستەکانهوه دەرکرتتە سەر ئازادیی رۆژنامەوانی، بەرەستە بئەرەتیەکانیش لهمانەدا خۆیان دەنوینن:

أ- چرکردنەوهی زۆر له سەر مولکداریتی رۆژنامەکان له نیو رژیمة دیموکراسییه پیشەسازییهکان.

ب- تەکنیکی نوێ ئاسانکاری له پەيوەندی بەردەوام له بەینی دەولەتەتان زیاتر دەکا بەلام کۆمەله نامیزیکی مەترسیدار دەخاتە بەردەست که دەرکرت بۆ دیاریکردن به رای گشتی و لاواز کردنی کولتورە رهسەنەکان سوودی لیوەر بگیری.

ج- هیژی حکوومەتەکان، گروپگەلیکی خاوەنەرژەوند و ریکخواه نیودەولەتییهکان له سەر رۆژنامەوانی فرە جۆر، که له دەرەوهی چاودیری و دەسلاتی حکوومەت.

لیپالیستەکان ئیقرار دەکەن بۆ رووبەر و بوونەوهی ئەم بەرەستەنە کارەکه وا دەخوازی که پیوست به پشتیوانیی دەولەت بکات له ژیر سەرپەرشتیی رای گشتیدا له پیناوی زامنکردنی بەردەوامی فرە جۆری راگەیانندا. ئەوان پی له سەر ئەوه دادەگرن که ئەم پشتیوانیی و سەرپەرشتییە، هیچ گومانی تیدا نییه به شیوەیهکی تووندو تۆل چاودیری به سەرەوه بى. ئەمان بۆیه ئەو کارە دەکەن تا ئەو پشتیوانییە به دژی خۆیان هەلنەگەرتتەوه.

۱۹- لیپالیستەکان ئیقرار دەکەن بهو داخوازییه رەواییه دەولەتانی روولەگەشه له پیناوی به دەستەینانی نوینەراییهتییهکی دادپەرورەرانەتر له نیو راگەیانندی رۆژئاوا. ئەم داخوازییهش ناتوانی له میانی چاودیری و ئەو کۆتوویەندانە بیته دی که به سەر هەژرانی زانیاریهکاندا سەپینراوه.

هەر بۆیه دەبی رژیمة دیموکراسییه رۆژئاواوییهکان و دەولەتانی روولەگەشه بگەنه ریککەوتنیکی هاوبەش. که له بواری ریزگرتنی ئازادیی رۆژنامەوانیی فرەیدا قازانجی بۆ هەردوولا بگەرتتەوه.

## پینجەم: دۆزەکانی ئابووری و کۆمەلایهتی

۲۰- له کاتی ئیستاماندا ئەم کاروبارانەى خوارەوه ئەوپەرى گرنگیان هەیه:

ا- رۆلی ئابووری له دیموکراسی لیپالیستەدا.

ب- رۆلی دەولەت له گەشه پیدان له ئابووری بازاری کۆمەلایهتیدا.

ج- بیمه کۆمەلایهتی

د- تەکنیکی نوێ و پاراستنی ژینگه.

۲۱- پرنسیپی بئەرەتی ئابووری لیپالیستی

لهوهدا خویدهنویتی که له کاتییدا دەولەت به زالبوونیتی تەواو به سەر ئابووریدا زالدەبیته دەرەتان بۆ ئازادییە سیاسییهکان نامینیتهوه و دەرەتانی دەستیپشکەراییه تاییهتیەکانیش تەمومژیان دەکەوتتە سەر. بەلام بیکویدانە ئەو خەیاڵەى که هیندیك کەس پینچەوانەى ئەمەیان هەیه، ئازادیی ئابووری راستەقینە و هەمیشەیی به بۆ دایینبوونی ئازادیی سیاسی و ریزگرتنی مافەکانی مرۆف، له توانادا نییه داین بکری.

۲۲- پەيوەندی نیوان ئابووری بازاری کۆمەلایهتی و دیموکراسی لیپالیستە، به لای لیپالیستەکانهوه ئامازە دانە به شەرپتیکی بەردەوام دژی قۇرخکاری و دەستە بەندییهکانی قۇرخوازی له نیوان بەرەمەپینەران و پراکتیزه کۆتوبەندکراو و ئەو شتەى که به ناوی ((هەلوئستە داسەپاوهکان)) کراوه بى یان داپۆشراو جا ئەمەیان به ئاوارتەى (استثناء) ئەو حالەتانەى که قانون ئیقرارى پیدەکاو کۆمەله پیدایستییهکی دیاریکراوی کۆمەلایهتیش پاساوی دەداتەوه.

۲۳- له سەر ئاستی نیو دەولەتیش ئەمە کاریکی سرووستییە که ئابووری بازاری کۆمەلایهتی و پیرای خۆی بازرگانیی ئازاد، که لهسەر بئەمەى یەکسانیی و هاوبەشیی دامەزراوه، له هیندیك حالەتیشدا نەخشە کیشان بۆ بازاری نیودەولەتییه، لهگەلیدا بیته. بەلام پاریزگاریی (الحمایه)، چ له سەر ئاستی تیوری بیته یان له سەر ئاستی کرداریی بى، لهگەل ئابووری بازاریدا یه کتری رەتدەکەنەوه.

۲۴- سه قامگیرکردنی رژیمه لیبرالیسته دیموکراسییه کان و کارکردنی راست بۆ ئابووری بازاریی کۆمه لایه تی، رووبه رووی مه ترسیی ده بیته وه له کاتی کدا کۆمه له کهرتیکی گه وه له دانیشتووانی ولات له حاله تیکی هه ژاریدا ده ژین. بۆیه وا پتویست ده بی که حوکمی مه دای سه رکه وتنی کاری ئابووری بازار له میانی شه و تاقه ته وه بدری که له زامنکردنی تیراییکردنی سامانی مادی و دابه شکردنی به دادپهروه ری ههروه ها له سه ر هیزی ئابووری هه یه تی نه ک له سه ر هه یج سیسته میکی تر.

۲۵- له مه ودایه کی درێخایه ندا، ده کری له گوروتینی هه ژاری، له زۆر ناوچه ی جیهاندا، له میانی نازادی بازگانییه وه که مبه کرتته وه، به لام نمونه ی نه مجوره نازادییه له لایه ن ده سته به ندییه کانی قورخکاری له نیوان به ره مه مه یته ران و به کیتییه کانی قورخکاری ده که ویتته به ر هه ره شه وه، شه سه ره پای نرخدانانی ده سترکد و نا دادپهروه رانه ی که ره سه ی خاو و به ربوو می کشتوکالی، کاتیکیش ئابووری بازار له گه ل پارێزگاری (الحمایه) له سه ر ئاستی تیوری یان کرداری رووبه رووی ده بی، ده کری مشتومر له باره ی دانانی ریوشوین و کارسازی خۆپاراستن (وقاییه) بکری به و سیفه ته ی ئامرازیکه ئامانجی دووباره گیرانه وه ی نازادی بازگانییه به لام به ئاوارته ی کارسازی تایبه ت بۆ ده ولته هه ژاره کان.

۲۶- شه و قورخکارییه نه ی که هی ده ولته ت یاخوود که رته تایبه تن، شه وانه ی که له سه ر ئاستی نه ته وه بی یان نیو ده ولته بیی کار ده که ن، هه ره شه له ئابووری بازار ده که ن و شه مه وا پتویست ده کا بۆ یاسادانانیکی تووندوپته وه ملک ه چ بۆ بکری. له مه دا لیبرالیسته کان قه باله نامه گه لیک له ئاکار به په سه ندر ده زانن، به لکو له کاتی پتویستیدا له هه مبه ر کۆمپانیاکانی سنوورپه ریندا، بوونی یاسادانان به په سه ندر ده زانن.

ههروه ها لیبرالیسته کان ئیقرار به مه ودای مه ترسیداری شه و کۆمپانیایانه ده که ن له رووی خراب به کاره ینانی ده سه لاتی ئابووری و سیاسی له لایه که وه و، شوینه واری شه ریینی له سه ر بلا و کردنه وه ی وه به ره ینان و ته کنیکاری و ههروه ها فره جووری کردنی چالاکیی.

۲۷- چه مکی لیبرالیستی بۆ بازار، به جوړیکی هه له په یوه ست بووه به و ئابوورییه ی که ته نیا ملک ه چی بالاده ستیی دراو (پاره) یان ئابووری (ده ستیوه رنه دان) ه - عدم التدخل (Laisser-faire) که له گه ل به رژه وندییه کانی هه ژاران و کۆمه لگا به گشتی، لیکن ترازوه. لیبرالیسته کان شه لیروانینه گه مژه یه بۆ ئابووری بازار و هه لویتستی شه وان له هه مبه ریدا قبول ناکه ن. شه وان زه مه نیکه ئیقرار به وه کردوه که نازادی ئابووری له حالیکدا که له گه ل خۆشگوزهرانیی و به رژه وندییه کانی کۆمه لگادا به کنارگرتته وه، دادبه زیت بۆ ناستی پشیویی و بیسه روبه ری و ده بیته به کیک له ئامرازه کانی سه رکوتکاریی.

۲۸- نه خشه کیشان به واتای لیبرالیستی وشه که، بریتییه له پلاندانان بۆ نازادی و پلانیك له پیناویدا. پلاندانان له ئابووری بازار کۆمه لایه تیدا پشت به و کارلیکه ی نیوان ده سپیشکه رییه تایبه تیه کان و موداخله کردنی ده ولته ده به ستی کاتیکیش کاروبار و بخواری ده کری که سیاسه تی موداخله یه کی نه رم، بیته پاژیک له و پلاندانانه. له کۆمه لگای نویدا گه رگرفته ئابوورییه کان له وه زیاتر ئالۆز بوون که بتوانی به ته نیا له میانی که رته تایبه ته وه، یاخوود به ته نیا له ریگه ی که رته گشتیه وه کۆنترۆل بکری.

۲۹- شه و گۆرانکارییه نه ی که له به ره مه مه یته نان و خزمه تگوزارییدا ده کرین و به به ره مه می حه تمی پیشکه وتنی ته کنیکی داده نرین، کۆمه له کیشه یه ک ده خو لقیتن که کۆششگه لیک بیپرا نه وه یان له لایه ن دامه زراوه تایبه ته کان و ده ولته وه پتویست ده بی. له به ر شه و وا پتویست ده کا که موداخله ی که رته گشتی به ئامانجیک بی که دامه زراوه ی کیه رکنیکارانه له ژیر چه تری بازاردا بخو لقیتی. ئیمه ی لیبرالیست متمانیه ی خۆمان به وه ته نکید ده که ینه وه که گۆرانکارییه کۆمه لایه تی و ئابوورییه کان که له ئاکامی بلا بوونه وه و پیاده کردنی ته کنیکی نیوه سه ره په لداوه، له کاتیکدا له ژیر سیبه ری گیانیکی هاوکاری مرؤقدۆستانه ی ئاشتیدا و، له چوار چیه ی ده ولته و

كۆمەلگايەكى لىپرايلىستىيى دېموكراسىدا و بە تايىه تى لە كەرتە كانى زانىارىدا، روودەدا، دەتوانى بىتتە ھۆى بەشداربوونىكى بەرفراوانترى ئەقلى مرۆيى لە كىردارى بەرھەمھىيان، ھەلومەرجى زياتر بۆ كارى مرۆڧ و لە كۆتايىشدا دەبىتتە ھۆى رزگار كىردنى سەرچاۋە سرووشتىيەكان بەو پىئودانگەى ئامرازىكە بۆ دابىنكىردنى پىئادويستىيەكانى مرۆڧ.

۳۰- لەم روانگە ئانايدۆلۇجىيە ھەردوۋى رۆللى دەولتە لە ئابوورى، لىپرايلىستىيەكان، پەيوەندىيەك لە بەينى ھەردوۋى كەرتى گشتى وتايىبەت لە ھەر ئابوورىيە كدا و لە ھەر زەمەنىكدا وا نابينن كە پەيوەندىيەكى جىڭىرە ياخوود بە سەر چوۋە. لە كاتىكدا كە دەرتانى ئەو ھەيە كە دەولتە يان دەسلەتە ناۋچەبىيەكان، بە ھۆى پابەندىيان بە بەرژەۋەندى كۆمەلگا، ناچار بكرىن تا سەرپەرىشتىيى كارى چالاكىيى ئابوورى بكن، ئەوا ھىچ سىۋودوى تىدا نىبە كە دەبى پىئادچوۋەندە ھەردوۋى بۆكارى گشتى بكرىت بۆ ئەوۋى برىاردان لەبارەى ھەركام لە ھەلاكاىيانە، دەبى بى سىۋودوۋى بگەرىنرەتتە ھەردوۋى تايىبەت يان رىكخراۋە خۆبەخشەكان، كە لەلايەن كۆمەلنىك لە ھاۋالاتىيان، كە ھاۋكارىيى لايەنە حكومىيەكان دەكەن، سەرپەرىشتى دەكرىن، بەلام پىۋىستە كە ئەم قۆرخكارىيە گىشتىيانە نەگۆرىن بۆ قۆرخكارىيى لەسەر ئاستى كەرتى تايىبەت.

۳۱- لىپرايلىستەكان ئەو رۆيىمە دېموكراسىيانە بە پەسەندتر دەزانن كە لەسەر بنەماى پىشەسازىيى دامەزراۋن و پىشەستوۋن بە بەشدارى راستەخۆۋ راستەقىنەى كارگەران و دابەشكىردنى قازانچەكان. ئەم رۆيىمانە لەۋارى كىردارىدا شاىستەبىيى خۆيان سەلماندوۋە و گومانى تىيدانىيە كە دەبى كارى پەرىپىدان و گەشەپىدانىيان بكرى. شىۋەكانى رىكخستىنىش لە ھەردوۋى كەرتى گشتى و تايىبەت لە مۆدىلە نوپىكاندا، ئاۋارتە ئاكرىن.

لىپرايلىستەكان ھانى كۆمەلە ھەردوۋەزىيەكان و ئەو كۆمپانىيانە دەدەن كە مولكى ئەو كەسانەبە كە كارى تىدادەكەن و ھەروەھا ھانى ئاناۋەندىيىتى پىرۆژە گەۋرەكان دەدەن لەرىگەى دابەشكىردىيان بۆ يەكەى بچوكتە.

۳۲- كارسىپىيى ھىزى كارگەر، بەلاى لىپرايلىستەكانەۋە، بە ئاۋاتىيىكى گەۋھەرىيى ئابوورىيى و كۆمەلەلەيتى دادەنرى، بىكارىش لەئاستى فراۋاندا بە تايىبەتىش لە نىۋو لاۋاندا، بە لاى لىپرايلىستەكانەۋە بە كارىكى قىۋولنەكراۋ دادەنرى. لەۋ ناۋچانەشدا كە دىاردەى بىكارىيى لەگەل نەبوۋنى دەرفەتەكانى كار تىياندا بلاۋ بۆتەۋە، وپراى نەبوۋنى ئەگەرەكانى لەسەر كار دامەزىراندن.

كە دىاردەى بىكارىيى لەگەل نەبوۋنى دەرفەتەكانى كار تىياندا بلاۋ بۆتەۋە، وپراى نەبوۋنى ئەگەرەكانى لە سەر كار دامەزىراندن، ئەوا بەھا بنەرەتتىيەكانى سىياسىيى و ئابوورىيى لىپرايلىستىيى دەكەۋنە بەر ھەردەشەيەكى گەۋرەۋە.

۳۳- ئابوورىيى بازار، لە كاتىكدا كە رىنگەيان ھانى گەشەى ئابوورىيى دەدا بىتتەۋەى رەچاۋى كارىگەرىيەكانى لە سەر ژىنگە بكا، بناغەى خۆى ھەلدەتەكىنى. چونكە گەشەى چەندايەتى ئابوورىيى، لە بەرژەۋەندىيى كۆمەلگا دەترازى و بە ھەموۋ ماناى وشەكەش پەيوەستە بە چۆنايەتىيى ژيان. پەيكەرەكانى ئابوورىيى بازار و پاراستنى ژىنگە تەۋاۋكەرى يەكترىن. كاتىك سەرچاۋە سرووشتىيەكان و سرووشت ئەنگر (الدمار) دەبن، ھىچ شىتىك نامىنپىتتەۋە كە رىگا بە ئابوورىيى بدات كار بكا. ھەر بۆيە لە سەر پلاندىنان و ھەروەھا رەسەمەكانى باجگىرىش پىۋىستە كە ئەمە بە چاۋى بايەخپىدانەۋە ۋەرىگىرن لە لايەكى دىكەۋە، تىۋورىيى ((ۋەستانى گەشە - zero-growth)) بە چارەسەرى دەردە كۆمەلەلەيتى و ئابوورىيەكان دانانرى، ھەر نەبى لە بەر ئەۋەى گەشەپىدانى ھاۋسەنگ كە ھەۋلى ھىنانە دى بۆ دەدەين، تىببچوۋنەكانى روۋ بە زىيادىيە.

۳۴- تاكەكان بەو سىفەتە كە ھاۋلاتىيەگەلىكى ئازادن، سەردەتاۋ كۆتايى ھەر خۆيان ھەلگىرى بەرپىرسىيارىتىيى بوۋن و پەرسەندنى خۆيان لە مەداى ژيانى خۆياندا. بەلام لە بەر كۆمەلە ھۆكارىك كە لە سەروۋى دەسلەلاتى ئەۋانە ۋەكو نەخۆشىيى و كەمئەندامىيى وپىكارىيى و پىرىيى، لەۋانەيە نەتوانن ئەو بەرپىرسىيارىتىيە ھەلگىرن، لەم ھالەتدا ئەو كۆمەلگايەى كە دەولتە رىكەدخات لە ھەمبەر دابىنكىردنى كۆمەلەلەيتى و خۆشگۆزەرانىيى مادىيىدا، بەرپىرسىيار دەبى.

۳۵- نابى رۆلى بىر ياردەرى دەلەت ھەمووان وا لىبىكا كە پشت بە كۆمەكى دەلەت بېستىن. ۋە مەترسىيە بىنەرەتسىيەنى كە بەرنامەنى خۇشگوزەرانى تىپىدا پشت بە دەلەت دەبەستى لە مانەنى خوارەودا خۆى دەنۆپنى:

أ- وا لە خەلك دەكا كە پشت بە حكومەت و بىروكراتىيە بېستىن، بە رەنگىك ئەمە وا دەكا كە كە ھەستىكرىن بە لىپىسراوتىيە و ئازادىيان سنوردار بكا.

ب- رۇمىمىكى بىروكراتىيە بىرفراوان دەخولقىنى كە چىنگ لە دەسلەت بە رادەيەك گىر بكا كە لە سەرووى تواناى خۇيەو بە.

ج- كە مېوونەو ەى پىكى گەورە لە داھاتى نەتەو ەى و ناراستە كرىنى بۆ ۋەو پىداوئىستىيەنى كە بايخ بە و بەرھىتان (استىمار) دەدەن لە كرىدى بەرھەمھىتان و تۆپىنەو ەو گەشەپىدانا.

د- لەوانەيە ئەمە بىتتە ھۆى ھەلئاسان ولە سەرىنى ئەمەشەو بە گەر خستىن و بەرھىتان دژوارتر بكا.

۳۶- لىپىلىستەكان باورەيان وايە كە پىوئىستە سەپاندنى باجەكان بە جۆرىك بى كە لەگەل مافەكانى تاكەكەس و پىداوئىستىيەكانى كۆمەلگا بۆ كارى پاشەكەوت و بەرھىتان گونجاو بى، ھەر بۆيە پىوئىستە سەپاندنى باج، دەبى بى سىوودو ۋەو رۆلە نەرىنىيە لە ھاندانى چالاكىي بازگانىي و زامانكرىنى پىكى گەورە لە رەخساندى دەرفتەكاندا بگىرى.

لىپىلىستە كان بانگەوازي پىرەنسىپى سوودو سوودو ەرگرتن دەكەن. بۆيە لەسەر دامەزراوەكان و بەكارھىنەرانىش پىوئىستە نىخى ۋەو كالاو خزمەتگوزارىيە بىدەن كە لە حكومەت دەستىيان دەكەو، نەك دانانى تىچوونە كان لەسەر چىسابى ژمارەيەك لەوانە كە باج دەدەنە حكومەت ئەمە لە كاتىكدا كە شىيانى جىبە جىكرىنى ھەيەو دادپەرەرى تىدايە. ئەمەش سنورپىك بۆ فەوتاندن دادەنى ھەرەكو ھاسەنگىي نىوان داخووزىي و خستىنە روو لە كەرتى گشتىدا پتەو دەكا.

۳۷- لە كاتى ھەولدان بۆ لە نىو بىردى ھەژارىي و زولمى كۆمەلەيەتى، ئەمە واتاى ۋەو ناگەپەنى كە مەزھەبى ((يەكسانىگەرى)) قىبول دەكرى. بەلكو بە واتاى

مافىكى بىپەرەدە لە يەكسانىي توندو تۆل لە نىوان ھەلومەرجى ھەموواندا بى رەچاو كرىنى بەھەرە يان كار يان بىركرىنەو. سەرەراى ۋەو ش كە لىپىلىستەكان پىشتىوانىي لەو كارسازىيە دەكەن كە ئامانجى ۋەو ەى سنور بۆ جىاوازىيەكان لە ساماندارىي و پاراستنى ھاوالاتى و زىاتر يەكسانكرىنى دەرفتەكان دانى، بەلام بە بەرھەلستىيەكى بىنپرانەو، بەرھەلستىيە مەزھەبى ((يەكسانىگەرى)) دەكەن كە بايەخى تاكە كەس ھەلەتەكىنى، لە كاتىكدا ئىقراار كرىن بە بالادەستى تاكە لە ژىر سىپەرى دادپەرەرى كۆمەلەيەتى بەكارپىكى پەسندو شىاو بۆ ھاندان دادەنن.

۳۸- لىپىلىستەكان وايدادەنن كە ھەر مرؤفلىك بىھاوتايە و يەكسان نىە بە كسانىت، بەلكو نىخى ھەر مرؤفلىك يەكسانە بە نىخى ۋەوانىت. يەكسانىي واتە پىوئىستە ھەمووان ەك يەك دەرفتە يەكسانىان دەستبەكەو لە پىناوى گەشەپىدانى خود و ھەرەھا پىوئىستە ۋەو دەرفتەتگەلەشىان بەردەست بىكەو تاكو بەشدارىيەكى تەواو پىشكەش بە كۆمەلگا بىكەن.

### شەشەم: لىپىلىزم و كاروبارى نىودەولەتىي

۳۹- لە نىو ۋەو كىشە زۆرۇو ەندانەى كە لىپىلىستەكان رووبەرووى دەبىنەو، ئەمانەن كە بە ماناى خوارەو پەيۋەستى:

- \* مافەكانى مرؤف و مافە سىياسىيەكان ((سىياسەتى واقىيەيە)) .
- \* كرىي و تەبايى نىوان رۆژھەلات و رۆژئاوا .
- \* دوو جەمسەرى و فرە جۆرىي .
- \* پىشركىي پىرچەكبون .
- \* رىكخراو ھەرىمىيەكان .
- \* دەولەتانى بىلەيەن .
- \* دەولەتانى روولەگەشە .
- \* نەتەو يەكگرتوۋەكان .



۴۰- لیپرالیستهکان رووبهرووی ئەم بەرپهستانه دهبنهوه، وهکو دیالۆگی نیوان باکوورو باشوور به روحیکى جیهانیی گهردوونیی. رهتکردنهوهی کلاسیکیانهی ئەوان له بهرامبهر قبولکردنی رهگهز یان نهژاد یان باوهر یان چینایهتی یان نهتهوابهتی یان تهمن وهکو هۆکارێک بۆ جیا خوازی، لیپرالیستهکان له کاتی ئیستادا له سههر کاروباری جیهاندا لهودیه سنووری دهولهته پیشهسازییهکانهوه جیبهجی دهکهن. ئەم ههلوئستهش لهو گروفانده<sup>۴</sup> روونکراوهیهی که دهولهتان له نیوان یهکتیدا به شیوهیهکی روو به زیاده پشتی پێ دهبنهست، بهلکو لهو ئیقرار کردن بهوهی که فره جۆری کولتورهکان پێویستییه که که باری خۆلادانی تیدا بهدیناکرێ، تهگهر نا بیروکراتیی وشانازیکردن به نهتهوابهتی وهحشهتی دهینایه ناراه، تهکنیک و روحی بهکار بردن به شیوهیهکی ریشهی قول دهبووه که لایهنی مرۆفایهتی لای ههر ژن و پیاویک دهخکاند، ئەمهش ئەم لایهیه که ئیسه ئهوپهری گرنگی، گرنگی پێدهدهین.

ههروهها ئەم ههلوسته له وێرا سهراوه دهگرێ که هۆشیاری له بارهی متوربه بوونی شارستانیی له بهینی کولتورهکان له گشت گۆشهیهکی جیهاندا، شارستانییهکی فره جۆری دهخولقیی که بهشدارێ له تیکهگهیشتی گشتی و ریگا چارهی ناشتی کیشهویهیهی ههتی بهینی بهرژهوندهکاندا دهکا.

۴۱- مافه شارستانی و سیاسیهکانی مرۆف، دیارییه که بۆ ههر ژن و پیاویکی سههر رووی زهوی که قابیلی دهستکاری کردن نییه. ههر بۆیه داوکیی له مافانه و رمین دان پێیان له تههر که پێویستییهکانی دهولهت یان کۆمهڵێک لهو دهولهتانهیه که ئەم مافانهی تیدا پیاده دهکری تهناهت تهگهر به کۆمهڵێک کۆتوبهندیشهوه بی. لهوانهشه ئەمه بپتته هۆی نانهوهی کیشهویهیه له نیوان ئەو دهولهتانهی که بهرژهوندهندیان بۆ مهودایهکی کورتخایه نه. بهلام بی رهچاو کردن پێویسته حکومهتهکان ههلسوکهوتی هههر گونجاو پیاده بکهن بۆ هیئانه دی قبولکردنی مافه

شارستانی و مافه سیاسیهکانی مرۆف، ههروهکو لیپرالیستهکانیش رهتکردنهوهی راشکاوانهی ئەم خراپهکارییه، وهکو تهركێک دهخهنه سههر شانی خۆیان به زۆریش وایه که له مهودای درێژ خایهندا، ئەم سیاسهتانه سههرکهوتنی گهوره به دهستهدهین، به تابهتی له جیهانیکی که رای گشتی رۆلێکی زیاتری تیدا دهگێری. ئەم کاره به شیوهیهکی تابهتی له دهولهتانی ئەمریکای لاتین و ئەفریقادا بهرپوه دهچی.

۴۲- ههر له سالی ۱۹۴۵ وه جیهان ملکهچی بارگرژییهکی بهردهوامی نیوان پهیمانی باکووری تهتلهنتیک و دهولهتانی پهیمانی وارشو، ئەو بارگرژییهی له مههر پهیهوندیی نیوان ولاته یه کگرتووهکان و یهکییتی سۆفیتیدا بوو، بارگرژییه کهش کیشهی نیوان باوهرهکانی رۆژئاوا، که ملکهچی دامهزراوه دیوکراسیهکانه، له گهه رژیی توتالیستاری فهزمانهوا له یهکییتی سۆفیتیه. شهوهی که ئەم بارگرژییهش زیاتر پتسه و دهکا، وابهستهیی زۆریی دهولهتانی بچووک به پهیمانی وارشو بۆ سیستهمی فهزمانهوا و سیاسهتهکانی گوێ له مستی ژیر رکیفی یهکییتی سۆفیتیه. ههردوو لاش ئیقراریان بهوه کردووه که تهگهری ئەوه هیه مهترسیی ئەم بارگرژییانه به بنهست بگا و بتهقیتهوه بۆ شهوهی بپتته جهنگیکی جیهانیی یان کۆمهله جهنگیکی سنوورداری مهترسیدار، ههروهکو سال له دواي سال بینیمان. سیاسهتی تهبابی شوینی گرت، واته دان وسهندن و یهککهوتنی زۆر، که ئەمهش بووه هۆی ریککهوتنی هلسنکی، بهلام ئەم دهسکهوتانه ئیستا کهوتونهته بهر هههرهشهوه.

- لهو فاکتهره گرنگانهش که بارودۆخه که پتر بهرهو ئالۆزی و گرژیی زۆر دهبا له هیزی سهربازیدا له لایه رۆژهلات و رۆژئاواوه، ئەوهیه که یهکییتی سۆفیت تا ئیستا توانویهتی هاسهنگیهکی جیهانیی له بهرامبهر ویلایهته یه کگرتووهکاندا، له چهکی ستراتژیی تهتومی بهینتتهدی.

له ئاستی ئهرووپاشدا، لهباری هیزگهلی تهتومی درێژخایه و چهکی کلاسیکیهوه، پهیمانی وارشو، بهسههر پهیمانی باکووری تهتلانتیکدا بالادستی ههیه.

له سېپهري ئەم هەلومەرجەدا، لیبرالیستەکان باوەڕیان وایه:

أ- گیانی لیبرالیستی جیهانی، وای دەسه‌پێنێ کە هەلۆیستەکانی رۆژئاوا بەرامبەر بە یەکیستی سۆڤیەت، پراوپر لەو متمانەیه بێت کە لە هێزی شاراوێی بیر و دامەزراره نازادینخوازەکاندا هەیه.

ب- پێویستە لە سەر رۆژئاوا کە لە هەموو زەمەنیکدا دۆزی مافە شارستانی و مافە سیاسییەکان لە بەردەم گشت دەولەتانی جیهان لە نامیز بگری، ئەمەش بە پێی پێناسەکردنی بۆ بەلگەنامەکانی کە نەتەوێ یە کەگرتووێ کان لە بارە مافەکانی مەرۆڤە دایرشتووێ و هەرەها بە پێی ئەو شپۆهیه کە لە ((جاننامە مافەکانی هلسنکی)) ((final act of Helsinki)) دا هاتووێ، ئەمانە ئەم بەلگەنامانەن کە ئیمزای هەر کام لە رۆژھەلات و رۆژئاوایان لە سەرە.

ج- پێویستە هاوکاری کولتوری و تەکنیکی و ئابووری نیوان رۆژھەلات و رۆژئاوا بەو سێفەتە سەیر بکری کە پاژیکە لە پەيوەندی سەرتاپایی نیوان هەردووکیان.

د- دەبێ بۆ سێوودوو دیالۆگ و دانوساندن بەردەوام بێ، لەگەڵ پێداگریی لە سەر ئەو زمانی زاراوہیە کە بانگەوازی چەك دامالین و کۆتاییهێنان بە کاروباری دەستپۆردانی سەربازی و پێشبرکینی پر چە کببون دەکا.

ه- کرانەوێ سیاسی (detente) گشتیکەو پارە پارە ناکری.

و- رۆژئاوا لە هیچ کاتێک لە کاتەکاندا نابێ واز لەو بەهینێ کە یەکیستی سۆڤیەت بکەوتیتە بن باری خەیاڵیکەو، لەوێ کە پەيوەست دەبێ بە ئارەزووی خۆی لە دانوسەندنداو لە رووبەر و بوونەوێ دەستدریژی.

ز- هاوسەنگی هێزی سەربازی، لەوێ کە بە بەردەوامبوون و سەرکەوتنی کرانەوێ سیاسیەو پەيوەستە، تەنانەت ئەگەر سنوورداریش بێ، مەرچیکە دەستبەرداربوونی بۆ نییە.

٤٣- ئەم لێک جیاپییە نیوان چین و یەکیستی سۆڤیەت، سەرەرای دەرکەوتنی هێز گەلێکی نوێ (وێکو ریکخراوی دەولەتانی هەناردە کردنی پترۆل- ئۆپک) لەو

کاریگەرییە روو لە پەرەسەندنێ لە سەر رووداوەکانی جیهان هەیهتی، ریکە ی بۆ لە دایک بوونی بیرۆکەیک ناوہلا کردووێ ئەوێ ئاشکرا دەکا کە پەيوەندی دوو جەمسەری نیوان دەولەتانی پەیمانی وارشو، ئیستاکە جیهانیکی فرە جەمسەری دەخوازی، بەمخۆرە دەولەتانی پەیمانی باکووری و لیبرالیستەکان وایدەبینن کە:

أ- بەهۆی پالئەرهکانی هێزی سیاسی و سەربازی و ئابووری، پەيوەندییەکانی ((دوو جەمسەری)) گرنگییەکی مەزنی هەیه و بۆ ماوہیەکی درێژی داهاووش ئاوا دەمیپیتەوہ.

ب- وەر سوران بە ئاراستە (فرە جەمسەری) ناتوانی نکوویی لیبکری، ئەمەش ئەم کارە کە تێوانینی گەردوونی جیهانی لای لیبرالیستەکان بکاتە کارێکی خاوەنباہخ.

ج- رۆلی دەولەتانی بیلاین و کەنارگیر لە سیاسەتی جیهانیدا گرنگییەکی زیاتر وەردەگری بگرە ئەم دەولەتانە دەرەتانی هەیه ببنە هێزگەلێکی میانگیر.

د- گرنگیانی گەرە و بۆ سێوودوو دەبێ بۆ دامەزراندنی هاوکاری ئاشتی لەگەڵ هێزە دەرکەوتووێ نوێیەکان تەرخان بکری.

٤٤- لە نیو ئەو هێزانەشدا بێگومان دەبێ ئەو کۆمەلە و کۆمکاری هەرمیمانەکی کە لە ژمارەیک دەولەت پیکهاتوون، واتە ئەو کۆمەلانەکی کە لە شوینە جیا جیاکانی جیهان بەدەر دەکەون، زامبکری. لە هەمووشیان گرنکتر بازاری هاوہەشی ئەووپایە کە لە پال دەسکەوتە ئابوورییەکانی، درێژبوونەوہیەکی لە دامەزراره سیاسیە دیموکراسییەکان بۆ نیو پەيوەندییە نیو دەولەتیەکان هیناوتە دی. ئەمەش ئەو کارە کە بە دەوری خۆی دەبیتە هۆکاری خولقاندنی فاکتەریکی نوێ لە هاوسەنگی نیوان رۆژھەلات و رۆژئاوا و جیهان بە شپۆهیهکی گشتی. هەرەها لە ریزی ریککەوتنە فرە رەگەز و ریکخراوەکی نوێی دیکە، پەیمانی ئەندی، هاوہەندی دەولەتانی باشووری رۆژھەلاتی ئاسیا (ئاسیان)، یەکیستی ئەوروپا بۆ بازرگانی نازاد (ئیفتا)، ریککەوتنی لومیە، ریکخراوی یەکیستی ئەفریقا، ئەمانە ئەو کۆمەلە کۆمکارییە کە سەرەرای ئەوێ کاریگەرییان هەرەکو کاریگەری بازاری هاوہەشی

ئەوروپا نىيە، بەللام ھېشتا ئامراز گەلنىكى بەنرخن بۆ زامان كىردى سەقامگىرىيە ھەرىمىيى و ئابوروى و سىياسىي. لىپرايلىستە كان بەمە خوشحالن و پشتگىرىش لەم پەرسەندانە دەكەن كە ھاوتەرىيى گۆشە نىگىلى ئەوانە لەبارەي ئەو دەي كە پەيوەستە بە تىگەيشتنىكى نىودەولتە تىبى باشتر لە سەر بنەماي كولتور گەلى ھاويەش و بەرژەندى ھاويەش.

۴۵- بەللام لە بارەي دەولتە تانى بىلايەن: ئەوا لىپرايلىستە كان وايدەيىنن كە:

أ- گومان لەو دەا نىيە كە دەبى ھانى ئەو كۆششەنە بدرى كە ھەولتەدا روويەرىكى گەورەي جىاواز بولتقىنى و پارىزگار شى لىبكا لەو دەي كە لايەنگىرىيە لە ھىچ ھىزىك لە دوو ھىزە گەورە كە ناكا.

ب- ھەر دەولتە تىك مافى ئەو دەي ھەيە كە لايەنگىرىيە لە ھىچ كام لەو دوولايە نەكا.

ج- ژمارەيەك لە دەولتە تانى بىلايەن دەتوانن بە رادەيەكى گەورە بەشدارىيە لە بلاو كىردنەو و قبول كىردنى پىرەنسىيە لىپرايلىستىيە جىھانىيە گەردوونىيە بكەن.

۴۶- ناستى ئىستىا روويە زىيادى خەرج كىردن لە كارى خۆپرچە كىردن بە مەترسىيەكى تۆقىنەر دادەنرى. ئەم بارەش رۆژ بە رۆژ گرانتر دەبى و ھەروەكو دەولتە تانىش ھاندەدا لە سەر بەردەمبون لە سەر ئەو دەي كە بە جەنگە ((سنوردارەكان)) ناودەبرى ئەم پىشەرىكىيە خۆ پر چە كىردنە، تەنەت لە بەيىنى دەولتە تە ھەژارەكان و بگرە ھەژارتىن دەولتە تانى روولەگەشە بلاو بۆتەو بە رەنگىك كە بارگرانىيەكى تۆقىنەرى بۆ سەرشانىان پىكەيىناو:

أ- نابى دەست لە تىكۆشەنى بىوچان ھەلەنگىرى لە پىناو راکىشەنى ئەم خەرج كىردنە لە چاكسازىيە بۆ ژىر دەسەلاتى چاودىرى ((الرقابة)) لەگەل دانانى سنوورىكى رىژەيى لە رىگى كۆشەش كىردنىكى ھاوسەنگەو. ئەم ئامانجەش كە جاران ئامانجىكى ئايدىيالىست بوو ئىستىا بۆتە يە كىك لە پرسەكانى ژيان يان مردن.

ب- بى سىوودو دەبى پىشەسازىيە وگواستەنەو و بازگانىيە چەك ملكەچى چاودىرىيەكى توندىتۆل بىت لە لايەن حكومەتەكانەو بە پى ي رىكەوتنەكانى

نىوانيان. بۆ ئەم مەرامەش بىگومان دەبى تۆمارىكى سەر بە نەتەو يە كىرتووەدان دا بەزى تاكو گواستەندەي ھەموو چە كىك لە رىگى سنوورەكانەو لەو پىدا تۆمار بكرى.

ج- ئالۆز بوونى روويە زىيادىيە ئەم چەكانە دەبىتە ھۆي ئەو كە كارەكە نەك ھەر تەنيا بۆ ئەركىك، بەلكو بگۆرى بۆ كارى فرىاگوزارى دەسەجى.

۴۷- لىپرايلىستە كان تەكىد لەو رايەي خۆيان دەكەنەو كە لە ميانى جارنامەي ئۆكسفۆرد لە سالى ۱۹۶۷ لە بارەي نەتەو يە كىرتووەدان رايانگەيانەو. لىپرايلىستە كان لەو باورەدان نەتەو يە كىرتووەكان، كە لە بىنچىنەدا بۆ پوچەل كىردنەو يە ناكۆكىيە و كىشەكان و پىادە كىردنى سەروەرى قانون بە سەر پەيوەندىيە نىو دەولتە تىبەكانەو دامەزراو، شايانى پشتگىرىيە گەلانە لە ھەموو دەولتە تاندا ئەمەش لە پىناوى ئەو دەي كە بتوانى ئەو بەرپر سىارىيە گەورەيە كە لەسەر شانىيەتى جىبەجىيە بكا. بەللام بە رەچاوكىردنى ژمارەيەك لەو خالە لاوازانەي كە رىكخراو كە پىيانەو دەنالىيى و وىراي شىكست ھىنانى دەولتە تانى ئەندام تىيدا، لىپرايلىستە كان وايدەيىنن كە ئەركى سەرشانى ئەوانە چاودىرىيە چالاكىيەكانى نەتەو يە كىرتووەكان و ئەو رىكخراوانەش كە لىيەو يىكھاتون، لەگەل ھەولتەدان بۆ چاك كىردنىان بۆ پاراستنى دادپەروەرىيە لە تاوتووى كىردن و ئەو پىيارانەي كە لەو رىكخراو نىو دەولتە تىبەو دەردەچن.

## ھەوتەم: گۆشەنىگى لىپرايلىزم دەربارەي پەيوەندى نىوان

### دەولتە تانى پىشەسازىيە و دەولتە تانى روولەگەشە

۴۸- بەرەستە سىياسىيەكان لەمانەي خوارەو خۆدەنوئىن:

\*دەرفەتەكانى دىموكراسىيە لىپرايلىزم لە گەشە پىدانى جىھان.

\* فرە جۆرىيە كۆمەلەكانى دەولتە تانى روولەگەشە كە لە رووى ئابوروىيەو لە بەيىنى دەولتە تانى ھەناردەي نەوت بۆ دەولتە تانى تازە كار لە پىشەسازىيدا و تادەگاتە دەولتە تانى ھەژار كە پىيوسىتەيان بە سىياسەتى جۆر بە جۆر ھەيە.

\* لايەنە كولتورىيەكان كە پەيوەندىيەكى پتەويان بە دىيالۆگى نىوان باكوروى باشوور ھەيە.

\* په پوهندی نیوان دیالوگی باکوور وباشوور وبارگرژی نیوان روژهلالت وروژتاوا سهره پای پیشرکی جیهانی بؤ خوچه ککردن.

۴۹- ناکری لیرالیزم نهوه قبولیکا که دیالوگی باکوورو باشوور بگوری ته نیا بؤ نالوگوریکی بهای مادی و بازگانی و هاوکاری و یاریدهی تابووری و دووره دهست بی له بهاکانی کولتور، به لکو دهی هزره سیاسییه کان روئیکی گزنگ بگین.

لیرالیسته کان، مافه کان مرفه تهنیا له سیبهی مافه سیاسییه کان و پلورالیزمدا نابین، به لکو له ژیر روشنایی مافه کومه لایه تییه کاندان. ناکری نهوه قبول بکهین که هه لسه نگاندن بؤ مافه کان مرفه وکه پرامه تی سیاسییه تاکه کهس و نه ته وهییش له میانی قه باره ی سهرجه می داهاتی نه ته وهی<sup>۵۰</sup> نه غام بدری، یاخوود له میانی ناماده کاری بؤ دهولت رولی کریگرته یه ک بؤ روژهلالت بگیری یان چند بنکه یه کی سهربازی بؤ روژتاوا دابین بکا. نهوهی که هوکاری ریگای خو به دهسته وه دان، یاخوود مایه ی ویرانکردنی خود بی به لای لیرالیسته کانه وه، که دهولت تانی رووله گه شه جگه له هه لباردنی رژیمه لیک توتالیتاریستی راستره یان چه پره و، شتیکی دیکه له بهر ده می خویدا نه بینی. ده کری لیرالیزم بیته بناغه یه ک بؤ رژیمه نازاده کان له دهولت تانی رووله گه شه دا. ههروه کو دوا روژی لیرالیزم پشت به ناوچه پیشه سازییه کان جیهان دههستی له وهی که بهاکانی خو به ره و ناو دهولت تانی رووله گه شه به هه موو جوړه کانییه وه بنیری.

۵۰- لیرالیزم له دهولت تانی رووله گه شه دا، ریگای سیهم پیشکه ش دهکا و هه ر کام له رژیمه کانئیسستبدادگری دیکتاتوریه یاخوود په رچه کرداری دامه زراو له سهر حوکی ثابینی یان توتالیتاریستی کومونیزم، رته ده کاته وه.

لیرالیزم گه شه پیدانی هاوسه ننگ له بهینی تابووری و کولتور و سیاست به په سهند ده زانی و رمینیشی پیده دا. به لام مارکسیزم به دژوانه نازادی سیاسی

ملکه چپی پیشکه وتنی کومه لایه تی دهکا که له کوتاییدا دهره تان نییه بیته دی ته نانه ت له سهر زهوی خو شیدا. له لاکه ی دیکه شه وه لایه نگرانی سیسته می سهرمایه داریه له حالی ناماده ییدا راوه ستاون بؤ نه وهی هه موو دهسکه وته کانی پیشکه وتنی تابووری و کومه لایه تی ملکه چپی هم نامنجه ناواقعیه بکهن.

۵۱- لیرالیسته کان، راکانی نهوه که سانه قبول ناکه ن که باوه ریان وایه نه گهر هاتوو دهولت تیکی رووله گه شه چوه پال دهولت تانی بیتلایه ن، یاخوود حکومته پهیره وی له ریره ویکی نه ته وهی کرد، یاخوود دهولت نه خشه یه کی تابووری توندوتولی گه لاله کرد یان چاودیرییه کی پته وی دارایی هینایه ناراوه، نهوا نهوه دهولت له رژیمه دیوکراسییه لیرالیزم کان دهرچوه یاخوود مانای نهوه بی لییان جیا بؤته وه.

۵۲- لیرالیسته کان وایده بینن که مافی گه لان له ناسنامه ی کولتووری خو یاندا گزنگییه کی یه کجار گهره ی هه یه. لیرالیسته کان داخوایی زور له دهولت تانی رووله گه شه له باره ی پایه ندوونیان به ناسنامه ی کولتووری له سهر حسابی سستی له گه شه ی تابووریان، تیده گه ن ویشتریشی لیده کهن.

۵۳- لیرالیسته کان جیهان وهکو یه که یه کی له دابه شکردن نه هاتوو ده بینن، ناکری پاژیک له ناشتی و بوژانه وهی هه میسه ییدا بژی و ویرای نه وه ش زورانیک له مرفه کان هه بن که به دهست هه ژاری و بگره دهره ده رییه وه نازار بچیژن. نهوه مهینه تییه ی که ملیونان ناوړه له جیهان له دهولت تانی رووله گه شه به دهستییه وه نازار ده چیژن، بی سیوودو ده بی جیگای گزنگی پیدانی راسته وخوی هه ر دهولت تیک له دهولت تانی پیشه سازی بی له جیهاندا.

۵۴- ناشکرایه که جیهان ناتوانی بؤ ماوه یه کی دریتور له سهر ریره وه گه لیک په رتو بلاو گه شه بکا که تییدا سی یه کی ژماره ی دانیش توانی جیهان زیاتر له دوو له سیی سهرچاوه کانی وزی له پراڼه اتوو ده سوتینن. به رهنگیک که هاو لاتییه کی ناسایی له روژتاوا له دهولت تانی پیشه سازی له سهر داهاتییک دهژی که بهرام بهر

داهاتی هفتا خیزانه له بهنگلادیش. شۆرشگه لی زۆر، له سه رینی جیاوازی تووند له داها ت و مولکداریتی، هه لگبرسان. ئەم جیاوازییانه ش ئەمانه ک له بنجوناوانیکی وه زعی کۆمه لایه تی و سیاسیه وه هاتوون. ئەمه ریسوا ییه که و به کیش و ناکۆکی گه و ره هه ره شه مان لیده کا له کاتی کدا ده بین که دوو له سیی مرۆفایه تی له سه ر هیلێ هه ژاری بگره له خوواروویه وه ده ژین، له کاتی کدا زه یوزاری باشی کشتوکالی و دارستانه کان سا ل له دوای سا ل ویزان ده کرین بیته وه ی کۆمه لگای نیو ده وه لته تی یه ک هه نگای کاریگر بۆ به ره به سترکردنی هه لگرێ.

۵۵- له وه را که زۆرێک له سه رچا وه سرووشتیه کان، به ریژه یه کی شه وتۆ به کار ده برین که ته نیا به لا و مه یه تی بۆ نه وه کانی داها توه ده یینی، ئەمه له کاتی کدا که سرووش توانایه کی سنوورداری بۆ هه لمژینی شه و به ره نجامه لا وه کییانه هه یه که له چالاکیه پیشه سازیه کانه وه په یدا ده بن، دابه شکردنی سامان به جۆریکی دادپه روه رانه تر، له ریگه ی رژیگه لیکی ئابووری که به هه ره مه کییانه وه رووله گه شه یه کی زیاتره له نیو ده وه لته پیشه سازیه کانا، ده ره تانی هینانه دی له نارادا نابێ. ئەمه ش له کاتی کدا یه که کۆمه له هه ولێک ده خرێته گه ر بۆ به رزکردنه وه ی ناستی ژیان وه به کاربردن بۆ ژماره یه کی روو له زیاده ی دانیش توهانی ده وه تانی رووله گه شه بۆ شه و ناسته ی که زۆرینه ی دانیش توهانی ئەمریکای باکوور و شه وروپای رۆژئاوا و ژاپۆن وه یندیک له دانیش توهانی شه وروپای رۆژه لات تییدا ده ژین. خۆگرته وه ی به رد وهامی ده وه تانی شه نجومه نی هاوکاری هاوبه شی ئابووری (Comecon).

بۆ پیشکه شکردنی هه ر به شداریه کی به رده ست بۆ به ده سته یینی پیشکه وتنی ئابووری و کۆمه لایه تی له نیو ده وه تانی رووله گه شه دا، له و کارانه یه که شۆکیکی گه و ره له گه ل خۆیدا ده یینی.

۵۶- هه ر بۆیه دابه شکردنی سامان به جۆریکی دادپه روه رانه تر، مانای شه وه یه که کۆمه لگا پیشه سازیه کان، پیوسته له سه ریان به شپوه یه کی سه رخرپاکیش سنوورێک بۆ به فیرۆدانی که ره سه ی خا و سه رچا وه له برانه تا وه کانی وه دابین، بگره پیوسته

له سه ریان که له به کاره یینی که ره سه کانی تاکه که سه که مبه کاته وه بۆ شه وه ی بوار به ره خسینی له به رده م وه به ره یینی زیاتری به ره مه مه یین و له پیناوی گه شه پیدانی ئابووری جیهان به ده وه تانی رووله گه شه شه وه. هه روه ها بوار به ره خسینی تاکو (ئیمتیازه) بازرگانیه کان و گواسته وه ی ناوخۆ بۆ شه و به شانیه جیهان که ئاتاجیان پییه، بیته دی. بۆ سیوودووش تایی ته رازووی سه رچا وه سرووشتیه کان ده بی له به رژه وه ندی مرۆفه کان، له وانیه که له سه ر لیواری سگ هه لگوشین، دابیت.

۵۷- پیوسته لیپالیسته کان بۆ زامنکردنی پایه ندیی ده وه تانی پیشه سازی به سیاسه تی بازرگانی ئازاد، نه ک ته نیا له مامه له کردن له گه ل ده وه تانی دیکه ی پیشه سازی، به لکو به جۆریکی تابه ت و بی ئاواره ت کردن، له گه ل هه موو ده وه لته رووله گه شه کان، گرنگیه کی زیاتر به پاراستنی شه و رییکه وتنه مانه بدن که رووی په سنکاریان له به رژه وه ندیی ده وه لته هه ژاره کان تییدا یه زه پیچه وانیه شه و راباوه، له مه ودا یه کی دوور درێژیشدا له کاتی په یه وه کردنی سیاسه تی غومونه یی بازرگانیی له گه ل ده وه تانی رووله گه شه، به کارواریکی گه وه ریی داده نری بۆ زیاتر کردنی ریژه ی دامه زاندن، نه ک که مترکردنه وه ی، له به ر شه بۆ هه ردوو لا به ئه رینی داده نری.

۵۸- لیپالیسته کان له و باوه رده ان شه و به یینه ی که ده وه تانی پیشه سازی داویانه بۆ پیدانی پشتگیری فه رمیی به ده وه تانی رووله گه شه که به ریژه ی ۰,۷٪ سه رجه م داها تی نه ته وه ییه، ده بی ده سه جی جیه جی بکری. ئەمه کاریکی قبول کرا و نییه که زۆرێک له م ده وه لته هیشتا نه گه یشتوونه ته ناستی ئەم ریژه ناگو نجا وه ش. بگره ده بی کۆششیکی زیاتر له لایه ن هه ردوو لا وه بحرێته گه ر له پیناوی هاندانی وه به ر هینانی تابه تی له ده وه تانی رووله گه شه دا که له سه ر بنه مای به ره مه مه یین دامه زراوه.

۵۹- دوور له کاریگه ریه کانی که به هۆکاری ئیستعمار و زولم له بازرگانیی جیهانیی و هاوکاری ئابووریه وه دی، دواکو تن له گه شه پیدانی ئابووری له زۆرێک له ده وه تانی رووله گه شه دا به هۆی خراپ به ریوه بردنی ئابووری و تیکشکانی سیاسی له نیو ریزه کانی ده سته ی بژارته له مبلله تانی ره سه نی شه و ولاته نه دا، سه ر هه لده دا.

ھەر بۆيە لە سەر دەولەتانی روولەگەشە، بە تايبەتیش ھېزە لېرالیستەکانی ئەوان، پيويست دەبىي كە تەئكىد لە پيڤداويستىيە بنەرەتبيە كان لە بابەتە كۆكردنەوہى سەرچاوە مرويى و مادىيە كان، خزمەتگوزارىيە تەندروستىيە كان و فيركارىيە گشتىيە كان، كۆنترۆلكردنى گەشەى دانىشتوان، قەلاچۆكردنى گەندەلبي، لىھاتوويى كارگيرىي و باش كاركردنى رژىمى سياسىي بكنەوہ. وپيويستە لە سەر لېرالیستىيە كانى دەولەتانی پيشەسازىي كە بە تووندو مەحكەمىي پشتىوانى لەو كۆشمانە بكنە.

٦٠- لە نيو ھەموو ئەو ھەرەشە ھەرە ترسناكانەى كە لە سەر گەشەپيڤدانى ئابوورىي و كۆمەلایەتە دەولەتانی روولەگەشە ھەيە، بارگرزىي نىوان رۆژھەلات و رۆژئاوايە. پيشەركيىي خۆپرچەككردنىش كە بارگرانىيەكى گەرە و بەھيىزى لە سەر سىستەمە ئابورىيە كانى دەولەتانی پيشەسازىي ھەيە، بە كارىكى وپرانكەر بۆ دەولەتانی پيشەسازى روولەگەشە دادەنرى. ھەرودھا دەبيتە ھۆى ئەوہى كە دەست لە بيلايەنىي خۆى ھەلبگرى بۆ ئەوہى پاژىكى روو بە زياد لەو سەرچاوە سنووردارانەى كە ھەيەتە بۆ سياسەتە سەربازىي يان خۆزلكردنى سياسىي كە ئازادىي ناوخۆيى، لاواز ياخوود وپران دەكا ھەرودھو كە لەگەل پيڤداويستىيە كردهويەيە كانىشدا نالىك دەوہستىتەوہ.

### ھەشتەم: رپرەوى پيشكەوتن

٦١- ئيمانى خۆمان بە تواناى بيھاتساى لېرالىزم، لە رووبەرروبوونەوہى ھەرەشەكان لە سەر ئازادى و بوونى مرقفایەتبي و ئاسايش لە بەرامبەر دەستدرىژىيە دەرەكبيەكان. كە گۆرانكارىي خيرا وئالۆزبوونىكى زۆر بە خۆوہ دەبينى، تەنانەت لە جىھانىك كە توتالىتارىستەكان دەرووخولى بەھا لېرالیستەكانى تپدا دەدەن، مافى ھەموو پياو و ژنىكە كە ھەولبي گەران بۆ بەدەستھيئاننى ھەرچى زياترى ئازادىي و كەرامەت و ھەلومەرجى باشتري ژيان وئاسايشى زياتر بدات.

رووبەرروبوونەوہى ھەرە گەرە لېرالىزم لە ھيئانە دى بەيەكەوہ گونجانى ھەموو ئەو ئاواتانە، وپراى دووركەوتنەوہ لە ئاژاوە و سەركوتكارىي وئىستىداد، خۆيدەنوئىي، لە كاتىكدا توتالىتارىستان و ئاژاوە گپران و كۆنە پەرستان و تپرۆرستان خۆيان بە شەرۆشۆرى دوئىتوہ سەرقال دەكەن.

ئىمە بە تىگەيشتن و روحى ھاوكارىيەوہ دەروانىنە ھەموو ھيىزە ديموكراسىيەكانى ديكە، جا بۆ ئەوہى لە بەرامبەر ئەم رووبەرروبوونەوہيە رابوہستين، گومانى تپدا نبيە كە دەبى شەرى ئەمرۆ بەرپا بكەين و خۆشمان بۆ شەرى سبەى ئامادە بكەين.

## بەشى پىنچەم

جارنامەى ئۆكسفورد ۱۹۹۷

## خشته ی کارهکانی لیبرالیزم بۆ سهدهی بیست و یهکهه

جارنامە ی لیبرالیزم که له کوئگره ی چل و ههشته مینی نیو نه تهوه یی لیبرالیزم که له ۲۷-۳۰ نوڤه مبهری ۱۹۹۷ له نیو نه نجوومه نی شاری ئوکسفورد له شانشین یه گرتوو به ستراوه، به ئیلهام وهرگرتن له دامه زینه رانی لیبرالی نیو دهوله ته یی ئهوانه ی که په نجا سال بهر له ئیستا جارنامە ی لیبرالیزمیان راگه یاند، ۴۷۵ لیبرالیست له هه موو گوئشه یه کی ئهم زهوییه وه گه رانه وه بو شاری ئوکسفورد تا له ۲۷-۳۰ نوڤه مبهری ۱۹۹۷ کوئبنه وه بو ئه وه ی له باره ی کاردانه وه ی لیبرالیسته کان له بهرامبه ر بهر به سه ته کان و ئه وه دهر فه تانه ی که دینه پیش، لیکۆلینه وه بکه ن، ئیمه ئیستا له سه ر لیواری هه زاره یه کی نویداین.

له په نجا سالی رابردو دا پیشکه وتنی زۆر له چه ندین کوئه لگادا که له سه ر بنه مای نازادیی سیاسی و ئابووری دامه زراون، به ده ست هاتوو، به لام هیشتا ریگایه کی درێژمان له پیشه، بهر ههنگیک که له سه ر نه وه کانی نوێ پیویسته کاره لیبرالیستییه کان، له رووبه روو بوونه وه ی دهر فه ت و مه ترسییه کاند له ریزی پیشه وه دا دیاری بکه ی. به لام هیشتا زۆر رووبه روو بوونه وه له بهر ده م لیبرالیزمدا راوه ستاوه: هه ر له پیشه لکاریه کان بهرامبه ر به مافه کانی مروڤ، له چر بوونه وه ی ده سه لات و سامان، له فینده مینتالیزم و توتالیتاریزم و ترس له هه مبه ر بیانیان و ئایدیۆلۆجیی ره گه ز په رستانه، له جیاکاری له سه ر بنه مای ره گه ز په رستانه، له جیاکاری له سه ر بنه مای ره گه ز و نایین و ته مهن و روانینی سیکس و که مته ندامیی، له هه ژاری و نه زانیی، له مه ودا ی جیاوازی نیوان دهوله مه ندان و هه ژاران، له خراپ به کاره یانی ته کنیکی نوێ، له لاواز بوونی په یوه ندییه کوئه لایه تییه کان، له کیسه رکۆ له سه ر سه رچاوه ی ده گمه ن، له بهر یه کچوونی ژینگه له جیهانیکی پراو پر له مروڤ، له تاوانی به نه خشه ئه نجامدراو و گه نده لیبی سیاسی. ئه رکی ئیمه به و پییه ی که ئیمه لیبرالیستانی سه ده ی بیست و یه که مین، ئه وه یه که هه ولبه دین بگه ینه کوئه له وه لامیکی لیبرالیستانه له بهرامبه ر ئه و رووبه روو بوونه نوێیانه که ده بنه هوی به هیژکردنی نازادیی تاکه کهس و مافه کانی مروڤ و کوئه لگای کراوه و هاوکاری جیهانی.

## به ها لیبرالیستییه کانی ئیمه

ئیمه پابه ندی خۆمان به و په رهنسیه لیبرالیستییه کانه ته نکید ده که یه وه که له جار نامه ی لیبرالیزی نیو دهوله ته یی له نیسانی ۱۹۴۷ دا دیاری کران:

نازادیی و بهر په سیاری تاکه کهس بناغه ی کوئه لگایه کی شارستانی پیکه ده هیته، دهوله ت ته نیا ئامرازیکه به ده ستی ئه و هاو لاتییه کانه که خزه تیان ده کا، هه ر چه شنه هه لسوکه وتیک له لایه ن دهوله ته وه، گومانی تیدا نیه که ده بی ریزی په رهنسییه کانی لیبیرسینی دیوکراسیانه بگری، نازادیی ده ستووری پشت ته ستوره به په رهنسییه کانی لیکجیا کردنه وه ی ده سه لات ته کان، داد په روهریی و پیویست ده کا که توئه تبار له هه ر توئه تبار کردنیک به تاوان، مافی ئه وه ی هه یه له دادگایه کی گشتی و خیرا و داد په روهرانه ی به ده ر له هه ر چه شنه کاریگه رییه کی سیاسی، دادگایی بگری. کوئتروئی دهوله ت به سه ر ئابووری و قورخکاری تایبه ت هه ره شه له نازادیه سیاسییه کان ده کا، ئه رکه کان و مافه کان له یه کتری جیا نابنه وه، هه موو هاو لاتییه کانه بهر په سیارییه کی ره وشتی له بهرامبه ر که سانیه له سه ر شانه، جیهانیکی که له ناشتی به هه ره مه ند بی، ته نیا له سه ر بنه مای ریز گرتنی ئهم په رهنسییه کانه و هاوکاری نیوان کوئه لگای دیوکراسییه کان، ده توانی دا به رزی. ئیمه ته نکید ده که یه وه که ئهم په رهنسییه کانه ده توانی له هه موو لایه کی ئهم جیهانه دا پیاده بکری. نازادیی و بهر په سیاری و لیکبووردی و داد په روهریی کوئه لایه تییه و یه کسانیی دهر فه ته کان نییه ده بی کوئه لگای کراوه یان له سه ر دا به زری، هه ر ئاوا به بهر ده وامیی ده میننه وه.

ئیمه باوه رمان وایه که مه رجه کانی نازادیی تاکه کهس بریتییه له سه روهریی قانون، یه کسانیی دهر فه ته کان له به ده ست هیئانی فیروونی ته واو و هه مه جو ن نازادیی راده برین، نازادیی کوئبوونه وه، گه شت به زانیاری، ماف و دهر فه تگه لی یه کسان بو ژنان و بیوان، قبول کردنی هه مه جو ریی و به هیژ کردنی و بهر هیئانی تایبه ت و دهر فه ته کانی له سه ر کار دامه زران. ههروه ها



باوەرمان وایه که کۆمه‌لگای شارستانی و دیموکراسیی دەستووری، بناغەیه‌کی دادپەرەرانەتر و سەقامگیر بۆ سیستەمی سببایی دابن دەکا. ئێمە کۆمه‌لگای شارستانی و دەبینین، که له هاولاتیانی نازاد پێکهاتوو، له ژێر سیبەری قانوندا و وێرای زامکردنی مافەکانی تاکە کەس و دانانی سنووریک بۆ دەسه‌لەتەکانی حکومەت و ملکه‌چییکردنی بۆ لێپرسینی دیموکراسیانە.

ئێمە باوەرمان وایه که ئابورییه‌که که له سەر بنه‌مای رێساکانی بازاری نازادی دامەزراره، دەبێتە هۆی دابه‌شکردنی لێهاتوانەتر بۆ سامان و سەرچاوه‌کان و هانی نوێبوونه‌وه دەدا و نەرم و نیانی به‌هێز دەکا.

ئێمە ئیمانمان به‌وه‌یه که هاوکاری پتەوی نێوان کۆمه‌لگا دیموکراسییەکان له میانێ ریکخراوه هەریه‌یه‌کان له چوار چێوه‌ی قانونی نێوده‌وله‌تیی و ریز گرتنی مافەکانی مرۆڤ و مافە نەته‌وه‌یه‌یه‌کان و مافەکانی که‌مینه‌کان، سەرەرای پابه‌ند بوونی هاوبه‌ش به‌ گه‌شه‌ پێدانی ئابوری له هه‌موو لا‌کانی جیهاندا، هه‌موو ئەمانه‌ بناغەیه‌کی پێویست بۆ ئاشتی جیهان و پاراستنی ژینگه‌.

### پێشکه‌وتنی لیبرالیزم ۱۹۴۷-۱۹۷۷

ئێمە خۆش‌حالین به‌و پێشکه‌وتنانه‌ی که له په‌نجای سالی رابردوو له بارودۆخی پره‌نسیپه‌کانی لیبرالیزم له واری جێبه‌جێکردندا له ژماره‌یه‌کی زۆر له ولاته‌کاندا به‌ ده‌ستمان هێناوه:

- \* گه‌رانه‌وه‌ی نازادی و دیموکراسیی بۆ ده‌وله‌تانی کۆمۆنیستی پێشوو له ئەوروپا
- \* بلا‌بوونه‌وه‌ی دیموکراسیی و سه‌ره‌ریی قانون.
- \* کۆتاییهاتنی کۆلۆنیالیزم و ده‌ستکه‌وتنی ده‌رفه‌تی ئۆتۆنۆمی بۆ ئەو گه‌لانه‌ی که پێشتر کۆلۆنیالیزم بوون.
- \* پاشه‌کشیی رۆلی ده‌وله‌ت له کۆنترۆڵکردنی سیستەمه‌ ئابورییه‌ نەته‌وه‌یه‌یه‌کان و وێرای قبولکردنی به‌ریلاوی ئەو بیرۆکه‌یه‌ که سیستەمه‌کانی ((ئابوری بازار)) به‌ لێهاتوو‌یه‌کی زیاتره‌وه سامان ده‌خولێنێ و له ئاستی‌کی به‌رفراوانتردا دابه‌شیده‌کا.

\* فێزکردن، که جارێ ئیمتیازیک بوو ته‌نیا بۆ که‌مینه‌ قه‌تیس بوو، بگۆری بۆ پرۆسه‌یه‌که به‌ درێژایی ته‌مه‌ن بۆ ژماره‌یه‌کی روو له زیاده‌ی هاوولاتیان.

\* ریزگرتنی روو به‌ زیاده‌ی مافه‌کانی مرۆڤ جا له ناوه‌وه‌ی ده‌وله‌تانه‌دا بێ یان به‌و سیفه‌ته‌ی که باهه‌تیکه‌ له ژێر سه‌ره‌رشتیی نێوده‌وله‌تیی دایه‌ یان ته‌نانه‌ت مو‌داخه‌له‌ی نێو ده‌وله‌تیش له کاتی پێویستدا.

\* هۆشیاری نەته‌وه‌یی و نێوده‌وله‌تیی روو به‌ زیاده‌ بۆ مافه‌کانی ئافره‌تان و مندالان و به‌رجه‌سته‌ کردن و به‌رفراوانبوونی رووبه‌ری رێساکانی یه‌کسانی تا که‌مینه‌ نه‌ژادیه‌کان بگرتیه‌وه‌ و هه‌روه‌ها دانپێدانانی هاوتایی له نێوان هه‌ردوو ره‌گه‌زی پیاو ژن به‌و سیفه‌ته‌ که ده‌ربڕینیکی ره‌وايه‌ له خولیا تاکه‌که‌سییه‌کاندا.

\* دارشتنی ئابورییه‌کی کراوه‌ی نێوده‌وله‌تیی له چوار چێوه‌ی ریککه‌وتنیک له ریکخستنی نێوده‌وله‌تیی.

\* به‌هێز کردنی قانونی نێوده‌وله‌تیی و دامه‌زراره‌ جیهانی و هه‌ریه‌یه‌کان.

\* زیاتر بوونی نازادی به‌ده‌سته‌پێنانی زانیاری و په‌یوه‌ندی و سه‌فه‌ر له ناوه‌وه‌ی ده‌روه‌ی سنووره‌ نەته‌وه‌یه‌یه‌کان.

\* قبولکردنی ئەوه‌ی که به‌رپرسانی هاوبه‌ش له ناوه‌وه‌ی کۆمه‌لگای نێوده‌وله‌تیی به‌رفراوان ده‌بێ تاکو پابه‌ند بوونی هاوبه‌ش به‌ره‌و مامه‌له‌ کردن له‌گه‌ڵ هه‌ژاری له جیهاندا و پاراستنی ژینگه‌یی جیهان بگرتیه‌ خۆی.

### ئهو به‌ربه‌ستانه‌ی ٦ که رووبه‌رووی ئەم نه‌وه‌یه‌ی ئێمه‌ ده‌بنه‌وه

ئێمە ئیقار به‌وه‌ ده‌که‌ین که ئەم ده‌ستکه‌وتانه‌. ته‌نیا بۆ ژماره‌یه‌کی که‌م له مرۆڤه‌کان هاتونه‌ته‌ دی. ئەو به‌ربه‌ستانه‌ش له په‌نجای سالی داها‌تو‌دا رووبه‌روومان ده‌بنه‌وه، له بنیاتنان له سەر ئەوانه‌ که تا ئێستا هاتونه‌ته‌دی، خۆیده‌نوێنێ.

له گه لا بلا و كړنه وهی پره نسپیه كانی لیبرالیزم له گشت گۆشه یه کی جیهاندا ویرای كه لك وهر گرتن له هیزه كانی گۆران له پته و كړدنې گه شه پیدانی كۆمه لگا كراوه كان، نه كه هه لته كاندنی.

نو بهر بهرستانه ی كه رو به روومان ده بنه وه بریتین له مانه:

### ۱- بهر بهرستانه كانی بلا و كړنه وهی دیمو كراسی:

دواچار دیمو كراسی لیبرالیزم بهو سیفه ته ی كه مۆدی لیک کی جیهانییه بۆ ریکخستنې سیاسی بوو، به موودی لیک کی قبول كراو. به لام ته نیا ژماره یه کی كه می ده ولته تان به دیمو كراسی راسته قینه وه سف ده كرتین. ئیستاش بهر بهرستانه كانی وه كو رژیته ئیستیدادیییه كان، توژی بژارته ی سهر بازیی كه ده ستی به سهر ده سه لاتدا گرتووه، خرابی به كار هی تانی ده سه لات بۆ مرامی ته نیا كۆمه له یه كه، كۆمه له كه سانی کی تاوانكار كه ده ستیان به سهر حكومه ته كاندا گرتووه، نه وانیه كه گوریس راکیشانیانه له سهر ده سه لات له وانیه كه تاواته كان و ترسه كانی جه ماوهر بۆ مه به ستی خو یان به كار ده هی تان، دینه سهر ریگای نازادی. ههر بۆیه بانگه وازی گشت حكومه ت و میله تان ده كه یان:

\* له په یوه ندییه كانی نیوده ولته تیبی خو یاندا، له بهر ژه وه ندی ئه و حكومه تانه خو یان تایبه ت و جیا بکه نه وه كه ره چاوی ریساكانی مافه كانی مرؤف و دیمو كراسی ده كه ن.

\* به تال كړنه وهی حوكمی له سیداره دان له گشت گۆشه یه کی جیهاندا.

\* به هیژ كړدنې سهر وریی قانون و پته و كړدنې فرمانه واییه کی باش له سیبهری دیمو كراسییه کی ره سه ندا.

\* دووباره ناراسته كړنه وهی خهرجی گشتی دوور له خهرجی سهر بازیی و به ناراسته ی وه بهر هی تانی سهر مایه ی كۆمه لایه تی ودریژه پیدان و له نیو بردنی هه ژاریی.

\* سنووردانان بۆ فرؤشتنی چهك و قه دهغه كړدنې فرؤشتنی كهرسه و نامرزی سهر كوت كړدن به رژی می نادیمو كراسی، ویرای زیاتر كړدنې لیها تووی تو ماری نه ته وه یه كگرتووه كان بۆ چه كه كلاسیکییه كان.

\* قه لاچ كړدنې گنده لیبی و تاوانی به نه خشه نه مجامدراو و تیرؤر.

\* رمیندان به راگه یان دنیك كه له چاودیری ناپیوستی حكومه ت یان كۆمپانیا خاوه ن هه په نه كان به در بی.

\* كار كړدن له ریگه ی فیژ كړنه وه بۆ چاندنی گرنگیی لیكبوورده یی بۆ بوونی كۆمه لگایه کی شارستانیی.

### ۲- بهر بهرستانه توندوتیژی و حوكمی کی باش له سهر ئاستی جیهان

له جیهانیكدا كه پراوپره له مملانیی توندوتیژ، نهركی به په له، گه یشتنه به نامرانیکی سهر كه وتوو بۆ دوور كه وتنه وه له توندوتیژی. ههر وه ها ئه و جیهانه ی كه تییدا هه مووان پشت به یه كتری ده به ستان، پیوستی به ئاستی کی بهرزی هاو كاریی نیوده ولته تیبی هه یه بۆ به هیژ كړدنې سیسته می کی جیهانیی پر له ئاسایش و پاریزراوو داد په روه ر.

تاوانی ئه و دیو سنووره نه ته وه ییه كان، نه خو شییه سه خته كان، ئالوده بوونی ژینگه و ههر شه كانی گۆرانی كه شو هه وا هه موویان، یه خه گیری زیاتر له بهر دره م هاو كاریی نیوده ولته تیبی پیکده هی تان. لیبرالیسته كان بۆ ئه م پرسه پابه ند ده بن به به هیژ كړدنې حوكمی باش و له بار له سهر ئاستی جیهان له میانی دادگای نیوده ولته تیبی تاوانه كان، كه خاوه نی چوار چیوه یه کی تایبه تمه نده له تاوانه كانی جه ننگ. نامانجی ئیمه له سده ی بیست و یه كه مدا ئه و دیه كه جیهانیکی لیبرالیستی دامه زرینن كه به شیوه یه کی مه حكم پشت ئه ستوور بی به سهر وریی قانون كه له لایه ن دامه زراوه جیهانیی و ههر یمیه كانه وه پشت گیری لیكری.

### ۳- بەربەستى چاڭكردنى ديموكراسىيى:

ئىقرار دەكەين كە پراكتىكە ديموكراسىيەكان بى سېوودوو دەبى ئەوئەندە درىش بىتتەو كە بتوانى چاوەرپوانىي كۆمەلگاكان لە رووى كولتور و فيرکردنەو تىر بكا و لە ھەمبەر ھكۆمەتەكاندا لە ئومىد پراڭ بىنپاريزى ھاوولائىيان شايانى ئەوئەن كە دەرفەتى باشتريان بۆ بەدەستھىناني زانىيارىيەكان ھەبى، چاودىريى پەرلەمان لە سەر دەسەلاتى جىبەجىكردن زياتر بى، دەرفەتگەلى زياتر ھەبى بۆ گىراني رۆلئىكى چالاكانەتر لە ژيانى گشتى و ھەروەھا مافى لىپرسىنەويان لە ھكۆمەتەكانى خۆيان ھەيە. بىنگومان دەبى رىزى پەرنسىپى ناناوئەندىتى لە دابەشكردنى دەسەلاتدا بگىرى تاكو سەربەخۆيى بدرىتتە ناوچە پەرتوبلاوكان و كۆمەلگا ناوچەيەكان.

ناناوەندگەريى چالاكانەش لە دەسەلاتى سياسىيى و تەسلىمكردنى بەو كۆمەلگايانە كە لە سەر بنەماي ئۆتۆنۆمى دامەزران، باشتري رىگەيە بۆ توانادان بە ھاوولائىي.

### ۴- بارگريى لە نيوان ئۆتۆنۆمى و مافەكانى مرؤف:

ئۆتۆنۆمىيى و بە تايبەتەش سەرورەريى دەولەت، لەوانەيە لەگەل نازادىيى تاكەكەسى و مافەكانى مرؤفدا بەربەك بگەون. رۆيمە توتاليتارىستىيە ئىستىبادىيەكان، ئەم پەرنسىپى سەرورەريە بە خراپى بەكاردەھىنى لە پىنناوى رىگە نەدان بە موداخەلە كردن بۆ يارمەتيدانى ئەوانەي كە لە نازادىيى خۆيان بىبەشن.

ھەر بۆيە لىپرالىستەكان پىداگريى لە سەر ئەو دەكەن كە مافەكانى مرؤف گشتىكەو لە پارە پارە كردن نايت و، لە سەر ئىنتىما بۆ ھىچ كۆمەلەيەكى نەژادىيى يان كۆمەلەيەتى يان رەگەزىيى ياخوود ئىنتىما بۆ تايين يان حيزبى سياسىيى قورخ نەكراو. گومانى تىدا نيە كە دەبى رىككەوتنىك بە كۆتا بگا بۆ دانانى سزاي گونجاو كە لە لايەن

كۆمەلگاي نيودەولەتئىي ئىمزاى لە سەر كرا بى لە دژى ئەو ھكۆمەتەتەنەي رەچاوكردنى پەرنسىپەكانى كۆمەلگايەكى كراوئى نيودەولەتئىي رەتدەكەنەو.

### ۵- بەربەستى ھەژارىي و پەراويز خستنى كۆمەلەيەتى

ھەژارىي و بىنكارىي و پەراويز خستنى كۆمەلەيەتى، ژيانى پىاوان و ژنان و مندالان بە تايبەتەش بەسالاچووان، تووشى بەلا و نەھامەتئىي دەكا و مەترسىگەلئىكى گەورە لە سەر كۆمەلگاي شارستانىي پىكدەھىنى. ھەژارىي ناوئىمىدى دەخاتەو، ناوئىمىدىش، زىدەرۆيى و دەمارگريى و دەستدرىژيى دەخاتەو. پرسىارى گەوھەرييش لە بارەي سنور دانان بۆ ھەژارىي ئەوئەيە كە چۆن دەتوانى كۆمەلە ئامرازىك دابىنبكرى كە توانا بە خەلك بەخشى بۆ خۆيان بەربەرهكانىي ھەژارى بگەن و خۆيان ھەژارىي لە بەر خۆيان دابمالن. ئىمە داواي سياسەتئىكى چالاك دەكەين كە دەرفەتى فيرکردن و لە سەر كار دامەزران و پشتگريى بۆ ئەوانە بخولقئىنى كە ناتوانن يارمەتى خۆيان بەدن، سياسەتئىك كە پشت ئەستورە بە ھاوبەشىي نيوان ھەردوو كەرتى گشتى و تايبەت. ھەروەھا پىويستە كە كە دامەزراو گشتىەكان و سىستەمەكانى خۆشگوزەرانى نەرمونىيانى زياتر بنويئىن بە گوئەرى تواناش ملكەچى بەرپۆبەرايەتئىي ناوچەيى بن و ئەمەش بە ئامانجى بەھىز كردنى بەرپرسىارىي تاكەكەس و ەلامدانەوئەي ھەموو ھەلومەرجەكانى تاكەكەس دەبى.

### ۶- بەربەستى ھكۆمەتى كەم ژمارە

ئەو باوئە ھەلەيەي كە ھكۆمەت لە بەرامبەر قانونگوزارىي بۆ بەختەوئەريى گەل بەرپرسىارە، رووبەروروى قەيران بۆتەو، بگرە لەسەر ئاستى ھەموو جىھاندا لە سەر لىوارى ھەرسەپئاندايە، لە زۆرەي ھەرە زۆرى دەولەتانى پىشەسازى سىستەمى

بیمه‌ی کۆمه‌لایه‌تی که زیده‌ی رۆیی تیدا کراوه و، به ده‌ست خراپ ئاراسته‌کردنی بوودجه‌ی ده‌وله‌تانه‌وه‌ی ده‌نالی‌نی، هه‌ره‌شه‌ی بارگرانییه‌کی روو به زیاده‌ی قهرزی گه‌وره له سهر نه‌وه‌کانی داهااتوو پینکده‌یه‌نی. له ده‌وله‌تانی روه‌گه‌شه‌ش هه‌موو هه‌وله‌کان بۆ به‌هێز کردنی گه‌شه‌پێدان له رینگه‌ی حکوومه‌ته‌وه به‌ته‌نیایی یاخوود به‌شێوه‌یه‌کی بنه‌ره‌تی له سهر حکوومه‌ت به‌نده، ئەوا ئەنجامه‌که‌ی تیکشکان بووه، چونکه حکوومه‌ت بارگرانییه‌ک هه‌لده‌گرێ که ده‌روه‌ستی نایه و ده‌ستپیشکه‌ره تاکه که‌سییه‌کان ده‌خه‌نێن. لیه‌رالیسته‌کان ئیقرار ده‌که‌ن که توانا‌کانی حکوومه‌ت سنوورداره و ((حکومه‌تی گه‌وره)) و په‌ره‌سەندنی خه‌رجیه‌کان له لایه‌ن ده‌وله‌ته‌وه، له هه‌ره‌شه‌ترسناکه‌کان بۆ سهر کۆمه‌لگای ئازاد، سنووردانان بۆ قه‌باره‌ی حکوومه‌ت و ده‌ستپێوه‌گرته‌ی خه‌رجیه‌کانی حکوومه‌ت به‌کاره هه‌وه‌لییه‌کان داده‌نرێ.

#### ٧- پێویستی گریه‌ستیه‌کی نوێ له نیوان نه‌وه‌کان

ئیقرار به‌و بارگرانییه‌کانه‌ ده‌که‌ین که له به‌ینی گوشاری ده‌سه‌جی خواستن و به‌کاربردن و به‌رژوه‌نده مه‌ودا دووره‌کانی کۆمه‌لگا و ژینگه، که حکوومه‌ته‌کان، به‌و سیفه‌ته‌که‌ پاسه‌وانی کۆمه‌لگا‌کان، گرنگی پێده‌ده‌ن. ئیمه هه‌ولێ گریه‌ستیه‌کی نوێ له به‌ینی نه‌وه‌کان ده‌ده‌ین، ئیقرار به‌و ئیمتیازه‌ ده‌که‌ین که به‌کاربه‌ران<sup>٧</sup> و هاوولاتیانی ئیستا له وه‌به‌ره‌ینه‌کانی پێشو به‌ده‌ستیانیه‌ناوه، وێرای ئەو به‌رپرسیارییه‌ی که بۆ پاراستنی ژینگه‌ی سرووشتی و سامانه کولتورییه‌کان و مولکومالی گشتی و سه‌رمایه‌ی کۆمه‌لایه‌تی له به‌رامبه‌ر نه‌وه‌کانی داهااتوو ده‌که‌وته سه‌رشانیان. بێگومان ده‌بی نرخیه‌کان، خه‌رجیه‌ی شاراوه‌کانی ئالووده بوون و سوود وەرگرتن له سه‌رچاوه سرووشتییه‌کان، ره‌نگبده‌نه‌وه.

7- به‌کاربه‌ر: مستهلک

#### ٨- به‌ره‌سته‌کانی پێشکه‌وتنی زانستی و ته‌کنه‌لۆژی

خۆشحالی به‌و ده‌رفه‌تگه‌له ئابووری و کۆمه‌لایه‌تییه‌ی که ته‌کنیکی نوێ و داھینانه زانستییه‌کان دا‌ینی ده‌کا. هه‌روه‌کو ئیقرار به‌ پێویستی پێداچوونه‌وه‌ی شوپنه‌واره‌کانی و ئەگه‌ری خراپ به‌کاره‌ینانی ده‌که‌ین سه‌ره‌رای شوپنه‌واره‌کانی له سهر ریکخستنی نه‌ته‌وه‌یی و نیوده‌وله‌تی. بێگومان ده‌بی پره‌نیسپی خۆپاراستن، به‌و سیفه‌ته‌ی که پره‌نیسپی باوه له گشت که‌رته‌کانی چالاکییه‌کانی مرۆڤ، په‌یره‌وی لیبکری. ئەم کاره‌ش به‌ شێوه‌یه‌کی تایبه‌تی به‌ سهر ئەو هه‌ره‌شانه‌دا ده‌سه‌لمی که له گۆرانکارییه‌کانی که‌ش و هه‌وا ده‌بن که له سهر مرۆڤایه‌تی پێویست ده‌کا ده‌سه‌جی روه‌یرووی بیه‌ته‌وه.

هه‌روه‌کو پێویستییه‌کی به‌ په‌له‌مان به‌ کۆمه‌له‌ ریکه‌وتنیکی ته‌وه‌زی و کۆمه‌له‌ خسته‌یه‌کی زه‌مه‌نی هه‌یه بۆ دانانی سنووریک بۆ به‌کاره‌ینانی سووته‌مه‌نی ژیر زه‌وی. هیچ سێوو دوو له‌وه‌دا نیه که ده‌بی به‌کاربردن ته‌نیا له سهر ئەو وزه‌ نوێکه‌ره‌وانه قه‌تیس بی که له سیسته‌می ژینگه‌دا هه‌یه. هه‌روه‌ها وا پێویست ده‌کا که هه‌موو ماده کیمیاوییه‌کان و ئەو مادانه‌ش که ملکه‌چی ئەندازه‌ی بۆماوه‌یی بوون و به‌ره‌مه‌ کشتوکالییه‌کانیش به‌ جۆریکی له‌سه‌رخۆ تاقیبکریته‌وه به‌ر له‌وه‌ی له سهر ئاستی بازرگانی به‌کاره‌ینرێن. هه‌روه‌ها خۆشحالی به‌و شۆرشێ گه‌یاندنه‌ که ده‌رفه‌تگه‌لی نوێ ده‌ره‌خسینی بۆ به‌هێز کردنی داھینان و ناناوه‌ندیتی و سه‌ره‌خۆیی تاکه‌که‌س و ده‌ستپیشکه‌ری.

لیه‌رالیسته‌کان پێداگری له سهر که‌ناله‌ جۆربه‌جۆره‌کانی گه‌یاندن ده‌که‌ن که له رینگه‌ی کینه‌رکینه‌ له بازاره‌ ئازاده‌کاندا هه‌یه. به‌لام زانیاریه‌کان و تۆره‌کان و په‌یکه‌ره‌کانی دیکه‌ی گه‌یاندن، بێگومان ده‌بی له سهر ئاستیکی به‌رفراوان بره‌خسین له رینگه‌ی سیسته‌می کراوه بۆ به‌ره‌مه‌یه‌نه‌ران و به‌کاربه‌ران و قه‌واره‌کانی به‌رژوه‌ندییه‌ گشتیه‌کان.

## ۹- بهر بهسته گانی ناماده کردنی بازارې کراوه

کۆمه لگا کراوه کان پېوستان به بازارگه لی کراوه هیه. کۆمه لگای لیپالیستی وخواه ن لی کبوره دهی، پېوستی به ئابووری بازار هیه. نازادیه سیاسییه کان و نازادیه ئابورییه کان سهر به یه کترین. له گه ل دابینوونی بازار هزره کان و داهینانه کان و ویرای کینه رکی بۆ گه شتن به باشترین چاره سهر، ئابووری بازار پیشکوه وتنیکی دینامیکی ده خولقینی و باشترین دهره فته له ژیانیکی سهر به خۆدا دابینده کا.

هاوکات له گه ل دابینوونی پره نیسپی گشتی که پارێزگاری له مولکداریتی گشتی ده کا و، چوارچۆدی قانونییش که قۆرخکارییه کان قه دهغه ده کا، بازارې کراوه، ده ستپیشکهری تاییه تی و نامزای ئابووری بۆ پشتگیری کۆمه لایه تی ده خولقینی. ههر بۆیه ری کخستنه بیروکراتیه کان له سیسته می ئابووری بازار و مه زه به گه لیکی که گرنگی به پاراستن دهن، به به ریه سستی دهره فته کان و وه زیفه نوییه کان ده ژمیردین جا چ له ده ولته تانی رووله گه شه و چ له ده ولته تانی پیشه سازیدا بی. جا له پیناوی گه شه پیدانی به رده وام له رووی ژینگه و کۆمه لایه تیه وه، هیچ سیودووی تیدا نییه که ده بی گرنگیدان له سه پاندنی باج له سهر کریکاری، بگۆری بۆ گرنگیدان به سه پاندنی باج له سهر به کاربردنی وزه و که ره سه ی خاو. بی ئه م گۆرانه ش ئه وا کیشه گانی ژینگه و بیکاری، زیاتر به ره و تووند بوون ده چن.

## ۱۰- بهر بهسته گانی گه شه پیدان له هه موو جیهان

حکومه ته گانی گه نده ل و سته مکار، ده ولته تان و کۆمه لگا لاوازه کان، بیکاری، نه خوینده واری و پوره دانی دانیشتووان هه موویان له داته پینی ژینگه دا به شداربیده که ن، هه روه کو پۆل پۆل کۆچیاران و په نا به ران ده خولقینن و شوړش دژی رژیمی سیاسی و کۆمه لایه تی به ریا ده کا. به رژه وه ندی درێژخایه نی جیهانی پیشکوه وتوو له وه دایه که هانی پیشکوه وتنی مرۆیی بدات و یارمه تی گه شه پیدانی ئابووری ده ولته تانی هه ژار بدات، ئه مه سه رباری ئه وه ی که به رپر سیارییه کی ره وشتیشه.

له ویرا که بازاره کراوه گانی جیهان باشترین نامزای به هیژ کردنی بوو ژانه وه ن له ههر کام له ده ولته تانی هه ژارو ده ولته مندیشدا، ئه وا له سهر لیپالیسته کان پېوستی ده بی که دووباره ته شکید له و دلنیا یه ی خۆیان بکه نه وه که بازارگانی نازاد له میانی ره خساندنی دهره فته بۆ ئه و کۆمه لگایانه ی که له رووی ئابوورییه وه لاوازن، به دلنیا ترین نامراز داده نری بۆ زال بوون به سهر هه ژاری له هه موو جیهاندا. ههر بۆیه به ره له سستی پاراستنی ئابووری وه ک پابه ندیه کی لیپالیستانه ده مینیه وه. له کاتی کدا له سهر لیواری سه ده ی بیست ویه که مین داین، خۆمان، به و سیفه ته ی که لیپالیستین، پابه ن ده که مین که هاوشانی یه کتری کاربکه مین له پیناوی رووبه روو وه ستانه وه له گه ل ئه و یه خه گریبانه دا، هه روه ها ته شکید له پابه ندی لیپالیستانه مان ده که یه وه که نازادی و که رامه تی ههر مرۆقین بکه مین به ته وه دی ژیانکی سیاسی خۆمان.

**بەشى شەشەم**

**بەپارى تايبەت:**

**ئىسلام ورۇژئاوا: روانىنىكى لىپرايىستانە**

ھەرۋەكۈ كۈنگىرى ۲۵ لىپرالېزىمى نىۋەدەۋلەتتىى لە داكار لە سىنگال لە ۲۳-۲۵  
ئۆكتۇبىرى ۲۰۰۳ دا پەسندى كىردوۋە:

### ئەمە ماپەى گىرنگىپىدانى ئىمەپە:

راپۇرتى تايىبەت بە ناۋىشانى ((ئىسلام و رۇژئاۋا رۋانىيىكى لىپرالېستانە)) كە  
گوتوبىيۇ لە سەر بابەتەكانى حوكم لە دەۋلەتانى ئىسلامىي دەكا.

### ئىمە ئىقرار دەكەين كە:

\* كولىتورى ھىزى و زانستىي كە بە شىۋەپەكى گشتى بە ناۋى ((رۇژئاۋا)) ۋە  
دەناسرى لە واقىعى حالدا كەلەپوورىكە ژمارەپەكى زۆر لە ۋلاتانى جىھان، بە جىھانى  
ئىسلامىشەۋە بەشدارىيان تىدا كىردوۋە.

\* ھەمو ئايىنە گەۋرەكان زىيانان لەلاپەن ئەۋ كۆمەلەنەۋە پىگەپىشتوۋە كە لە  
لىكبووردن و كرانەۋەى ھىزىي و مافەكانى مرۇف ھەلگەراۋنەتەۋە.

\* كە جىھانى ئىسلامىي ھەمە جۇرە، بە رەنگىك كە ۋلاتانى ئەۋتۇي تىداپە كە  
زۆرىنەى موسلمانە بە رەنگىك كە ھىندىك لە خۇشيان ۋاى پۇلېن دەكا كە لە دەۋلەتانى  
موسلمانە، بەلام لە ھەمان كاتدا لە پىپادە كىردنى ئىسلام لە روۋى سىياسىي و  
كۆمەلەپەتتەۋە جىاۋازە، بگرە لە روۋى رىكخستنى سىياسىي و ئابوورىشەۋە جىاۋازە.

\* سىياسەت و پىراكتىكگەلى دژە لىپرالېزىم كە لە لاپەن زۆرىك لە دەۋلەتانى  
ئىسلامىيەۋە بىيات دەنرى، نابى بە شىۋەپەكى مىكانىكىي ئەۋتۆ تەماشىا بكرى كە  
نۆپنەرى ھەلۋىستە راستەقىنەكانى مىللەتەكانىيەتى.

\* زۆرىك لەۋ دەۋلەتەنە، ھەلگىرى جىاۋازىيگەلىكى گەۋھەرىيە لە بەنىنى خودى  
موسلمانەكان لە لىپروانىيان بۇ رۇئىمىكى سىياسىي و كۆمەلەپەتتەۋە نىمەتتە،

\* پىرۇسەى نۆپىكردنەۋە لە زۆرىيە ھەرە زۆرى كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا زۆر كاتى ۋا ھەپە  
بە ھۆكارى دەستپووردان و لە زۆرىيە ھالەتەكانىشدا بە ھۆكارى داگىركارى ھىزە دەرەكپىيەكان بۇ

ئەۋ دەۋلەتەنە، توشى ئالۇز بوون ھاتوۋە. بە تايىبەتتەش لە ھەردوۋ سەدەى نۆزدە و بىستىدا، ئەم  
كارەش كارىگەرىيە لە سەر گەشەپىدانى ئابوورىيە ئەۋ دەۋلەتە داناۋە، ۋ ھىندىك لەۋ جوۋلانەۋە  
پىشكەۋتەنخۋازىيانەى كە لە ناۋەۋە سەرىان ھەلداۋە، توشىي كەمەندامىي يان شىۋاپىي كىردوۋە.

\* ژمارەپەك لەۋ دەۋلەتە ئىسلامىيەنەى كە بە درىژاپى دوۋ نەۋە يان زىاترە لە  
سەرىپەخۇيى خۇي بەھرەمەند بوۋە، خراپىي حوكم تىيدا - ھەرۋەكو لە ژمارەپەك لە دەۋلەتانىشدا  
ھەپە بەشدارىي كىردوۋە لە تىكشكانىي پىرگىردنەۋەى ئەۋ كەلەپەرە ئابوورىيەى كە ھەپە.

\* گەرچى (شورى - راۋىژ و پىرسكردن) مەرجىكى بىنەپەتتەپە لە ئىسلامدا، بەلام پىرۇسەى  
(شورى) لە زۆرىيە ھالەتەكاندا بە پىرۇكى ئەۋەندە تەۋاۋ بەرفراۋان نىپە كە بتوانى تويۇشى بشاردەى  
فەرمانرەۋا لە سەپاندىنى حوكمىك بەرپەست بكا كە خزمەتى مەرامەكانى خۇيدەكا، ئەمەش دەپتە  
ھۆي تىكشكانى ئەۋەى كە حوكمىكى دادپەروەرەنە بۇ ھەموۋ گەل داينىبكا.

\* ھاندان بۇ چاكسازىي ئىسلامىي، پەپىگىر تىر بوۋە، ئەمەش لە ئەنجامى  
ئەۋەى كە پىرمەندە موسلمانەكان پەپىيان بەۋە بىردوۋە كە ئەۋ ئايدۇلۇجىيەى كە تويۇشى  
بشاردەى فەرمانرەۋاى موسلمان رىمىنى پىدەدا، نەپۇتە ھۆي پىشكەۋتەنىكى سىياسىي  
يان كۆمەلەپەتتە خاۋەن ناۋەرۇك لە نىۋ كۆمەلگە موسلمانەكاندا.

### ئىمە تەككىد دەكەپنەۋە لە:

\* كە رۇژئاۋا و كلىسا و دەۋلەت بە شىۋەپەكى گشتى لىك ھەلۋىژىراۋان،  
لىپرالېستەكان ئەم كارە بە پەكىك لە دەستكەۋتە گىرنگەكان دەپىنن لە كاتىكدا ھىشتا  
دەۋلەتانى ئىسلامىي سەرقالىي مەشتومرە لە سەر رۇلى سەركىدەكانى ئايىن لە  
سىياسەتدا، ھەرۋەكو لە ھالى ئىستاش دژۋارىيەك لە تىگەپىشتن بۇ پىرسى  
لىكەھلۋىژاردنى باۋەرە رەۋشپەكان لە بەرپەۋەردنى سىياسەت سەرھەلدەدا، بە دوۋى  
ئەمەدا ماناى ۋاىە ئايىن لە گىرپانى رۇلىكى گىرنگ بەردەۋام دەپى كە ھىندىك جار لە  
ژمارەپەك لە دەۋلەتانى ئىسلامىيەدا لەگەل پىدراۋەكانى سىياسەتدا رىكناكەۋى.

ئەۋ ھەۋلەنەش كە بۇ دارشتنى حوكومەتگەلىك دەدرى كە لە سەر بىنەماى حوكمىكى  
ئايىنى دەمارگىرانە دامەزراۋە، لەگەل رۇحى ئىسلامىي راستەقىنەدا دژۋانە رادەۋەستىتەۋە.

\* چاكسازىيى سياسىيى و كۆمەللايه تىبى و قانونىيى و ئابوورىيى بە پىيويستىيەك دادەنرى بۆ بىياتاننى چوارچىويەكە دامەزراوويى بەھىز، كە رىگا بۆ تاكەكان دەرهخسىنى تا تواناي مرويى خويان پەره پىيدەن، ئەم چاكسازىيانەش نايى لە لايەن ئىسلامەوہ و سەير بىرى كە ھىرشكردنە بۆ سەر ئىسلام لە رووي ئاينىيەوہ، بەلكو ناراستە كراوہ بۆ لايەنگىرىيە تووندەكان و ئەو بەرژەوہندانەي كە لە پشت ئەوانەوہ شاردرائونەتەوہ.

\* فېرکردىكى باش بە ئامرازىكى بىنەرەتېش دادەنرى بۆ جوولاندىن و ھاواھانگىيە كۆمەلگا ھەروەكو بە مەرجى بىنەرەتېش دادەنرى بۆ پىيشكەوتنى كۆمەللايەتى و ئابوورىيى و زانستى تەكنىكى.

### ھەروەھا ئەمە بە بايەخ پىيدانەوہ وەردەگرىن:

راپورتى گەشەپىدانى مرويى بۆ سالى ۲۰۰۳ كە لە ژىر چاودىرىي نەتەوہ يەكگرتوہكان بلاوبۆتەوہ ئەم راپورتە كەمىيەكى تووند لە وەبەرھىناندا و، داتەپىنى سىستەمەكانى فېرکردن لە بارى چۆنايەتتەيەوہ لە ژمارەيەك ولاتانى عەرەبىدا رووندەكاتەوہ، فېرکردنى نىرو مى ئامرازىكى گىرنگە بۆ زالبون بە سەر قۆرخكردنى زانبارىيەكان و شىكردنەوہى حكومەتەكان و كۆمەلە ئاينىيەكان و سياسىيەكان لەوانەي كە خاوەن دەسەلاتن.

### لىپرايلىمى نىودەولەتتى:

\* تەنكىد كىردنەوہى خۆي لە سەر ئازادىي ويژدان وئايىن وەكو مافىكى بىنەرەتتى گىشتى دووبارە دەكاتەوہ. ھەموو مروفىنك مافى ھەيە تا بە ئازادىي پراكىتىكى ئاينەكەي خۆي بكا بى ھىچ كۆتوبەندىك كە قانون يان مافەكانى مروف دەيسەپىنى. ھەموو مروفىنك مافى ئەوہى ھەيە ئەو ئاينە ھەلپىزى كە خۆي پەسندى دەكا بى ئەوہى ملكەچى ھىچ جۆرە سەركوتكارىيەك يان جياكارىيەك يان چەوسانەوہيەك بى لە ھەر شوئىيىكى جىھاندا.

\* تەنكىد كىردنەوہى خۆي بە جۆرىكى تايبەت لەو دووبارە دەكاتەوہ كە مافە بىنەرەتتەيەكانى تاكەكەس، بى رەچاوكردنى رەگەز پىيادە دەكرى، بەكارھىتانى ئايىن وەكو ئامرازىك بۆ دەستىزىي كىردنە

سەر ئەم مافانە قەدەغەيە، خويىندەوہى راست بۆ ئىسلام ئەوہيە كە تەنكىد لە يەكسانىي ئافرەت دەكاتەوہ لە ھەموو لايەنەكانى ژياندا، ئەگەر چى ئەم يەكسانىيە لە دەولەتانى ئىسلامدا پراكىتىكىش نەكراوہ. ھىچ گومان لەوہدا نىيە كە دەي ھەلاواردنى مروف لە سەر بىنەماي جۆرى كۆمەللايەتى و خراپەكارى دەرھەق مافەكانى مروف بەناوى ئاينەوہ، لەنپو بىرى. لە لايەكى دىكەوہ گومانى تىدا نىيە كە دەي تىبىنى ئەو بىرى كە چوار دەولەتتى ھەرە گەورە ئىسلامى (ئىندونىسىيا و پاكىستان و بەنگلادىش و توركىيا) ئافرەت تىيدا گەيشتووتە پلەي سەرزكى حكومەت.

\* داواي لىكەھەلپىزادىنىكى<sup>۸</sup> روون دەكەين لە بەيىنى ئايىنى رىكخراوو دامەزراوہكانى دەولەت. لە كاتىكدا ژمارەيەك لە خەلك پەيرەوئى كارى ئايىنى ئەنجام دەدەن ولە سياسەتېشدا بەشدارىي دەكەن، ئەوا ھەولدان بۆ دامەزراندنى دەولەتتىكى ئايىنى تەبىتە ھۆي زياد بوونى كىشەوہەرەي كۆمەللايەتى و سياسىيى و زولم.

\* وىزاي بانگەواز كردن بۆ دەولەتانى عىلمانى، لىپرايلىستەكان ھۆشدارىي لەو دەدەن كە زاراوہى عىلمانى بە خراپىي سوودى لىوہرەبگىرى يان تىكەلكارىيەك لە شىكردنەوہى زاراوہكەدا بىرى، لىپرايلىمى نىودەولەتتى تەنكىد دەكاتەوہ كە وشەي (عىلمانى) بە واتاي ئەوہ نىيە كە حكومەت دژى ئايىن بى، بەلكو بە واتاي ئەوہى كە حكومەت بىتلايەن بى، واتە حكومەت مامەلە كردن لەگەل پەيرەوانى ھەموو ئاينىيەكان و لەگەل ھەموو ئەوانەش كە ھىچ ئاينىك پەيرەو ناكەن، بە مامەلەيەكى يەكسان مادام بە قانونەوہ پايەند دەين، بەرپۆتە دەبا.

\* تەنكىد لە گىرنگى دەستورەكان، بەو سىفەتە كە بەشدارىكردنىكى گىرنگە بەرەوہ ھىنانە دى پىوہرەكانى مافەكانى مروف و لىكبووردەيى ئايىنى و ئەتنىكىي نەژادىي دەكەينەوہ.

### ھەر بۆيە لىپرايلىمى نىودەولەتتى رايەدەگەينى:

ھەموو پىشتگىرىيەك كە لە توانادايە، بى سىوودو دەبى ئاراستەي رزگارى و گۆران بەرەو دىموكراسىي لە دەولەتانى ئىسلامىي بىرى. پىيويستە ئەم پىشتگىرىيە

<sup>8</sup> - فصل السلطات



بەرەو ئەو دىۋىيى ھۆكۈمەتە كان و سېستەمە بېرۆكراتىيە كانى دەولەت درىژ بېتتەوہ .  
بى سېئو دەبى ئاراستەى رووكردنه كۆمەلگای شارستانى ھانبىرى و بەھىز بىرى .

\* ھىچ گومانى تىدا نىيە كە دەبى كۆلتورە سىياسىيە تايىتە كانى دەولەتى ئىسلامى  
بە چاۋى بايەخوہ و ھەرىگىرى ئەم نەرىتەنە ھۆكۈم بە سەر رىرەۋى دوا رۆژى چاكسازىدا دەكەن لە  
جىھانى ئىسلامدا، بەلام نابى بە سىفەتى پاساۋھىنەنەوہ بۆ پىشېلكارىيە كانى مافە كانى مەرۆڭ  
و نازادىيە كان ياخوود بۆ پاشخستنى چاكسازىيە لىپراىستىيى و دىموكراسىيە كان بە كاربېتىرى .

\* پىۋىستە ھەمان ئەم پىۋەرەنە بە سەر ھەموو دەولەتە كانى جىھانى ئىسلامى  
جىبەجى بىرى رەچاۋكردى ئەۋەى كە ئەو دەولەتە ھاپسەيمانى رۆژئاۋايە يا نا،  
پىۋىستىشە گرنىگىيى جوگرافى و سىياسىيى دەولەتە تىك بە شىۋەيەكى ئەرىنى كار نەكاتە  
سەر دەرەفەتە كانى دانىشتىۋان لە بەھرەمەندىۋونىيان لە نازادىيى تاكەكەس .

\* مەملەتتى نىۋان ئىسرائىل و فەلەستىن تەنيا بە رىگەى ئاشتىيى دەتۋانى  
چارەسەر بىرى، وىراى دانانى گوشار بۆ گەبىشتە بە رىگاچارەيەك . لىپراىستە كان  
ۋايدەبىنن كە بەرپرەسارىيى ۋەلانانى كىشەۋبەرە دەكەۋىتتە سەرشانى ئىسرائىلىيە كان و  
فەلەستىنە كان . بەلام كىشەۋبەرە لەم بابەتە نابى بە سىفەتى بىيانۋويەك بۆ توندوتىژى لە  
رووبەرۋوبوونەۋەى دەولەتەن و ھاۋولەتەن و دامەزراۋە و كۆمپانىياكانى بە كار بەپىتىرى .

\* پالتەرى ھىندىك لە دەولەتەن بۆ ئەۋەى چاكسازىيى لە خۆياندا بىكەن، بۆ  
ئەۋەى بگۆرپىن بۆ كۆمەلگای لىپراىل، ئىۋونەيەكى باشە لە دەولەتەنى عىلمانى كە  
خاۋەن زۆرىنەيەكى مۇسلمانن ھەرۋەكو ئىۋونەيەكى باشە بۆ جىھانىيى ئىسلامىش .

\* ئەو جىھانەى كە لە سەر بەھاكانى لىپراىلىزم دامەزراۋە، باشتەرىن گەرەنتى  
دادپەرۋەرىيى و ئاشتىيى جىھانە، ئەو جىھانەى كە لە سەر بنەماى مافە كانى مەرۆڭ و دىموكراسىيى  
و سەرۋەرىيى قانۇن دامەزراۋە و لەۋىدا بازارپىكى فرە جۆر كار دەكا، ھەرەشەيەك لە سەر  
پەيۋەندىيە كانى خىزان و كۆمەلگا و كەلتور ئايىن نەرىتە كان پىكناھىتى .

جىھانى لىپراىلىزم ھەرەشەيە بۆ سەر دەمارگىرىيى و زىدەرۋىيى ئايىنى و دىكتاتوران و  
ھۆكۈمەتە نادىموكراسىيە كان

## بهشی جهوتهم

دهستووری لیبرالیزمی نیوده وئله تیی

ئەمە ئەم دەستورەيە كە لە كاتى بەستنى كۆنگرەي لىپراليزمى نىئودەولەتتىي لە شارى سۆفيا لە ماىيۆ ۲۰۰۵ ھەموار كراوہ و پەسند كراوہ ئەم دەستورە بەلگەنامەيەكى رىكخراوى شىوہ رەسمىي كارلېككردنى نىئودەولەتتىي كومنترنى لىپراليزمە

## ئامانجەكان

۱- لىپراليزمى نىئودەولەتتى بريتيە لە يەكيتىيەكى نىوان حيزب و كۆمەل و رىكخراو و تاكەكان كە لەسەر ئاستىي دەولەتانى جىھانى ھاوكارى يەكترىن لەوانەي كە پشتگىرى لە پرەنسىيەكانى لىپراليزم دەكەن و جارنامەي لىرالىستىي سالى ۱۹۴۷ و جارنامەي ئۆكسفوردى ۱۹۶۷ و بانگەوازي لىپراليزمى رۆما لە ۱۹۸۱ يان قبول كردوہ كە لە دوواييدا بەناوى بەلگەكانى لىپراليزمى نىئودەولەتتىي ئاماژەي بۆ دەكرى.

۲- ئامانج لە بەدەستھىناني قبولكردنىكى گشتىي بۆ پرەنسىيەكانى لىپراليزم كە ھەر لە سروشتى خۆيدا رەنگىكى نىئودەولەتتىي لە ھەموو گۆشەيەكى جىھاندا ھەلگرتوہ ھەروہا لە بەھىز كردنى گەشەي كۆمەلگاي ئازاد كە لەسەر بنەماي ئازادىي تاكەكەسى و بەرپرسىارى تاكەكەس و دادپەرەرى كۆمەلەيەتتىي دامەزراوہ خويەنوينى و پىراي دابىنكردنى ئامرازەكانى ھاوكارى و گۆرىنەوہي زانىارىيەكان لەبەينى رىكخراوہ ئەندامەكان و ئافرەتان و پىاوانى ئەو دەولەتانەي كە ئەم پرەنسىپانە قبولدەكەن

## رىكخستن

۳- ئەمانەي خواروہ قەوارەكانى جىبەجىكردن لە كومنترنى لىپراليزمدا پىكدەھىين

- \* كۆنگرەي گشتى
- \* لىژنەي جىبەجىكردن
- \* كۆمىسيۇنى نووسىنگە

## ئەندامىتى

### ۱- رېڭخراوى ئەندام

۴- ئەندامىتى لەبەردەم حيزبە سىياسىيە نەتەۋەىيەكان، لەوانەى كە بەلگەنامە بنەرەتتەىيەكانى كۆمىنتى لىبرالىزم قبول دەكەن، كراۋەىيە. ھەرۋەكو ئەندامىتى بۇ ئەۋ رېڭخراۋە نېۋدەۋلەتتەىيەش كراۋەىيەكە دانىيان پېدانراۋە كە پېڭھاتوون لە ئەندامە لىبرالىستەكانى لاۋان و رېڭخراۋە نېۋدەۋلەتتەىيەكانى ئافرەتان كە بەلگەنامە بنەرەتتەىيەكان قبول دەكەن لە ژىربارى ھەلومەرجى تايەتتەىيەشدا دەكرى ئەندامىتى بىرئەتتە ئەۋ كۆمەلەنەش كە حيزبى سىياسىى نېن بەلام ئەمە بەۋ مەرجەى كە بەلگە نامە بنەرەتتەىيەكان قبول بكنەن. بەلام ئەۋ حيزبە سىياسىيەى كە ۋەكو حيزبى سىياسىى لە كاركرن دەۋەستى و دەگورى بۇ كۆمەلە/كۆمەلەنە، پېۋىستە دوۋبارە نامەى داۋاكارى بۇ ئەندامىتى پېشكەش بكا

۵- ئەندامىتى لە لىبرالىزمى نېۋدەۋلەتتەىيە كەلگە ئەندامىتى لەناۋ رېڭخراۋى سىياسىى نېۋنەتەۋەىيە دىكەدا ناكۆك دەۋەستتەۋە لەژىر سېبەرى ھەلومەرجى تايەتتەىيە دەكرى لقە ھەرتەىيەكانى ئەۋ حيزبە سىياسىيانە بە سېفەتى ئەۋەى كە كۆمەلەنەكە و ھەرۋەكو لە بېرگەى چۈرەمدا ھاتوۋە داۋاكارى بۇ ئەندامىتى پېشكەش بكا

۶- ۱ا بە پەسند دەزانرى كە لە ھەر دەۋلەتتەىيە كە حىزبىكى سىياسىى تەىدائە و لىبرالىزمى نېۋدەۋلەتتەىيە تىقرارى پېدەكا ھەر رېڭخراۋىكى ئەندام لە لىبرالىزمى نېۋ دەۋلەتتەىيە لەناۋئەۋ دەۋلەتتەىيە لەپەىۋەندىيەكى تۈندۈتۇلدا بىت لەگەلدا

۷- ھەر رېڭخراۋىكى ئەندام لە لىبرالىزمى نېۋ دەۋلەتتەىيە وئەىيەك لە دەستۈورى خۇى لە ئەمىندارىتتى گشتى ھەمىشەبىدا دادەنى.

۸- لىژنەى جىبەجىڭكرن بە زۆرىنەى دوو لە سېى ئەندامانى ئامادەبوو بىرار دەدا و ئەمەش لە رېگەى دەنگدانى نەئىنى بۇ قبولكرننى داۋاى ئەندامىتى لە لىبرالىزمى نېۋدەۋلەتتەىيە، پاش پېشنىياركرننى لە لايەن كۆمىسيۇنى نووسىنگەۋە. ئەم

بىرپارەش بۇ پەسندكرننى بەرزدەكرتتەۋە بۇ كۆبۈنەۋەى داھاتۈرى كۆنگرەى گشتى، ئەم كارەش پېۋىستى بە زۆرىنەى دوو لە سېى دەنگەكان ھەىە.

۹- بەزۆرىنەى دوو لە سېى دەنگەكانى ئامادەبوو لە كۆبۈنەۋەىدا، لىژنەى جىبەجىڭكرن لە دەسەلەتتەىيە بەھرەمەند دەبى كە دەتۈانى ئەندامىتى رېڭخراۋىكى يان تەنانەت سى رېڭخراۋى ئەندام ھەلپەرسىرى. ئەمەش لە كاتتەىيە دەبى كە بۇى دەردەكەۋى ئەم رېڭخراۋە، بە شىۋەىيەكى گونجاۋ راى لىبرالىستى لە ۋلاتەكەى خۇيدا نانۋىنى، يان پىشتىگرى دەنگدەران و باىەخى سىياسىى پېۋىستى لە دەستۈۋە لەۋەى كە بە نۆئەرىكى كارىگەرى بىرۋا لىبرالىستىيەكان دابنرى، لە كاتتەىيە كە ئەم جۆرە ۋەزەسەرھەلدەدا ئەمىندارى گشتى راپۇرتتەىيە بۇ كۆمىسيۇنى نووسىنگە و لىژنەى جىبەجىڭكرن بەرزدەكاتتەۋە. لەبارەى مەرجەكانى ھەلپەساردنى ئەم ئەندامىتىيەش، لىژنەى جىبەجىڭكرن بىرار دەدا.

لىژنەى جىبەجىڭكرن، بە پەىرەۋكرننى ھەمان رېۋشۋىن دەكرى ئەندامىتى لە يەككە لەۋ رېڭخراۋە ئەندامانە دابنرى. دەكرى ئەم رېۋشۋىنە لە كاتتەىيە ۋەرىگرى كەماۋەى ھەلپەساردنى ئەندامىتىيەكەىە. رېڭخراۋى ئەندامىش كە لايەنى پەىۋەندىدارە، دەبى بەلاى كەمەۋە ماۋەى دوو مانگ پېش پېشنىيارى دامالنى ئەندامىتى ھۆشدارى پېدەرى. ئەم بىرپارە لەسەر بنەمايەكى كاتتى، دەسبەجى بەرئەۋدەبىرى، ۋىراى بەرزكرنەۋەى بۇ پەسندكرننى لەپەكەمىن كۆبۈنەۋەى داھاتۈرى كۆنگرەى گشتىدا. پىادەكرننى ھەمان رېۋشۋىن لەسەر ھەر رېڭخراۋىكى ئەندام لەگەل ھاتنى رۇزى يەكەمى ئۈكۈتۈبەر لە سالى ئىستادا جىبەجىڭ دەكرى و لەۋانەىيە كە دانى ئابۈنەى ئەندامىتى سالى ئىستا و سالى رابردۈۋشى داۋاكەوتبى. جا ئەگەر ھاتوۋ حىزب بوونى نەبوو ياخوود لە ھالەتى ۋازھىتان لەۋەزەىيەتى خۇى بوو، جىبەجىڭكرننى رېۋشۋىنى دامالنى ئەندامىتى، بە شىۋەىيەكى راستەۋخۇ لە لايەن كۆمىسيۇنى نووسىنگەۋە جىبەجىڭكرى بە مەرجىك لەلايەن لىژنەى جىبەجىڭكرنەۋە بە زۆرىنەىيەكى ئاساى پەسندكرن بكرى.

۱۰- کاتیک دولهت لهریگه یه کتیک له حیزبه سیاسییه نیشتمانییه کانه وه، ده بیته نوینه، قبولکردنی ئەندامیتی ریکخراویکی دیکه له هه مان دولهت ریگه ی پینادری ته نیا لهو حالته دا نه بی که ره زامه ندییه کی نووسراو له حیزبی سیاسی ئەندامه وه وهریگری. له کاتیکدا که ریکخراوه کی ئەم جوره ره زامه ندییه به دستدهینری، لیژنه ی جیبه جیکردنی. مافی ئەوه ی هیه به زۆرینه ی سی له چواری دهنگه کانی ناماده بوو بریاریک وهریگری بۆ قبولکردنی ئەو داوایه، ئەم بریارهش بۆ پهسندکردنی به زده کریتته وه بۆ یه که مین کۆبوونه وه ی داها تووی کۆنگره ی گشتی، ئەم کارهش پیوستی به ره زامه ندی ی زۆرینه یه که به ریژه ی سی له چواری دهنگه کان هیه.

۱۱- ئەندامیتی ریکخراوی دووم له هه ره دولهتیکدا، ئەو مافه ده داته ئەو ریکخراوه ئەندامه که له لیژنه ی جیبه جیکردن و کۆنگره ی گشتیدا، به پی ته رخانکردنی دهنگه کان که له دهقی بهندی ۱۸ ب داها تووه. نوینه رایه تی هه بی.

۱۲- ریکخراوی سییه م، یان هه ره ژماره یه کی تر له ریکخراوه کان له هه ره دولهتیکدا بی، ده توانی بیته ئەندام له لیبرالیزمی نیوده ولته تیدا به پی مه رجه کان و وه زعه کان که ریکخراو بۆ به ئەندام وهرگرتنی ریکخراوی دووم له هه مان دولهت دا پرشتوه.

### ب- ئەندامیتی تاکه کهس

۱۳- له سیبه ری هه لومه رجه نااسایی ده شی که ئەندامانی تاکه کهس، له وانه ی که کۆمیسیونی نووسینگه پیشنیاریان ده کا، ببه نه ئەندام له لیبرالیزمی نیوده ولته تیدا به پی ئەم مه رجه ی خواره وه:

أ- راده ی هه ره نزمی ئابونه ی سالانه لیژنه ی جیبه جیکردن دیاریده کا.

ب- ئەندامیتی تاکه کهس، بهو سیفه ته ی که لهو نوینه رانه که مافی دهنگدانیان نییه، مافی ئەوه یان هیه له کۆنگره ی گشتی سالانه دا ناماده بن، ئەوانه مافی دهنگدانیان نییه، ته نیا له حالته تیکدا که وه کو نوینه ری ریکخراویک له ریکخراوه ئەندامه کان، سیفه تی نوینه ری ریکخراویکی پیبدری.

ج- ئەندامانی تاکه کهس، هه موو بلاو کراوه ده وریه کانی ریکخراوه که ی به بی به رامبه ر پیبده دری، هه ره وه کو له هه موو ئەو خزمه تگوزاریانهش به هه ره مه ند ده بن که ریکخراوه که پیشکه شی ئەندامانی ریکخراوه ئەندامه کانی خۆی ده کا.

د- هیچ ئەندامیکی تاکه کهس، مافی ئەوه ی نییه وهریگری به بی ره زامه ندی ی ریکخراوی ئەندام له هه مان ولاتی تاکه که سه که و هه ره ها به بی ره زامه ندی لیژنه ی جیبه جیکردنیش.

### ج- ریکخراوه چاودیره کان

۱۴- ده شی حیزبیکی سیاسی یان هه ره ریکخراویکی تر که هاوسۆزی له گه ل ئەو پرهنسیپانه دا هه بی که له به لگه نامه بنه ره تیبه کانی لیبرالیزمدا ها تووه، پیگه ی چاودیری بۆ ماوه ی سی سال پیبدری. پیش کۆتاییهاتنی دوو خولی (دهوره) به دوویه کدا، که هه رکامیان له سی سال پیبدری، وا پیوسته که وه ره ریکخراوه داواکاری بۆ بوونه ئەندام پیشکه ش کردیته. له حالته تیکدا ئەگه ر داوا ی ئەندامیتی پیشکه ش نه کرد بی، په یوه ندی ئەو ریکخراوه به لیبرالیزمی نیوده ولته تی ده سه جی راده گیری. له سیبه ری هه لومه رجه تایبه تدا، ده کری پیگه ی چاودیر بهو کۆمه لانه بدری که حیزبی سیاسی نین به لām به مه رجه ی به لگه نامه بنه ره تیبه کانی قبول بیته، به لām حیزبی سیاسی که بووه ته ئەندام، ئەوه ی که وه حیزبیکی سیاسی کاره کانی راده وهستی، ئەو ده بیته کۆمه له یه که و هیچ گومانی تیدانییه ده بی له نویره داوا ی ئەندامیتی پیشکه ش بکاته وه ویرای جیبه جیکردنی ئەو ریوشوینانه که له دهقی ماده کانی ۷-۹ ها توون. له حالیکیدا ئەگه ر نه بیتوانی ره زامه ندی حیزبیکی سیاسی نیشتمانی به دست بهینی، ئەوا ماده ی ۱۰ جیبه جی ده کری. ریکخراوه چاودیره کان، مافی نوینه رایه تیان هیه به لām له هیچ هه لومه رجه کدا مافی دهنگدانیان نایته.

### د- ریکخراوه هاوکاره کان

۱۵- ده کری دامه زاره سیاسییه کان یان هه ره ریکخراوه گه لیکی دیکه که به سیفه تی حیزبی سیاسی کارناکه ن، به سیفه تی ریکخراوی هاوکاری به لیبرالیزمی

نیودەولتەتییەو پەبوەست بن. ئەم پێگەییە دەکرێ لە ریگای پێشنیاری کۆمیسسیۆنی نووسینگە یان لیژنە ی جێبەجێکردن بەزۆرینە دوولە سیی دەنگەکانی ئامادەبووان، بپە خشری.

ریکخراوە هاوکارەکان دەکرێ نوینەربن بەلام لەژێرباری هیچ هەلومەرجێکدا مافی دەنگدانیان نییە.

### کۆنگرە ی گشتی:

- ۱۶ - کۆنگرە ی گشتی قەوارە ی بنەرەتی یاسادانانی ریکخراوە کە دەنویتی و دەسەلاتی ئاراستە کردنی هەموو ئەو سیاسەتەنە ی هەیه کە ریکخراوە کە دایدەرپۆی.
  - ۱۷ - کۆنگرە ی گشتی بەلای کەمەو هەردوو سال جارێک دەبەستری.
  - ۱۸ - کۆنگرە ی گشتی لەمانە ی خوارەو پیکدی
- أ- بەرپرسە کان، کە ئەمانەن:

- \* سەرۆک یان سەرۆکەکان - ی شەرەف
- \* سەرۆک
- \* سەرۆک بەو کالەت
- \* سەرۆکی پیشوو
- \* جێگرەکانی سەرۆک
- \* دوو ئەمین سندوق (زیاتر نەبیت)

هەر حیزب یان ریکخراو یان ریکخراویکی هاوکار کە ئەندامن، مافی ئەو هەیان هەیه جێگر بۆ سەرۆک کاندید بکەن

ب- ژمارە ی ئەو نوینەرەنە ی کە مافی دەنگدانیان هەیه، بەلای هەرەزۆریەو، بەرامبەر ژمارە ی ئەو دەنگانە ی کە هەر ریکخراویک لە ریکخراوە ئەندامەکان کاندید دەکەن. ئەو دەنگانە ی کە هەقی هەر حیزبێک یان ریکخراویکە بەمجۆریە:

۱- پینج دەنگی بنەرەتی.

۲- سەرەرای یەک دەنگی سەرپاری بۆ هەر ۱۰۰ دەنگ یان بەشێکی گەورە ی دەنگەکان کە ئەم حیزبە لە دوایین هەلبژاردنی گشتیدا هیناویەتی، ئەمەش وەکو رای هەرەزۆری تاکو ۲۰، ژمارە ی سەرجهمی دەنگەکانیش ملکەچی ریککەوتنی کە بۆ نرخی پریکی سەرپار کە سالانە حیزب وەکو ئابوونە ی ئەندامی دەیدات و ئەمەش بەپیی حوکمەکانی مادە ی ۴۲. ریکخراوە چاودێرەکان مافی ئەو هیان هەیه کەسی نوینەریان زیاتر نەبێ بەلام ئەو هە ی مافی دەنگدانیان هەبێ.

ج- ریکخراوە لیبرالستییهکانی لاوان، ریزەیهک کە لە ۱۰ نوینەر زیاتر نابێ، کاندید دەکەن، سەرجهم ۲۰ دەنگیان دەبێ.

د- هەر ریکخراویکی دانپیندراوی نیودەولتەتی ریزەیهک کە لە ۱۰ نوینەر زیاتر نابێ، لە پەرلەمانتارە لیبرالیستییهکان کاندید دەکەن، هەر ریکخراویکیش ۱۰ دەنگی هەیه.

ه- ریکخراوە ئافرەتییەکانی نیو لیبرالیزمی نیودەولتەتی، ریزەیهک کە لە ۱۰ نوینەر زیاتر نابێ، کاندید دەکەن، سەرجهم ۲۰ دەنگیان دەبێ.

۱۹- کاندیدکردن بۆ نوینەراییەتی، پیویستە ریکخراوی ناوبراوی ناوبراوی نرخی ئابوونە ی سالانە ی سالی پیشوو و سالی ئیستاشی دا بێت.

۲۰- فەرمانی ریکخەری فەرمانەکانی کە بەشپۆیهکی هەمیشەیی هەلسوکەوت ریکدەخات لە کاتی کۆنگرە ی گشتیدا، لیژنە ی جێبەجێکردن ئامادە ی دەکا و کۆنگرە ی گشتی پریاری لەسەر دەدا.

۲۱- سەرۆک لەلایەن کۆنگرە ی گشتییهو بۆ ماوہیەک هەلدەبژیردی و بەردەوام دەبێ تا بەستنی کۆنگرە ی گشتی داھاتوو، مافی ئەو هشی هەیه بۆ خولی داھاتوو سەرۆکایەتیش خۆی کاندید بکا، بەلام بە مەرچیک کەسی جاری لەسەرەیک لە سەرۆکایەتیدا نەبێ تەنیا لە حالەتیکدا نەبێ کە کاندیدیکی دیکە لە ئارادا نەبێ بۆ پەلی سەرۆکایەتی. هەمان ریشوین لە هەلبژاردنی سەرۆک بە و کالەت و ئەمین سندوقەکان.

۲۲- جێگرەکانی سەرۆک و ئەمین سندوقەکان کۆنگرە ی گشتی هەلبژاردنە ی بۆ ماوہیەک کە تا بەستنی کۆنگرە ی گشتی داھاتوو بەردەوام دەبێ، دەتوانرێ دووبارەش هەلبژیردینەو، بەلام بە مەرچیک نابێ ئەمین سندوق سی خولی بەدوایە کدا هەلبژیردینەو.

۲۳- له حالتيكدا ئەگەر يەككە لە بەرپرسان لە كاتتېكدا كە لە پلەي خۇيدا كاردەكات، خانەنشین بوو، ئەم پلە بەتالە، لە كاتى بەستنى يەكەمىن كۆنگرەي گشتى داھاتوو، بە ھەلبۇاردن پىر دەكرىتتەو، ئەگەر ھاتوو لىژنەي جىبەجىكرەن واى بە باش زانى بەرپرسىك لە جىگاي بەرپرسەكەي پىشوو دابنى، ئەوا دەتوانى بەشىۋەيەكى كاتىي ئەم كارە بكات تا كاتى بەستنى كۆنگرەي گشتى سالى داھاتوو.

### ليژنەي جىبەجىكرەن

۲۴- ليژنەي جىبەجىكرەن لەمانەي خواروھە پىككى:

أ- بەرپرسەكان وەكو لە مادەي ۱۸ أ ھاتووھە

ب- نوينەريك لە ھەر رىكخراويك لە رىكخراوھ ئەندامەكان، سەررەي لىژنەمىكى زىدەكراو لە لايەن ئەو جىزبانەوھە كە مافى ۱۵ دەنگ يان زىاترى ھەيە لەنىزىكرەي كۆنگرەي گشتى.

ج- دوو نوينەر كە رىكخراوھ لىپرالىستىيەكانى لاوان كاندىديان دەكەن.

د- نوينەريك لە رىكخراويكى دانپىدانراي نىۋدەولتەيى لە پەرلەمانتارە لىپرالىستىيەكان.

ھ- دوو نوينەر كە رىكخراوھ لىپرالىستىيەكانى ئافرەتان كاندىديان دەكەن.

۲۵- لە سەر بنەماي داوھەتنامەيەك كە لىژنەي جىبەجىكرەن پىشكەشى دەكا، دەكرى ھەر رىكخراويكى ھاوکار يان چاودىر بە يەك نوينەر بەشدارىيى بكا كە مافى قسە كردنى ھەيە بەلام مافى دەنگدانى نىيە.

۲۶- سەرۆكى رىكخراو كە پلەي سەرۆكى لىژنەي جىبەجىكرەن دەگىرى، لە حالتيكشدا ئەگەر خۆي ئامادە نەبوو، سەرۆكى بە وەكالتە يان يەككە لە جىگرەكانى سەرۆك، سەرۆكايەتى لىژنەي جىبەجىكرەن وەردەگرى.

۲۷- ئەو نوينەرەنەي كە لە بەندەكانى ۲۴ب، ۲۴ھ باسپانكراوھ، رىكخراوھ ئەندامەكان بۆ ماوھەي يەك سال ديارىيان دەكەن. رىكخراوھ ئەندامەكانى دەتوانن نوينەرەنى خۇيان بە (وەكالتە) يىش ديارى بکەن. لە حالتيكدا ئەگەر نوينەر بە (وەكالتە) لە كۆبوونەوھە ئامادەبوو، ئەوا بى سىۋو دوو دەي ئەمىندارىتى گشتىي پىشوخەت بە نووسراو لەمە ئاگادار بکرىتتەوھە.

۲۸- لىژنەي جىبەجىكرەن بۆي ھەيە، چەند نوينەريك كە لە دوو كەس زىاتر نەبى، لە كەسايەتتەي لىپرالىستىيەكان لەوانەي كە سومەيەكى نىۋدەولتەتەييان ھەيە و ھىچ رىكخراويك لە رىكخراوھ ئەندامەكان ديارى نەكردوون.

۲۹- لىژنەي جىبەجىكرەن بە لاي كەمەوھە سالى دووجار كۆبوونەوھە دەكا، بە گويزەي تواناش وا بە پەسەندتر دەزانرى كە دوو كۆبوونەوھەي بە دواي يەكتردا لە يەك دەولتەتدا تەنجام نەدرى.

۳۰- لىژنەي جىبەجىكرەن بەرپرسى سەرپەرشتىكرەنى كارى رىكخراوھكەيە لە ماوھەي سالانى بەستنى كۆنگرەي گشتىدا. مافى ئەوھشى ھەيە بريار لە سەر سىياسەتەكان بەدات و دەستبكا بە دەستپىكشەرىي نوى و ھەرۋەھا بەرپرسىيى كاروبارى دارايىش دەخاتە سەر شانى.

۳۱- لىژنەي جىبەجىكرەن مافى ھەيە لىژنەي لاوھكى تايبەت ديارى بكا بۆ مامەلە كردن لەگەل كىشەكانى رىكخراوھكانى، يان پلاندانان بۆ چالاكيەكانى، يان مامەلە كردن لەگەل ئەو بابەتە سىياسىيەنەي كە بۆ جىزبە ئەندامەكانى لىپرالىزمى نىۋدەولتەتەيى گرنگىيەكى ھاوبەشيان ھەيە، سەرۆكى ئەو لىژنە لاوھكەيە و ئەندامەكانى، لە لايەن لىژنەي جىبەجىكرەنەوھە ديارىدەكرىن و ئەوانىش لە لاي خۇيانەوھە راپورتى بۆ بەرز دەكەنەوھە.

۳۲- لىژنەي جىبەجىكرەن بنەماكانى رىۋوشوئىيى وەرگرتن و بنەماكانى كۆمىسيۇنى نووسىنگە و ئەمىن سىندوقەكان و ئەمىندارىتى گشتىي ھەمىشەيى دادەرىژى.

### كۆمىسيۇنى نووسىنگە

۳۳- كۆمىسيۇنى نووسىنگە لەمانەي خواروھە پىككى:

- \* سەرۆك يان چەند سەرۆكى شەرەف
- \* سەرۆك
- \* سەرۆكى پىشوو
- \* سەرۆك بە وەكالتە
- \* جىگرەكانى سەرۆك كە لە شەش جىگر نابی زىاتر بن.

كۆنگرەي گشتىيى بۇ ماوەيەك ھەلىاندىبۇئىرى كە بەردەوام دەبى تا كاتى بەستىنى

كۆنگرەي گشتى داھاتوو

\* ئەمىندارى گشتىيى

\* ئەمىن سىندووق

پاش ھەلبۇزاردن، ئەگەر ئەندامەكانى كۆمىسيۇنى نووسىنگە (جگە لە ئەمىندارى گشتىيى) بە لاي كەمەو يەك ئەندامى لە ھىچ كام لەو ناوچانەي خواروھە (ئەفرىقا، ئاسيا و ئوقيانووسى ئارام، ئەوروپا، ئەمىركاي لاتىنى، ئەمىركاي باكور) تىدا نەبوو، لىژنەي جىبە جىكردن، پاش راويژ كردن لەگەل حىزىبە ئەندامەكانى ئەو ناوچانە، بانگەپىشتى چاودىرتك كە مافى دەنگدانى نىيە، بكات تاكو لە كۆبوونەوكانى كۆمىسيۇنى نووسىنگەدا ئامادە دەبى.

۳۴- كۆمىسيۇنى نووسىنگە بەرپرسىيارە لە ھەموو كارووبارە كارگىرى و دارايىيەكان راپۇرتەكان بۇ ئەو بەرز دەكرىنەوھە و ئەويش بۇ پەسند كردنپان پىشكەشى لىژنەي جىبە جىكردنى دەكا كە بەلاي كەمەو يەك جار لە سالىكدا دەبى.

۳۵- كۆمىسيۇنى نووسىنگە بەرپرسىيارە لە ھەموو كارووبارە سىياسىيەكان كە لە ماوەي نىوان كۆبوونەوكانى لىژنەي جىبە جى كردندا دىنە ئاراوھە. كۆمىسيۇنى نووسىنگە مافى ئەوھە ھەيە كە دركاندى گشتى لە بارەي ئەو كاروبارانەوھە رابگەينى كە پەيوەستن بە سىياسەتەوھە ئەگەر ھاتوو ئەمەي بە پىويست زانى. ھەروھەا كۆمىسيۇن راپۇرتىكى نووسراو لە بارەي كۆبوونەوكانى خۆي لە ماوەي ۳۰ رۇژدا بۇ لىژنەي جىبە جىكردن بەرز دەكاتەوھە. ئەم راپۇرتە ملكەچى گفتووگۆي كۆبوونەوھە داھاتووي لىژنەي جىبە جىكردن دەبى بۇ ئىقرار كردنى.

### سەرۆكى شەرەف

۳۶- كۆنگرەي گشتىيى، لە سەر پىشنىيارى لىژنەي جىبە جىكردن، دەكرى سەرۆكىكى پىشوو كە دەستىكى بالاي لە بواري خزمەتى لىپراليزم و لىپراليزمى نىو دەولەتيدا ھەبوو، بە سىفەتى ئەوھە سەرۆكىكى شەرەفە دىيارىيى بكا.

### چاودىران:

۳۷- كۆنگرەي گشتىيى، لە سەر پىشنىيارى لىژنەي جىبە جىكردن، دەكرى كەسائىك لەوانەي كە چالاكىي بەرچاويان لە واري ھزرو كاري لىپرالىستىي و چالاكىي لە لىپراليزمى نىو دەولەتيدا ھەبوو دىيارىيكا بە سىفەتى ئەوھەي كە چاودىر بوون. چاودىران، لە كاتى كۆبوونەوكانى لىژنەي جىبە جىكردن و كۆنگرەي گشتىدا، مافى ئامادە بوون و قسەكردنپان ھەيە و لە كاتى بەستىنى كۆنگرەي گشتىدا مافىكى كەسئىيان ھەيە كە دەنگبەن.

### ئەمىندارىتى گشتى ھەمىشەيى

۳۸- ئەمىندارى گشتىيى بەو سىفەتەي كە وەكو فەرمانبەر لە رىكخراوھەدا كار دەكا، سەرۆكايەتتى ئەمىندارىتىي گشتىي ھەمىشەيى دەكا. ئەمىندارى گشتىي لە سەر پىشنىيارى كۆمىسيوونى نووسىنگە، لىژنەي جىبە جىكردن دىيارىدەكا و كۆنگرەي گشتىش لە يەكەمىن بەستىنى خۇيدا پەسندى دەكا.

۳۹- ئەمىندارى گشتىيى، دەستەي كاري يارمەتيدەرى خۆي بە رەزامەندى لىژنەي جىبە جىكردن دىيارىدەكا.

۴۰- بارەگاي سەرەكى رىكخراوھەكە لەو دەولەتەدا دەبى كە لىژنەي جىبە جىكردن ھەلىدەبۇئىرى واش پەسەندترە كە بارەگا لە دەولەتتەكەوھە بۇ دەولەتتەكى تر، تەنيا پاش تىپەر بوونى پىنج سال بە سەر مانەوھەي لەو دەولەتەدا، بگوازىتەوھە.

۴۱- ئەمىندارى گشتىيى، راپۇرتى خۆي لە بارەي چالاكىەكانى لىپراليزمى نىو دەولەتتەيى، بۇ كۆنگرەي گشتىي بەرز دەكاتەوھە.

### دارايى:

۴۲- رادەي ھەرە نزمى ئابوونەي سالانە بۇ ھەر رىكخراوئىك لەو رىكخراوھەكانى ئەندام و ھەر رىكخراوئىك لە رىكخراوھە چاودىرەكان، لىژنەي جىبە جىكردن دىيارى دەكا. ھەر



ریکخراویکی ئەندام و هەر ریکخراویکی چاودێر بە پێی قه‌واره‌ی خۆی پرینکی ته‌واوکارانه دەدات نرخی بری ته‌واوکاری له‌ سالتیکدا، به‌ ریککه‌وتن له‌ گه‌ڵ ریکخراوی ئەندام و ریکخراوی چاودێردا دیاریده‌کری. ئابوونه‌ی سالانه‌ ده‌بی له‌ به‌کی ینایی هه‌موو سالتیکدا بدری.

٤٣- ریکخراو بۆی هه‌یه‌ حیساب له‌ بانکه‌کانی هه‌موو ده‌وله‌تاندا بکاته‌وه‌ که‌ ئەندام تییدا، به‌لام حیسابی سه‌ره‌کیی له‌ ده‌وله‌ته‌دا ده‌میپه‌ته‌وه‌ که‌ باره‌گای ئەمینداریتی گشتیی هه‌میشه‌یی لێیه‌. ئەمین سندووقه‌کان یان ئەمینداری گشتیی مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه‌ که‌ مامه‌له‌ له‌ گه‌ڵ هه‌موو حیسابه‌ بانکیه‌انه‌دا بکاو یان هه‌ر به‌رپرستیک یان ئەمینداری گشتی بکاته‌ وه‌کیل له‌ مافی مامه‌له‌ کردن له‌ گه‌ڵ ئه‌و حیسابه‌نه‌دا.

٤٤- سالتی دارایی ریکخراو له‌ به‌کی ینایه‌وه‌ به‌رده‌وام ده‌بی تا ده‌گاته‌ ٣١ دیسامبه‌ر. حسابه‌کانی ریکخراو ملکه‌چی پێداچوونه‌وه‌ی سه‌رچاوه‌ باوه‌رپێنکراوه‌کانی حساباته‌کان ده‌بی له‌ کۆتایی هه‌ر سالتیکی داراییدا وپاشان ئه‌و حساباته‌نه‌ که‌ ملکه‌چی پێداچوونه‌وه‌ بوون، بۆ په‌سه‌ندکردنیان به‌رز ده‌کرێنه‌وه‌ بۆ کۆبوونه‌وه‌ی داها‌تووی لیژنه‌ی جێبه‌جێکردن.

## گۆرانکاریه‌کان

٤٥- ئه‌و هه‌موارکردنانه‌ی ده‌چنه‌ ناو ئه‌م ده‌ستوره‌وه‌، کۆنگره‌ی گشتیی سه‌ره‌رشته‌ییان ده‌کا ئه‌مه‌ش به‌ پێشنیاری کۆمسیۆنی نووسینگه‌ بۆ لیژنه‌ی جێبه‌جێکردن ده‌بی که‌ ده‌کری به‌ زۆرینه‌یه‌کی ئاسایی، یان به‌ پێشنیاری هه‌ر ریکخراویک له‌ ریکخراوه‌ ئەندامه‌کان، ئه‌نجامداری و پێویسته‌ که‌ ره‌زامه‌ندی دوو له‌ سیی ده‌نگه‌کانی ئاماده‌ بووان به‌ ده‌ست به‌یتری.

٤٦- بی سیو دوو ده‌بی پێش ١٠ هه‌فته‌ نووسراو له‌ باره‌ی نییه‌تی پێشنیاری هه‌موار کردن بۆ هه‌موو ریکخراوه‌کانی ئەندام بنی‌داری. پێویسته‌ که‌ گه‌فتووگۆ و ده‌نگدان له‌ باره‌ی پێشنیاره‌کانی هه‌موار کردن له‌ کاتی کۆبوونه‌وه‌ کارگێیه‌کاندا به‌ریوه‌ بچیت و ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی که‌ ده‌چنه‌ نیو ده‌ستوره‌وه‌ ئه‌وا هه‌ر له‌ گه‌ڵ ته‌واو بوونی کۆنگره‌ی گشتیی کارا و ئیلامیی ده‌بن.

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.